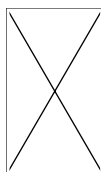


خهرمان

فهرههنگیکی کشتوکالی تاییهتمهنده

دهزگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی



زنجیره‌ی روشنبیری

*

خاوه‌نی ئیمتیاز: شهوکه‌ت شیخ یه‌زدین

سه‌رنووسیار: به‌دران شه‌همه‌د هه‌بیب

ناوونیشان: دهزگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی ئاراس، شه‌قامی گولان، هه‌ولێر

خهرمان

فهرهه نگیکی کشتوکالی تاییه تمه نده

کوردهی - عه ره بی

ئاماده کردنی:

حه مه سالج فهرهادی

ناوی کتیب: خەرمان - فەرهنه‌نگیکی کشتوکالی تاییه‌تمه‌نده
کوردی-عه‌ره‌بی
ئاماده‌کردنی: حه‌مه‌ سألح فەرهادی
بلاوکراوه‌ی ئاراس- ژماره: ۸۶۷
پیت لیدان: ده‌وه‌ن هادی
هه‌له‌گری: بۆکان نووری
ده‌ره‌ینانی هونه‌ریی ناوه‌وه: ئاراس ئه‌کره‌م
به‌رگ: مه‌ریه‌م موته‌قییان
چاپی یه‌که‌م: ۲۰۰۹
له‌ به‌ریوه‌به‌رایه‌تی گشتیی کتیب‌خانه گشتیه‌کان له‌ هه‌ولیر ژماره ۵۹۷ ی
سالی ۲۰۰۹ ی دراوه‌تی

پیشگی

زمان شادهماری نهتهوهیه و زمانی دهولمه‌ند و زیندووش نیشانه‌ی وریایی و پیشکهنه‌وتنی نهتهوهکه‌یه .

گهلانی پیشکهنه‌وتنو هه‌ر له زووهوه بابه‌خیکی زۆریان به‌زمانی خۆیان داوه و زۆریشیان له‌باره‌یه‌وه نووسیوه، زاراوه‌ی نوپیان بۆ دارشتووه و فه‌ره‌ه‌نگیان بۆ ئاماده‌ کردووه، کۆزمانیان بۆی دامه‌زاندووه و هه‌میشه‌ هه‌ولێ گه‌شه‌کردنیان داوه، بۆیه زمانه‌کانیان پیشکهنه‌وتووه و به‌ پیشکهنه‌وتوویش ماوه‌ته‌وه .

دیاره ئه‌و بواره له‌باره‌ی که بۆ نهته‌وه پیشکهنه‌وتووه‌کان ره‌خساوه بۆ کورد نه‌ره‌خساوه، به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ده‌توانم بلیم زمانی کوردی تا راده‌یه‌کی زۆر به‌ده‌وله‌مه‌ندی و پاکیش ماوه‌ته‌وه، ئاوردانه‌وه‌یه‌ک بۆ ئه‌و فه‌ره‌ه‌نگه‌ کوردییانه‌ی که تا ئیستا چاپکراون و سه‌ردانیک بۆ لادیکانی کوردستان له‌ هه‌ریم و ناوچه‌ جیاوازه‌کاندا ئه‌وه‌مان بۆ روون ده‌کاته‌وه که زمانه‌که‌مان تا چ راده‌یه‌ک ده‌وله‌مه‌نده و به‌سه‌دان هه‌زار وشه‌ی ره‌وان و ره‌سه‌نی کوردیمان به‌رچاو ده‌که‌وێ و گوێبیس‌ت ده‌بین، به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا ده‌لیم ئیمه‌ ئاخاوتنی لادیی و نه‌خوێنده‌واره‌کانمان پاک و ره‌وانت‌ره‌ له‌ هی شارنشین و ره‌وشنیره‌کان، ته‌نانه‌ت زۆربه‌مان وا ده‌زانین که ئاستی ره‌وشنیریمان به‌نده به‌زۆرتر تێ ئاخینیی وشه و زاراوه‌ی بیانی له‌ کاتی ئاخافتن و گفتوگۆدا، ئه‌و دیاره‌یه‌ش له‌ کاتی باسکردنی بابه‌تیک زانستیدا ئاشکراتر به‌دیار ده‌که‌وێ.

ئو فه‌ره‌ه‌نگه‌... بۆ؟

سه‌ره‌پای به‌رخ‌ی و گرینگی ئه‌و فه‌ره‌ه‌نگه‌ کوردییانه‌ی که ئیستا بلاو کراونه‌ته‌وه، ئه‌وانیش بوونه‌ته‌ سه‌رچاوه‌ سه‌ره‌کییه‌کانی ئه‌م فه‌ره‌ه‌نگه‌؛ به‌پای

من پێویستیمان به فه‌ره‌ه‌نگی کشتوکالیی عه‌ره‌بی - کوردی یان کوردی - عه‌ره‌بی هه‌یه که له‌سه‌ر بنچینه‌یه‌کی زانستی ئاماده کرابی و تایبته بی بۆ قوتابیی کورده‌کانی ئاماده‌یی و ئامۆژگا و کۆلیژه کشتوکالییه‌کان و بۆ ئه‌و نووسه‌ره به‌رێزانه‌ی که له‌مه‌ودوا ده‌یانه‌وی بابه‌تیی کشتوکالیی به کوردی بنووسن؛ چونکه ئه‌وانه زۆر جار له‌م باره‌یه‌وه بۆ وشه‌ی کوردی داده‌مێن و بۆیان نای، جگه له‌مه‌ش له‌ پڕۆژگاری ئیستاماندا که زانست و ته‌کنۆلۆجیا پڕۆ له‌دوای پڕۆ به‌هه‌نگاوی خێرا و به‌په‌له به‌ره‌و پێش ده‌چێ، پێویستییه‌کی له‌ راده به‌ده‌رمان به‌ فه‌ره‌ه‌نگی تایبته‌تمه‌ند هه‌یه له‌ گشت بواره زانستییه‌کاندا، بی گومان کشتوکالیی یه‌کێکه له‌ بواره هه‌ره گرینگه‌کانی ئه‌م پڕۆژگاره، ئه‌مانه بوونه‌ته هۆی سه‌ره‌کی بۆ دانانی ئه‌و فه‌ره‌ه‌نگه و دلنیاشم له‌وه‌ی - له‌گه‌ڵ ئه‌و بچووکی و که‌موکورتییه‌ش که هه‌یه‌تی - که‌له‌نیک پر ده‌کاته‌وه و تا راده‌یه‌کیش سوودبه‌خش ده‌بی.

بۆ دانانی ئه‌م فه‌ره‌ه‌نگه‌ش هه‌رچه‌نده له‌ زۆر خالی پێویستدا پێره‌وی باسا و زانسته‌کانی فه‌ره‌ه‌نگنووسی کراوه، به‌لام چه‌ند خالیکی تایبته‌تیش هه‌یه لێره‌دا ره‌چاو کراون که ئه‌مانه‌ن:

یه‌که‌م: له‌ بوا‌ری فه‌ره‌ه‌نگنووسیدا هه‌ر وشه‌یه‌ک به‌گۆیره‌ی پێته هه‌یجاییه‌کانی پێز ده‌کرێ و شوێنیان بۆ دیار ده‌کریت، ئه‌مه‌ش یاسایه‌کی فه‌ره‌ه‌نگنووسییه له‌ زمانی کوردی و زمانه‌کانی تریش پێره‌و ده‌کریت و که‌سیش نکۆلی له‌م کاره‌دا نییه.

راستییه‌کی تریش سه‌باره‌ت به‌ زمانی کوردی ئه‌وه‌یه که ئێمه تا ئیستا بۆ سه‌ر و بۆر و ژێر (فتحه و ضمه و کسره) هه‌یما‌ی تایبته‌تیمان نییه هه‌روه‌کو له‌ زمانی عه‌ره‌بیدا هه‌یه، به‌لکو بۆ هه‌ر کامیک له‌مانه پیتیک به‌کار ده‌هێنریت، له‌جیاتی سه‌ر (ه) و له‌جیاتی بۆر (و) له‌جیاتی ژێریش (ی) به‌کار دێت دیسانیش که‌س نکۆلی له‌م کاره‌دا نییه به‌لکو ئه‌وه‌ی لێره‌دا مه‌به‌ستمه بیلیم - به‌پای من - ئه‌م سه‌ر (فتحه)یه‌ی کوردییه که به (ه) ده‌نووسریت له‌ زۆربه‌ی فه‌ره‌ه‌نگه کوردییه‌کان و فه‌ره‌ه‌نگۆکی کتێبه‌کانیشدا له‌ شوێنی راسته‌قینه‌ی

خۆی دانه‌ندراوه، هەر له‌به‌رئ‌وه‌ی ئەم (ه)یە‌ی که فەت‌ح‌ه‌ی کوردییە و‌ه‌کو (ه)ی کۆتاییی عەرەبی دە‌نووس‌ریت، نووس‌ه‌ران و‌ه‌کو پیتی (ه) مامە‌ل‌ه‌یان له‌گە‌ڵدا کردوو‌ه و له‌فەر‌ه‌نگ‌ه‌کانیاندا هەر له‌سەر ئەم بن‌چینه‌یه جی‌گە‌یان بۆ کردوو‌ه‌ته‌وه له‌کاتیکدا ئەمە (ه) نییه و سەر (فت‌ح‌ه‌)ی کوردییە که دە‌بو‌وا‌یه له‌د‌و‌ای پیتی (ا) و‌ه‌ بیت.

دووم: له‌به‌رئ‌وه‌ی که زانیارییه کشتوکالییه‌کان چە‌ند به‌ش‌ت‌یک‌ی سه‌ر‌به‌خۆن، بۆیه و‌ام به‌ باش‌تر زانی که وشە‌کان به‌پیتی ئەو به‌شانه دابه‌شی چە‌ند بابە‌ت‌یک بکە‌م، بۆ ئە‌وه‌ی خ‌وین‌ه‌ری به‌ر‌پ‌ز ئە‌گەر بی‌ه‌و‌ئ وشە‌یه‌ک له‌ بابە‌ت‌یک له‌ بابە‌ته کشتوکالییه‌کان بدۆزیت‌ه‌وه سه‌یری بابە‌ته‌که بکا که به‌پیتی پیت‌ه‌ ه‌ی‌ج‌ای‌یه‌کان ر‌یز‌ک‌راون و به‌م چە‌شنه:

ا ه ب پ ت ج چ ح خ د ر ر ز ژ س ش ع غ ف ف ق ک
گ ل ل م ن و و و ق ه ی.

هەر وشە‌یه‌ک که تە‌ن‌یا یان راسته‌وخۆ پ‌ی‌وه‌ندیی به‌یه‌ک‌یک له‌ بابە‌ته‌کان ه‌ب‌ئ‌وا له‌ ن‌ی‌وان وشە‌کانی بابە‌ته‌که‌دا له‌ شوین‌ی تاییه‌تی خ‌ۆی ج‌یی بۆ ک‌را‌وه‌ته‌وه، بۆ وین‌ه: دەر‌ده‌کانی ئاژە‌ل و په‌ره‌و‌ل و ه‌نگ ه‌ر یه‌که‌یان له‌گە‌ڵ بابە‌ته‌کانی خ‌ۆیاندا ر‌یز‌ک‌راون، چونکه تە‌ن‌یا ه‌ر پ‌ی‌وه‌ندیی به‌مانه‌وه ه‌یه، به‌لام دەر‌ده‌کانی ر‌ووه‌ک له‌ بابە‌ت‌یک‌ی سه‌ر‌به‌خۆ دایه، چونکه زۆریه‌ی ئەو دەر‌دانه به‌ر‌بوومه ک‌ی‌ل‌گه‌یییه‌کان و میوه و سه‌وزه و ه‌ی ت‌ریش ده‌گر‌یت‌ه‌وه، بۆ ئەو وشه و زاراوه کشتوکالییه‌ش که پ‌ی‌وه‌ندییان به‌ بابە‌ت‌یک زیاتر ه‌یه ئە‌وا له‌ به‌ش‌یک‌ی سه‌ر‌به‌خۆ‌دا به‌ناوی "کشتوکالی گشتی" دان‌راون، ه‌ر‌چه‌نده له‌ ه‌ند‌ئ شوین‌ی که‌م‌یش‌دا وا پ‌ی‌ویست بووه که وشە‌یه‌ک یان زاراوه‌یه‌ک له‌ دوو بابە‌ت ج‌یی بۆ ک‌را‌وه‌ته‌وه له‌به‌ر پ‌ی‌وه‌ندییه‌کی به‌ه‌یزی وشه‌که به‌ ه‌ر دوو بابە‌ته‌که‌وه.

س‌ت‌یه‌م: ئ‌یمه که بابە‌ت‌یک‌ی کشتوکالی ده‌خ‌وین‌ه‌وه یان ه‌ه‌و‌لی نووس‌ینی بابە‌ت‌یک‌ی کشتوکالی ده‌د‌ه‌ین، له‌ زۆر جی‌گه‌دا تووشی زاراوه و ر‌سته‌ی جۆر به‌جۆر ده‌بین که به‌ب‌ئ‌ی و‌ه‌ر‌گ‌یرانی زاراوه یان ر‌سته‌که کاره‌که‌مان بۆ مه‌یس‌ه‌ر

ناڤی، به ناچاری ئەو زاراوه و پستانه‌مان به ته‌واوی وەرگێراوه‌ته سەر زمانی کوردی وەکۆ:

ده‌زگای گشتیی خاک و چاککردنی زه‌ویوزار (المؤسسة العامة للتربة واستصلاح الأراضي)... هتد.

چوارهم: زمانی کوردی و عه‌ره‌بی و دوو زمانی ره‌گه‌ز جیاوازن و هه‌ره‌یه‌که‌یان تاییه‌تمه‌ندی خۆی هه‌یه و ئاووه‌ها و خاکی کوردستانیش بۆ زۆر پروه‌ک و به‌رووبووم ده‌گونجی که له عه‌ره‌بستاندا نییه و به پێچه‌وانه‌ش... له‌به‌رئوه بۆم نه‌لواوه وشه به‌وشه و هه‌کو پێویسته مانای ده‌قاوده‌قی عه‌ره‌بی بۆ هه‌موو وشه‌کان بنووسم، بۆ ئه‌وانه‌ی که توانییتم مانا‌که‌یانم نووسیوه و بۆ ئه‌وانه‌ش که مانا‌که‌یانم به‌عه‌ره‌بی بۆ نه‌زاندراره به ر‌ا‌قه‌یه‌کی کورت به‌عه‌ره‌بی پێناسه‌م کردووه.

پنجهم: له‌ بوا‌ری فه‌ره‌ه‌نگ‌نووسیدا که وشه‌یه‌ک واتای لێ‌درا‌بێته‌وه پاشان وشه‌یه‌کی تر به‌هه‌مان مانا بێته‌ پێش؛ وا باوه سه‌رنج بۆ وشه‌ی یه‌که‌م ر‌اب‌کێش‌ری و بنووس‌ری: ب‌روانه...

به‌لام من لێ‌رده‌ئا‌مه‌م پێ‌ره‌وه نه‌کردووه و بۆ هه‌ر وشه‌یه‌ک واتا عه‌ره‌بیه‌که‌یم نووسیوه هه‌رچه‌نده دووباره و سێ‌باره و زیاتریش کرا‌بێته‌وه، و هه‌کو:

"جه‌به‌ش، ژبه‌ش، شامی، شفتی، شمتن، شمتوو، شومی، شووتی، هه‌نی" به‌رانبه‌ر هه‌ر یه‌که‌یان واتا عه‌ره‌بیه‌که‌یم نووسیوه که "الرقی" یه ئینجا خۆینه‌ر کاهه‌یان په‌سند ده‌کات ئاره‌زووی خۆیه‌تی، چونکه هه‌موویان هه‌ر کوردین و هه‌ر یه‌که‌یان له شوپنیک به‌کار دێ و منیش مافی ئه‌وهم به‌خۆم نه‌داوه که یه‌کیان په‌سندتر بکه‌م و ده‌ست‌نیشانی بکه‌م و بۆ ئه‌وانی تریش بلیم: ب‌روانه فلانه وشه.

شه‌شه‌م: ئێمه‌ی کورد له‌ بوا‌ره زانستییه‌کاندا نووسینمان زۆر که‌مه، له‌به‌رئوه له‌وانه‌یه له‌و فه‌ره‌ه‌نگه‌دا هه‌ندێ وشه به‌رچاو بکه‌وێ که لای هه‌ندیک له‌ خۆینه‌ران به‌وشه‌یه‌کی نامۆ و سه‌یر بێته به‌رچاو، به‌لام هۆیه‌که‌ی ته‌نیا

به‌کار نه‌هاتنی زمانه‌که‌یه وه‌کو پٲووسته و به‌کاره‌ٲنانی به‌رده‌وام ئه‌و نامۆی و سه‌یرییه نامٲنی.

حه‌وته‌م: ئه‌وه‌ی له‌ فه‌ره‌نگه‌ فره‌ زمانه‌کاندا پٲیره‌و ده‌کرئ، ئه‌وه‌یه‌ که‌ نووسه‌ره‌که‌ی پٲشه‌کی به‌م هه‌موو زمانانه‌ بنووسی که‌ فه‌ره‌نگه‌که‌ی پٲ نووسراوه‌، ئه‌مه‌ شتٲکی باشه‌، به‌لام من لٲره‌دا ئه‌م خاله‌م فه‌رامۆش کردووه‌ و پٲشه‌کییه‌که‌م هه‌ر به‌کوردی نووسیوه‌ و به‌ پٲووستم نه‌زانیه‌ وه‌ری بگٲریمه‌ سه‌ر زمانی عه‌ره‌بی، چونکه‌ ئه‌و فه‌ره‌نگه‌ بۆ یارمه‌تیدانی خوٲنه‌ری کورد نووسراوه‌ و له‌و بٲروایه‌ش دا نیم که‌ له‌ رۆژگاری ئٲستا و ئاینده‌ی نزیکدا خوٲنه‌ری عه‌ره‌ب ئه‌و ئه‌رکه‌ بخاته‌ به‌ر خۆی و خۆی به‌وه‌ ماندوو بکات که‌ فٲیری زمانی کوردی بیٲت، به‌تایه‌ته‌ی بابه‌تی زانستی.

ئه‌وه‌ی شایانی باسیشه‌ بۆ ئاماده‌کردنی ئه‌و فه‌ره‌نگه‌ سوودم له‌ هه‌موو سه‌رچاوانه‌ وه‌رگرتوووه‌ که‌ له‌ کۆتایی کتٲبه‌که‌دا ناویان هاتوووه‌ و به‌پٲی تواناش هه‌ولئ ئه‌وه‌م داوه‌ وشه‌ و زاراوه‌کانی دیالٲکته‌ هه‌مه‌جۆره‌کانی زمانی کوردی بگرتته‌وه‌ وه‌کو هه‌نگاوٲکی بچووکه‌ به‌ره‌و زمانٲکی ئه‌ده‌بیی به‌کگرتووی کوردی.

له‌ کۆتاییدا دهمه‌وئ ئه‌وه‌ش به‌ خوٲنه‌ری به‌رٲز رابگه‌یه‌نم که‌ ئه‌و به‌ره‌مه‌ "خه‌رمان"ٲکی بچووکه‌ و هٲشتا له‌ سامانی زمانی کوردیدا به‌سه‌دان وشه‌ و زاراوه‌ی تر ماون که‌ من تائٲستا ئاگه‌داریان نه‌بوویمه‌ و پٲم نه‌کراوه‌ بیانهنٲمه‌ ناو ریزی ئه‌و وشه‌ و زاراوانه‌ی که‌ لٲره‌دا هه‌ن، هه‌ر بۆیه‌ش سوپاسی له‌ راده‌به‌ده‌ری هه‌ر که‌سٲک ده‌که‌م که‌ له‌ که‌موکورتیه‌کان و وشه‌ی تازه‌ ئاگه‌دارم ده‌کاته‌وه‌ و هه‌له‌کانم بۆ راست ده‌کاته‌وه‌.

حه‌مه‌ سالخ فه‌ره‌ادی

هه‌ولٲر ٲٲ/١٠/١٩٩١

ڀووه ڪزاني علم النبات

ٽاجار: جذور النبات
ٽافا گولا: رحيق الأزهار
ٽاودهردان: النتح
ٽاووگي بهرزهرؤ: النسغ الصاعد
ٽاووگي نزمهرؤ: النسغ النازل
ٽاو هلمزئين: امتصاص الماء
ٽهلقهي سالانه: الحلقات السنوية
ٽهندامي نيرينههي گول: السداة
ٽهنزيمهكان: الأنزيمات
بادهمه بهر: الثمرة اللوزية
باتينڪا: البرعم المتفتح
بايه بهر: الثمرة العذرية
بهر: الثمرة
بهره سوورڪي: ترادف الأجيال
بهردار: مئمر
بهردان: الأثمار
بهرگه گول: الغلاف الزهري
بهرگرتن: الأثمار
بهرهاتين: الأثمار

بهري ئاودار: الثمرة الطرية
بهري ئاويته: الثمرة المركبة
بهري بادهمي: الثمرة اللوزية
بهري بي دهنك: الثمرة العذرية
بهري تهر: الثمرة الطرية
بهري چهندانه: الثمرة المضاعفة
بهري چهندين: الثمرة المضاعفة
بهري خوڤهر: الثمرة العذرية
بهري سادە: الثمرة البسيطة
بهري ساكار: الثمرة البسيطة
بهري سيوي: الثمرة التفاحية
بهري كاكلهبي: الثمرة اللبية
بهري كآل: ثمرة غير ناضجة
بهري كراوه: الثمرة المتفتحة
بهري كرج: ثمرة غير ناضجة
بهري لهتبوو: الثمرة المنشفة
بهري نهگهيشتوو: ثمرة غير ناضجة
بهري نهگهيبوو: ثمرة غير ناضجة
بهري وشك: الثمرة الجافة
بهشەكانى گول: اجزاء الزهرة
بهلچ: الأوراق والفروع النامية حديثا
برآله: الفسيلة
برك: النبتة
برگه: المقطع
بشكۆ: البرعم الزهري

بلاوبوننهوهى رووهك: انتشار النبات
بنهچل: الجذر الرئيسي
بنهومچه: السلالة
بنتاو: البادرة
بنكهى گهلا: قاعدة الورقة
بؤرى ههلاآه: انبوب اللقاح
بؤماوه رووكييهكان: وراثه النباتات
بؤماوهزاني: علم الوراثة
بئى گولآهكان: اللزهريات
پايل: الأفرع الرفيعة للشجرة
پاچل: الفروع النباتية من اسفل الشجرة
پالاخ: الأوراق المتساقطة
پانچار: النبتة
پهترمه: التطعيم بالقلم
پهره رهنكينهكان: الأوراق التوجيهية
پهره سهوزهكان: الأوراق الكأسية
پهرهى گول: ورقة الزهرة
پهرين: التلقيح
پهرين بههوى ئاو: التلقيح بواسطة الماء
پهرين بههوى با: التلقيح بواسطة الهواء
پهرين بههوى مروؤف: التلقيح بواسطة الأنسان
پهرين بههوى ميروو: التلقيح بواسطة الحشرات
پهرك: شجرة غير مثمرة
پهرمووج: الذبول
پهژ: غصن الشجرة

پهژمورده: الذبول
پهلهسؤرك: بداية ذبول الأوراق في الخريف
پهلك: الورقة
پهلكوكه: الوريقة
پهلهاويشتن: التفرع
پرؤتؤيلاست: البروتوبلازم
پژال: الفروع الرفيعة للشجرة
پشكووژ: البرعم
پشك: البرعم
پشكوتنى كؤل: تفتح الزهرة
پشكؤتن: تفتح الزهرة
پلهى كهيين: درجة النضج
پنج: الجذر
پنچك: الشجيره
پؤرك: المتك
پؤقژه: البرعم
پؤوك: المتك
پؤلكردنى رووهك: تصنيف النبات
پؤلينزانى رووهك: علم تصنيف النبات
پؤلينى رووهك: تصنيف النبات
پيتاندن: الأخصاب
پيتين: الأخصاب
پيك: السيقان المجوفة في النبات
پيدارؤيشتن: التنافذ
پيش رهك: الجذر الأمامي

پیکهاتنی خانہ ہی رووہ کی: تكوين الخلية النباتية
پیکهینان: التركيب، التطعيم
پیکهینان بہ پتوہ لکاندن: التركيب باللصق
پیکهینانی پردی: التركيب القنطري
پیکهینانی تاجی: التركيب التاجي
پیکهینانی توئکلی: التركيب القلبي
پیکهینانی چارہ سہری: التركيب العلاجي
پیکهینانی خواردمہ نی: التركيب الغذائي
پیکهینانی دووانہ کی: التركيب المزدوج
پیکهینانی راگیرى: التركيب الدعامي
پیکهینانی رہگی: التركيب الجذري
پیکهینانی زمانى: التركيب اللساني
پیکهینانی قامچی: التركيب السوطي
پیکهینانی قلیشی: التركيب بالشق
پیکهینانی لوتکہ بی: التركيب القمي
تاجی گول: تويج الزهرة
تاژان: الفروع الرفيعة في الأشجار
تاک توخم: أحادي الجنس
تاک رہگہن: أحادي الجنس
تانجیک: تويج الزهرة
تایہ تی مووین: الخاصية الشعرية
تہختی گول: تخت الزهرة
تہرز: المعاليق، الحوالمق
تہرک: الأغصاب الطرية
تہوہ: الجذر

تهوژمی ئاو دهردان: التيار النتحی
تهلاش: القلف
تهنکه رهگ: الجذر السطحي
تفر: البشرة
تل: الغصن
تنۆکه رهگ: النتۆات الجذرية
توخم: الجنس
توخمه زۆربوون: التكاثر الجنسي
توخمه سه رهكيبه كاني گه شه كردنى پروهك: العناصر الأساسية لنمو النبات
تووكه بهر: الزغب
تووكه كه لا: الزغب
توول: الفرع الثابت الجديد في النبات
توولكيش: الترقيد
تويژ: البشرة
تويژا كردن: التشريح
تويك: اللحاء
تويكل: القشرة
تويكله توو: غلاف البذرة
تويكلي دهره وه: القشرة الخارجية
توقله: البرعم
توم: البذرة
توو: البذرة
توو داپوشرا وه كان: مغطاة البذور
توودان: علبه البذرة
توو پروته كان: عاريات البذور

تیشکه کرۆک: الأشعة اللبية
تیفل: القشرة
تیغی گهلا: نصل الورقة
تیشوو: السويداء
تیکهله په رین: التلقيح الخلطي
تیکهله پیتین: الأخصاب الخلطي
جووته پیتین: الأخصاب المزوج
جووت توخم: ثنائي الجنس
جووت رهگهن: ثنائي الجنس
جیهانی رووهک: عالم النبات
چاتین: الأخصاب
چاکردن: التلقيح
چاکردنی تیکهلاو: التلقيح الخلطي
چاکردنی خوئی: التلقيح الذاتي
چاکردنی رووهک: تلقيح النبات
چهسپاندن: التثبيت
چهکه ره: البادرة
چهکه رهکردن: الأنبات
چهکه رهکردنی توو: إنبات البذرة
چهکه رهکردنی ژیر زهوی: الأنبات الأرضي
چهکه رهکردنی سه زهوی: الأنبات الهوائي
چهوتهک: الترقيد
چرمسی: الذابل
چرمسین: الذبول
چرو: البرعم

چق: الفروع الصغيرة المستقيمة في الأشجار
چل: الغصن، الفرع
چله پویه: الفروع العالية
چم: البرعم
چوز: الرويشة
چوزه: البادرة
چوزه كردن: الأنبات
چيب: الساق
خوراکه توخمه كان: العناصر الغذائية
خوراک داکردن: تخزين الغذاء
خانه: الخلية
خانه گه شه كردن: نمو الخلية
خانه ی رووه کی: الخلية النباتية
خه زه ل: الأوراق الصفراء في الخريف
خه زه ل وهرين: سقوط أوراق الأشجار في الخريف
خونچه: البرعم الزهري
خوییاوگ هه لمژين: إمتصاص الأملاح الذائبة
خۆ په رکى: التلقيح الذاتي
خۆ پیتان دن: الأخصاب الذاتي
خۆ پیتكى: الأخصاب الذاتي
خيزه ر: الفروع النباتية الجديدة في الشجرة
خيزانه رووه کييه كان: العوائل النباتية
خيله رووه کييه كان: الفصائل النباتية
داب شه بوونی خانه: إنقسام الخلية
داب شه بوونی راسته وخۆ: الأنقسام المباشر

دارك: الخشب
دار لوله كان: الأوعية الخشبية
دار لولهى دهمار هكان: الأوعية الخشبية للعروق
دارى زى: شجرة غير مثمرة
داكر دنى خوراك (خواردهمهنى): تخزين الغذاء
دايكه يووهك: النبات الأم
دهره پهرين: التلقيح الخارجي
دهردان: الأفران
دهزووه دابه شبوون: الأقسام الخيطي
دهقى: الشجيرة
دهمار: العرق
دهمار كردنى كه لا: تعرق الورقة
دهنكه هه لاله كان: حبوب اللقاح
دهوهن: الشجيرة
دريژه بركه: المقطع الطولي
دريژه كه شه: النمو الطولي
دوا رهك: الجذر الخلفي
دوويهله: البادرة
دوو رهك: الهجين
دوو فليقانه ييه كان: نوات الفلقتين
دووكانه كول: ألواح الأزهار
دوولهپ: نوات الفلقتين
ديوارى خانه: جدار الخلية
رايزوم: الرايزومات
رهجه لك: السلالة

رهگ: الجذر
رهگ داکوتان: تثبیت الجذور
رهگوریشه: الجذور
رهگۆکه: الجذیر
رهگی: الجذري
رهگی به رایبی: الجذر الأولي
رهگی پاشه وه: الجذر الخلفي
رهگی پی شه وه: الجذر الأمامي
رهگی دووهم: الجذر الثانوي
رهگی راسته قینه: الجذر الحقيقي
رهگی پيشالی: الجذر الليفي
رهگی سه ره تایی: الجذر الأولي
رهگی سه ره کی: الجذر الرئيسي
رهگی سه لکدار: الجذر الدرئي
رهگی سنگی: الجذر الوتدي
رهگی گۆشتی: الجذر اللحمي
رهگی لابه لا: الجذر العرضي
رهگی لقی: الجذر الفرعي
رهگی مژه: الجذر الأمتصاصي
رهگی مشه خۆر: الجذر المتطفل
رهگی میخی: الجذر الوتدي
رهگی نابلاو: الجذر السطحي
رهگی هه لواسراو: الجذر المتسلق
رهگی هه وایی: الجذر الهوائي
رهگی یارمه تیده: الجذر المساعد

روهه: الجذر
روان: الأنبات
رواندنه با: الأنبات الهوائي
رواندنه زهوى: الأنبات الأرضي
رووهك: نبات
رووهك بالآكان: النباتات الراقية
رووهك بهتتمهتهكان: النباتات المعمرة
رووهك تهمن دريژهكان: النباتات المعمرة
رووهك سالييهكان: النباتات الحولية
رووهك كه لا وهريوهكان: النباتات المتساقطة الأوراق
رووهك كولدارهكان: النباتات الزهرية
رووهك كياييهكان: النباتات العشبية
رووهك نزمهكان: النباتات الدنيا
رووهك نيزييهكان: النباتات الرمية
رووهك هه ميشه سه وزهكان: النباتات الدائمة الخضرة
رووهك هؤرمؤن: الهورمونات النباتية
رووهك مشه خؤرهكان: النباتات المتطفلة
رووهك يهك وهرييهكان: النباتات الموسمية
رووهك زانى: علم النبات
رووهكى دوو سآلهكى: نبات ذات حولين
رووهكى سآلهكى: النبات الحولي
رووهكى قه وزه يى: النبات الصحلي
رووهكى كولدار: النبات الزهري
رووهكى كيايى: النبات العشبي
رووهكى يهك وه رزه: النبات الفصلي

رۆخی گه‌لا: حافة الورقة
رۆشنه‌پیکهاتن: التركيب الضوئي
ریشال: الليف
ریشاله دارک: الألياف الخشبية
ریشاله رووه‌کییه‌کان: الألياف النباتية
ریشه: الجذر
ریشه‌یی: الجذري
رئ و پیک: الجذر
زه‌ختین: الأعشاب النامية حديثا
زۆربوون: التكاثر
زۆربوون: التكاثر
زۆربوون به به‌شی سه‌وزی: التكاثر الخضري
زۆربوون به براله: التكاثر بالفسائل
زۆربوون به تۆو: التكاثر بالبذور
زۆربوون به راشکاندن: التكاثر بالترقيد
زۆربوون به ره‌گه‌گۆشتییه‌کان: التكاثر بالجذور اللحمية
زۆربوون به قه‌له‌م: التكاثر بالأقلام
زۆربوون به قینچکه: التكاثر بالأبصال
زۆربوون به موتوریه‌کردن: التكاثر بالتطعيم
زۆربوونی ره‌گه‌زی: التكاثر الجنسي
زۆربوونی که‌نیشکی: التكاثر العذري
زۆربوونی ناره‌گه‌زی: التكاثر اللاجنسي
زینده‌پال: التمثيل الغذائي
زینده‌گی: الحيوية
ژاکان: الذبول

ژاكاو: الذايل
ژير له تكة: السويق تحت الفلق
سايتوپلازم: السايتوپلازم
سه ره گول: الزهرة العلوية
سه رلق: الفرع العالي في الأشجار
سه وزه نه ندام: الأعضاء الخضرية
سه وزه چالاكى: الفعاليات الخضرية
سه وزه زؤربوون: التكاثر الخضري
سه وزه كؤمه له: المجموع الخضري
سه وزبوون: الأنبات
ستري: الشوك في الأشجار
سووره كاني سه وزبوون: أدوار الأنبات
سوورپى سربوون: دور السبات
سوورپى متبوون: دور السبات
سيسبوون: الذبول
سيسبوونى فيدزاريوومى: الذبول الفيدزاريوومى
سيسبوونى قهه: ذبول الساق
سيسبوونى كه لاكان: ذبول الأوراق
سيهر: الشجرة التي لاتحمل
سيوه بهر: الثمرة التفاحية
شاده مار: العرق الرئيسي
شارهك: الجذر الرئيسي
شاريشه: الجذر الرئيسي
شالق: أكبر فروع الشجرة
شانه: النسيج

شانه لولهيبييهكان: الأنسجة الوعائية
شهقبووني بهر: إنفلاق الثمرة
شهمزاو: الذابل
شخهّل: الشجيرة
شكوفهكردني گولّ: تفتح الأزهار
شيفهره: ورق النبات
شيلهى گولّ: رحيق الأزهار
شيوهى پروهك: شكل النبات
فرمانهكاني خانه: وظائف الخلية
قنچكه: البرعم
قاتورك: الفروع الطرية في الأشجار
قاژ: القلم، العقلة
قاسك: ساق النبات
قافو: السيقان المجوفة في الأعشاب
قالور: السيقان المجوفة في الأشجار
قهپوشك: كأس الزهرة
قهدي: الساق
قهدي بي هيز: الساق الضعيف
قهدي خوئيچ: الساق الملتف
قهدي خوّهلواس: الساق المتسلق
قهدي دارى: الساق الخشبي
قهدي ژير زهوى: الساق الترايبي
قهدي گوراو: الساق المحور
قهره: الفروع الجديدة في الأشجار
قهف: الساق

قه لهم: العقلة، القلم
قروومه: الساق
قرقرث: شجرة كثيفة ومتشابكة الأغصان
قرمووك: كأس الزهرة
قنچك: تخت الزهرة
قوزاخه: الفيلجة، علبه الثمرة
قوناغى گهيين: مرحلة النضج
كاسهى گول: كأس الزهرة
كاكله: اللب
كاكله: بهر: الثمرة اللبية
كوپهيه: الأوراق التويحية
كوگولى: نورة الزهرة
كهرووهكان: الفطريات
كهروو بابته: الفطريات
كهمه دابه شيون: الأقسام الأختزالي
كهمكه رهوه: إختزالي
كهمكردهوه: إختزال
كپوك: اللب
كپوكه بهر: الثمرة اللبية
كروموسوم: الكروموسوم
كشتوكالى ناوى: الزراعة المائية
كلاوه: القلنسوة
كوتك: المدقة
كورسيى گول: تخت الزهرة
كوليك: الورد، الزهر

كوشه: الترقيد
كۆپه‌ره: التويج
كۆسپ: الميسم
كۆكرده‌وه: الخزن
كۆمه‌له بهر: الأثمار المتجمعة
كۆمه‌له رووكييه‌كان: المجاميع النباتية
كۆمه‌له‌ى ره‌گى: المجموعة الجذرية
گازهل: الأوراق الصفراء في الخريف
كه‌چلان: الذبول
كه‌شانه‌وه‌ى گول: تفتح الزهرة
كه‌شه پۆيه: القمة النامية
كه‌شه پيكردن: الأنماء
كه‌شه‌كردن: النمو
كه‌شه‌كردنى رووه‌ك: نمو النبات
كه‌لا: الورقة
كه‌لا‌رئزان: تساقط الأوراق في الخريف
كه‌لا‌چكه: الوريقة
كه‌لا دوابه‌دواكان: الأوراق المتبادلة
كه‌لا كه‌وتن: سقوط الأوراق
كه‌لا گولبييه‌كان: الأوراق الزهرية
كه‌لا لابه‌لاكان: الأوراق المتبادلة
كه‌لا وه‌رين: سقوط الأوراق
كه‌لاى ئاويتته: الورقة المركبة
كه‌لاى بازنه‌يى: الورقة الدائرية
كه‌لاى به‌رانبه‌ر: الورقة المتقابلة

كه لآى ٲووله كه بى: الورقة الحرشيفية
كه لآى دهرزيله بى: الورقة الأبرية
كه لآى ددانار: الورقة المسننة
كه لآى دركاوى: الورقة الشوكية
كه لآى سادہ: الورقة البسيطة
كه لآى كولى: الورقة الزهرية
كه لآى كوراو: الورقة المحورة
كه لآى ليوار ساف: الورقة الملاء
كه لآى مشارى: الورقة المنشارية
كه لآى ميرووكر: الورقة القانصة
كه لآيوكه: الوريقة
كه لآى يه كه مى: الورقة الأولى
كه نده پهر: الزغب
كرژبوون: الذبول
كرئ: العقدة
كول: الزهرة
كوله كويكه: البرعم الزهري
كول ٲشكوتن: تفتح الزهرة
كولكردن: التزهير
كولكو: النورة
كولكو بى سنوور: النورة غير المحددة
كولكو سنووردار: النورة المحددة
كولكو كول: نورة الزهرة
كول هه لكر: حامل الزهرة
كولى تاك ره كه ز: زهرة أحادية الجنس

كولى تهواو: الزهرة الكاملة
كولى جووت رهگهز: زهرة ثنائية الجنس
كولى ميبينه: الزهرة الأنثوية، الزهرة المدقية
كولى ناتهواو: الزهرة الناقصة
كولى نيرينه: الزهرة الذكورية، الزهرة السداتية
كولى نيرهمووك: الزهرة الخنثية
كويچكۆلهكان: الأذينات
كويزانهوه: النقل
كۆپكه: البرعم
كۆپكه كۆل: البرعم الزهري
كۆپكهى بازنههه: البرعم الدائري
كۆپكهى بهر: البرعم الثمري
كۆپكهى بن ههنگل: البرعم الأبطي، البرعم الجانبي
كۆپكهى پۆيه: البرعم الطرفي
كۆپكهى يشكوتوو: البرعم المتفتح
كۆپكهى تويكلدار: البرعم الحشفي
كۆپكهى تيكهلاو: البرعم المختلط
كۆپكهى درمختي: البرعم الخشبي
كۆپكهى روت: البرعم العاري
كۆپكهى سهرجل: البرعم الطرفي
كۆپكهى كهلايى: البرعم الورقي
كۆپكهى لابهلا: البرعم العرضي
كۆپكهى لاتهنيشت: البرعم الجانبي، البرعم الأبطي
كۆپكهى نه يشكوتوو: برعم غير متفتح
كۆپيته: البرعم

گۆرینی خواردهمهنی: التمثیل الغذائی
گۆرینی کلۆروفیلی: التمثیل الكلوروفيلي، التركيب الضوئي
گۆک: براعم الأشجار
گۆسفوره: الأوراق الحديثة الأشجار
لارهگ: الجذر الجانبي
لاسک: الساق
لاسکۆکه: السويق
لاسکۆکهی ژیر لهپ: السويق تحت الفلق
لاسکۆکهی گهلا: سويق الورقة
لاسکی دارین: الساق الخشبي
لاسکی درکی: الساق الشوكي
لاسکی دریتۆکراو: الساق الممتد
لاسکی زهمینی: الساق الأرضي
لاسکی خشۆک: الساق الزاحف
لاسکی گهلائی: الساق الورقي
لاسکی گول: شمروخ الزهرة
لاسکی گیایی: الساق العشبي
لاسکی لوولدراو: الساق الملتف
لاسکی ههچوو: الساق المنتصب
لاسکی ههئواسراو: الساق المتسلق
لاسکی ههوايي: الساق الهوائي
لاگۆیکه: البرعم العرضي
لهتکه: الفلقة
لzk: الغصن، الفرع
لق: الغصن، الفرع

لقه دار: غصن الشجرة
لقويؤپ: الفروع
لق هاويشتن: التفرع
لك: فرع، غصن
لكويؤ: الفروع
لوتكهى گهشهكه: القمة النامية
ليوارى گهلا: حافة الورقة
ماوهى متبوون: فترة السبات
متبوون: السبات
مراته: الفروع الجيدة في الشجرة
مژين: الأمتصاص
موتوربهكردن: التطعيم
موتوربهكردن بهگؤپكه: التطعيم بالبراعم
مولولولهيبهكان: الأوعية الشعريه
موويله رهگيهكان: الشجيرات الجذريه
مى ئه ندام: المدقه
ناتوخمه زؤربوون: التكاثر اللاجنسى
ناربه: تفتح البراعم الورقيه
ناكامه بهر: الثمره العذريه
ناكامه زؤربوون: التكاثر العذرى
ناوك: النواه
ناوكى خانه: نواه الخليه
ناوى جؤر: اسم النوع
ناوى رهگهن: اسم الجنس
ناوى زانستى: الأسم العلمى
نهخؤشيه رووهكويهكان: الأمراض النباتيه

نهروك: الفرع الوسطى فى الأعشاب
نهمام: الشتله
نرخى خوراكى: القيمه الغذائيه
نووكه كه لآ: الندبه الورقيه
نيان: اللحاء
نيمجه كه لآ: الورقيه
نيهال: الغصن، الفرع
نيرهك: السداه
نيرتك: الساق الوسطى فى النبات
نيوانه كرى: السلاميه
وهريوه كه لآ: الأوراق النفضيه
ولجه: البرعم الزهرى المتفتح حديثا
ويتلاش: المشيمه
ويتلاش كردن: التمشيم
ويتلك: الجذع
هه لآله: حبوب اللقاح
هه لآوساوه كان: الدرناات
هه لآمزين: الأمتصاص
هه لآمين: النتح
هه ميشه سهوز: دائمه الخضره
هه ناسه دانى رووهك: تنفس النبات
هه ريمونه رووهك ييه كان: الهورمونات النباتيه
يه كالا كردن: التشريح
يه ك فليقانه ييه كان: ذوات الفلقه الواحده
يه ك لهپ: ذات الفلقه الواحده

كشتوكالى گشتى

الزراعة العامة

- ئاخله: الحشيش اليابس
- ئاقى: الأرض التي يسقى زرعها بالماء
- ئاقار: الحقل
- ئاو: الماء
- ئاوهرؤ: سواقي البزل
- ئاو پهين: الأرض الصعبة إرواؤها
- ئاودير: ساقى المزروعات
- ئاوديرى: سقى المزروعات
- ئاونگ: الندى
- ئاووههواى گونجاو: المناخ الملائم
- ئاوى: المروي، السحي
- ئاويارى: سقى المزروعات
- ئاوياريكه: ساقى المزروعات
- ئاويژه: سحي
- ئاويره: الزراعة المسقية
- ئارواو: المزارع
- ئارواوى: الزراعة
- ئارواويكه: المزارع

ئەرواويكردن: ممارسة مهنة الزراعة
ئەقلاو: كمية من الزرع المحصود
ئەمار: مخزن الحبوب
باران: المطر
باراناو: ماء المطر
بارانپيو: مقياس المطر
بارانى پەلە: الباكور
باگتيرەو: مصدات الرياح
بانە: كتوف المرز
باوەر: أكتاف اللوح
باهيتز: بور
بايەر: بور
بەراو: سيحي
بەرەجووت: مقدار أراضي زراعة فدان
بەرەستەكانى با: مصدات الرياح
بەرزگر: الفلاح، المزارع
بەركوت: كمية من الزرع المحصود تدرس قبل جمع الحاصل
بەرئيل: الأرض أثناء الحراثة
بەژى: ديم
بەهارەكيل: الأرض المحروثة في الربيع
بەيار: بور
بژوين: المرعى
بكيل: الحارث
بلۆك: اللوح
بناوان: سدة، ناظم

بنهپیت: مخلفات البیدر
بنهتۆ: المقدار الذي يزرع من الحبوب
بن جوخین: مخلفات البیدر
بواژو: الأعشاب المتعفنة التي لاتأكلها الحيوانات
بۆران: المطر
بۆر: كثيف
بۆژۆ: الأعشاب المتعفنة التي لاتأكلها الحيوانات
پاکۆ: كومة من الأعشاب
پالّه: الحاصد
پانه دیراو: المصطبة
پاوان: المرعى
پاوانه ئاوییه کان: المراعي الأروائية
پاوانه خۆرسکه کان: المراعي الطبيعية
پاوانه سروشتییه کان: المراعي الطبيعية
پاوهر: مرعى
پهرجان: سياج
پهرجی: سياج
پهژین: سياج
په لاش: الحشائش اليابسة
په لّه: الباکور، المطر العام الكافي للزراعة
په لّه خ: مرعى
پنچک: نبتة
پواره: متعفن
پووجه ل: مجوف
پووش: الحشائش اليابسة

پووشانه: حق المرتع
پووشه لآن: المرعى
پووشيار: الحشائش اليابسة
پووش و په لاش: الحشائش اليابسة
پيشخۆر: المحصول المباع قبل النضج والحصاد
تايق: مقدار من المحصول يأخذه الملاك من الفلاح
تامان: السياج
ته راوز: الزراعة بعد نزول المطر العام الكافي المسمى ب(په له)
ته ره تۆو: البذرة الطرية
ته ره كآل: سيجي
ته زره كوت: الزراعة الهالكة بسبب سقوط كميات كبيرة من الحبوب
ته نك: خفيف
تخوب: حدود بين أرضين زراعتين
تۆف: المطر
جه وان: ساقى المزروعات
جه وى: صمغ الأشجار
جفت: حرث، الحراثة
جفتكردن: حرث، حراثة
جفتيار: الفلاح، الحارث
جووتيار: الفلاح، الحارث
جووتيارى: الفلاحة، الحراثة
جۆبار: الساقية، الجدول
جۆك: الساقية، الجدول
جۆكه: الساقية، الجدول
جۆكه له: ساقية صغيرة

جۆمال: كرى وتنظيف السواقي
چارداغ: السيباط، المظلة
چانداوا: مزروع
چاندىن: زرع
چاندىنى ديمهكار: الزراعة الديمية
چاندىنى سهركۆل: الزراعة على المروز
چاندىنى سهر هيل: الزراعة علي الخطوط
چهره: المرعى
چهرداغ: السيباط، المظلة
چرگ: حشيش
چكاندىن: غرس
خاپهروك: الأنتاج الأخير
خانوى تهخته بهند: البيت الخشبي
خانوى شووشه بهند: البيت الزجاجي
خانوى نايلون: البيت البلاستيكي
خهپر: الأرض المحروثة حراثتين
خهزهل وهرين: أوان سقوط الأوراق في الخريف
خهفتان: البذور المتبسة على الأرض
خرته وپرته: زراعة الحبوب في أواخر الموسم
خولى كشتوكال: الدورة الزراعية
خولى كشتوكالى ئاسايى: الدورة الزراعية الاعتيادية
خولى كشتوكالى بۆر: الدورة الزراعية الكثيفة
خولى كشتوكالى نيمچه بۆر: الدورة الزراعية نصف كثيفة
خۆرسك: الزراعة المنتبة من الحبات الساقطة في الموسم السابق
خۆرم: كومة من الأعشاب

خَو وهري: الزراعة المنبئة من الحبات الساقطة في الموسم السابق
خيلوك: الزراعة المنبئة من الحبات الساقطة في الموسم السابق
داچورگه: الميزل
داچين: البذار
داچيندراو: الأرض المزروعة
داشورگه: الميزل
داليت: السيباط، المظلة
داوهر: المجدار
داول: المجدار
دهراو: فتحة في الساقية لري الحقل
دهودوو: خمس الحاصل يأخذه الملاك من المزارع
درهوكار: الحاصد
دووكان: اللوح
دووكاسنه: أرض محروثة حراثتين
دووهيشه: أرض محروثة حراثتين
دؤنم: وحدة من الأرض تساوي ٢٥٠٠ متر مربع، دونم
ديراو: المرز
ديراوى پان: المصطبة
ديمهروك: الزراعة الديمية
رهباس: الزراعة المسقية بالمياه
رپن: شدة من الحشيش
رزيو: متعفن، متفسخ
رووهكى بئ بهر: الداعرة
رووهكى زي: الداعرة
رؤزه جووت: مقدار من الأرض المقدر حراثتها في اليوم الواحد

ريژهى سهوزيونون: نسبة الأنبات
ريگای چاندن: طريق الزراعة
زهل و زول: الأعشاب اليابسة
زهوى: الأرض
زهوى كشتوكالى: الأرض الزراعية
زهوى كيلراو: الأرض المحروثة
زل: ساق الحشيش
ژير خهرمان: مخلفات البيدر
سابات: السيياط، المظلة
ساخهست: الأشجار ذات الفروع والأوراق الكثيفة
سهپان: الحاصد
سهپانيى: حصة الحاصد من الحبوب
سهرافى: الزراعة بعد نزول المطر العام الكافي المسمى ب(پهله)
سهپاله: رئيس الحاصدين
سهوزهگيا: العشب
سهيوانى تهختهبهند: المظلة الخشبية
سنگ: الوتد
سى گاسن: الأرض المحروثة ثلاث مرات
شهتل: شتلة
شهتلجاري: المشتل
شهتلگا: المشتل
شهتلگا بازركانبييهكان: المشاتل التجارية
شهتلگا تايهتبييهكان: المشاتل الخاصة
شهتلگا خهلكبييهكان: المشاتل الأهلية
شهتلگا ميربييهكان: المشاتل الحكومية

شه تلگای دارستانه كان: مشاتل الغابات
شه تلگای سهوزه: مشتل الخضروات
شه تلگای گشتی: المشتل العام
شه تلگای میوه: مشتل الفاكهة
شه ونم: الندى
شوینه واری گونجاو: البيئة الملائمة
شق: الأرض المحروثة مرة واحدة
شؤف: الفلاحة
شيفيار: الفلاح، المزارع
شینا وورد: الزراعة الصيفية
شینکه: الأعشاب النباتية الجديدة
شیوهرد: الأرض المحروثة غير المزروعة
عه لبه: إثنان و ثلاثون صاعا من الحبوب
قاران: المطر
قیاد: المزروعات المتضررة بالأنجماد
قه باره ی تۆو: حجم البذرة
قه زناخ: مقدار اربعة صيعان من الحبوب
قلوميك: الشجرة التي قطع أغصانها
قوتمك: ما يبقى من الشجرة في الأرض بعد قطعها
قوولیی تۆو: عمق البذرة
قۆیهن: كومة من الأعشاب التي تعلق على غيرها في الحقل
قۆرتی تۆو: مرقد البذرة
كاپۆخ: الحاشائش و الأعشاب المدروسة
كاريز: الترعة، الكهريز
كهپر: السباط، المظلة

كهش: الرطوبة الزائدة الموجودة في التربة والتي تكفي لأنبات البذور
كشتوكال: الزراعة
كشتوكالّي پاريزراو: الزراعة المحمية
كشتوكالّي گشتی: الزراعة العامة
كشتيار: الفلاح، المزارع
كوّده: بور
كوّتان: الأرض الصعبة حراثتها
كوّل: مكيال، صاعان من الحبوب
كيسمه: ماياخذہ الأقطاعيون في كل سنة من الحنطة وغيرها من رعيّتهم
كيلگه: حقل
كهنيو: متعفن، متفسخ
كهيا: عشب، الحشيش
كزره: الكالأ
كزوگيا: الأعشاب
كلزه: حزمة كبيرة من الأعشاب
كورزه: حزمة كبيرة من الأعشاب
كنخان: التعفن
كنخاو: المتعفن
كوّل: المرز
كيا: عشب، حشيش
كياجاي: الأرض التي تكثر فيها الأعشاب
كياوگوّل: اعشاب، حشائش
كياي وشك: الحشائش اليابسة
كيايى: عشبي
لاخ: الأعشاب المحصودة باليد والموضوعة على الأرض

لهوهرگا: المرعى
لهوهرگا دهستكردهكان: المراعى الصناعىة
لهوهرگا خوړسكهكان: المراعى الطبعىة
مهدار: الحقل
ناوان: الحدود بين أرضين زراعتين، الحد الفاصل بين أرضين زراعتين
نواله: حزم من الأعشاب
وهرد: الأرض المحروثة حراثتين
وهرددانهوه: الحراثة الثانية للأرض
وهرزىار: الفلاح، المزارع
وشكهچاندن: الزراعة الجافة
وشكه سال: الجفاف
ههوربردوو: الزراعة المتضررة بالسحاب الكثيف المستديم
هوهو: كلمة تنطقها الحارث لسوق الحيوانات أثناء الحراثة بها
هيشكاوز: الزراعة قبل نزول المطر العام الكافى المسمى بـ(پهله)
هيشكه سال: الجفاف

كاره كشتوكالبييه كان

العمليات الزراعية

- ئاده: التعشيب
- ئاشيف: التعشيب
- ئافدان: السقي
- ئاماده كردنى زهوى: تحضير الأرض
- ئاوداشتن: الري، السقي
- ئاودان: الري، السقي
- ئاودان به پرژاندن: الري بالرش
- ئاودان به دلۆيه: الري بالتنقيط
- ئاودانى سهر زهوى: الري السطحي
- ئاوديزان: الري، السقي
- ئاوديزى: الري، السقي
- ئاورشين كردن: الرش
- ئاويارى: الري، السقي
- باوهرمال: كرى السواقي
- به نزمه: التطعيم بالقلم
- به رويوم دا كردن: خزن المحصول
- به رويوم داگرتن: تعبئة المحصول
- به رويوم گواستن هه: نقل المحصول
- به رهه لستى كردنى دهرده كشتوكالبييه كان: مكافحة الآفات الزراعية

به ره لستين كردنى گژوگيا: مكافحة الأدغال
دابه شكردى زهوى: تقسيم الأراض
به هاره كئل: الحراثة الربيعية
بزار كردن: التعشيب
بندانه وه: عزق و تقليب التربة المحيطة بالنبات
بنكو لكردن: عزق وتقليب التربة المحيطة بالنبات
پاتؤس: الحصاد
پاچه كو له كوردن: العزق
پاچه كارى: الحراثة بالمعول
پاچين: التقليم
پاكو كردن: التعشيب باليد
پامال كوردنى رووى خاك: تسوية سطح التربة
پامال كوردنى زهوى: تسوية الأرض
په رنهانوا: تقليب المحصول في البيدر أثناء عملية الدراس
په بين كردن: التسميد
پلانى كئلگه: تخطيط الحقل
پيك: التطعيم بالبرعم
پيوه كردن: النثر
پيوه ندي كردن: التطعيم
تا كيشانه وه: نقل الحنطة من البيدر الى المنزل
ته ته له كوردن: تنظيف الحبوب
ته خت كوردنى زهوى: تسوية الأرض
ته كميش: العزق
ته نك كردن: الخف
تووژ كردن: التطعيم

توولكيشكردن: الترقيد
تۆو پتوهكردن: نثر البذور
تۆودان: البذار
تۆوكردن: البذار
جوتكردن: الحراثة
جۆمآلكردن: تطهير السواقي، كرى السواقي
چانندن: الزراعة، الزرع
چانندنهوه: الترقيع
چانندنهوهى پروهك: ترقيع النبات
چهپ دان: حصد باقة من الزرع ايذانا ببدأ عملية الحصاد
چهكه ره شكين: حراثة الأرض وتقليبها
چرك: ماكينة حلق القطن
چنينهوه: الجنى
چنين: الجنى
خاكاو: السقي الأول للحقل
خاموخ: سقي المزرعة للمرة الأولى
خهپاره: العزق
خهرته: حراثة الأرض الجافة
خهрман پتوان: كيل البيدر
دابه رژنين: تقليم فروع قمم الأشجار
داپرهۆسكاندن: تجريد الفروع من الأوراق
دار ناشتن: التشجير
داشتن: الري، السقي
داشكاندن: الأوكسار
داشۆرگه پاكرندنهوه: كرى الميازل

داس پهړين: قطف القمم النامية في الحب بواسطة المنجل
داناو: إرواء المزروعات عند نضج المحصول لتقويتها
دهرخ: غرس
دهستهكهنه: قلع النبات باليد
دهسكنك: قلع النبات باليد
درهو: الحصاد
دروون: الحصاد
دروونه: الحصاد
درويته: الحصاد
ديراوكردن: التمرير
پاژهكردن: بهر وپووم: خدمة المحصول
پهزېرين: تقليم أشجار الكروم
پهوسه بركردن: كيل البيدر وتقسيمها الى الحصص المقررة
پهوسه سوكردن: تنقية البيدر
پكاكه: العزق
پنين: الجني
پنينهوه: الحش
پووهك پشانندن: رش النبات
پيخستنې زهوى: تعديل الأرض
پباره: العمل الشعبي التعاوني للحصاد
ساتان: درس الشلب
سارده كيل: الحرارة المتأخرة
سهيناغ: السقي الزائد للمزروعات
سووكردن: التخفيف، التفرير
شهتل ناردن: تصدير الشتلات

شہتل ھه لکیشان: قلع الشتلات
شہتل ھیتان: إستیراد الشتلات
شہقلکردن: ختم البیدر بالروشم
شہنہبا: التذرية
شہنوکهو: التذرية
شہودیزی: سقي المزروعات ليلاً
شکاندنهوه: الأنكسار
شویبرین: الحراثة الأولى للأرض
شیو: الحراثة الأولى للأرض
قاچین: التقلیم
قہتا: تنظيف الحبوب
قلاندن: قلع النبات
قمباو: السقي الزائد التي تغطي المزروعات
قورافتن: الجني
قورکيل: حراثة الأرض المرطوية
کا داکردن: تخزين التبن
کاره کشتوکالییہکان: الأعمال الزراعية، العمليات الزراعية
کهزاختن: التقلیم
کووزدان: خطوط مستقيمة يقوم الحارث بحراستها لتحديد منطقة البذار
کره: رحي لتقشير الزر
کوشه: الترقيد
کووشهی ئاویته: الترقيد المركب
کووشهی تاجی: الترقيد التاجي
کووشهی سادہ: الترقيد البسيط
کووشهی سهرانسہر: الترقيد الخندقي

كووشهى سه رپه ل: الترقيد الطرفي
كيووشه: الترقيد
كيلان: الحراثة
كهله جووت: العمل الشعبي الجماعي لحراثة الأرض
كرك: تقشير الرز
كوله وهچنى: جمع سنابل الحبوب المتبقية في الحقل
كولبى: الحصاد العلوي للحبوب بحيث تقطف السنابل فقط
كولكردن: التمريز
كيره كردن: دراسة الحبوب بالحيوانات
لات ليدان: خطوط مستقيمة يقوم الحارث بحراثتها التحديد منطقة البذار
لاكوكردن: الحلج
لهوده سواقدان: تغطية مخزن التبن بالطين
موتوربه: التطعيم
ناشتن: الغرس
نه وهند: حراثة وزراعة حقول الخضراوات في الخريف بعد الأنتهاء من المحصول
السابق
وهه زهن: تغطية نبات التبغ لتبكير النضج
وهردانه وه: الحراثة الثانية للأرض
وشيكردن: جمع سنابل الحبوب الساقطة في الحقل
هه لپاچين: التقليم

أَمْرَازُ وَ أَمِيرُهُ كَشْتُوكَالِيِيهِ كَان

الأدوات والمكائن الزراعية

أُدُوْدُهُ: المعزقة

أَرَاق: الأدوات الفلاحية

أَشِير: المذراة

أَقِيلُهُ: المحراث

أَمْرَازُهُ كَشْتُوكَالِيِيهِ كَان: الأدوات الزراعية

أَمْرَازُهُ كَانِي مَوْتُورِيهِ كَرْدِن: أدوات التطعيم

أَمْرَازِي جُووتُكْرِدِن: أدوات الحراثة

أَمُوور: المحراث

أَمِيرُهُ كَشْتُوكَالِيِيهِ كَان: المكائن الزراعية

ئَهْلَهُك: المنخل

بَارِينُهُ: طوق من الجلد محشوة بالليف يجعل على عنق الحيوان عند الحراثة

بَارِزْنُهُ كَاسِن: طوق حديدي يجعل في رأس المحراث كي لا يفتح

بِهَرَجْنُهُ: سلة صغيرة يستعملها البستاني لجمع ثمار الفواكه

بِهَرُووْلُهُ: المحراث المشحذ الرأس

بِزَارِير: المعزقة

بِقْر: الفأس الكبير

بِنْمَل: قطعة من اللباد والجلد يجعل تحت (النير والكويلان)

بِيوور: الفأس الكبير

بِيْتْرَك: الكرك

بيژينك: الغريل
بيّل: الكرك
بيلهقان: المعزقة
بالآن: الأكاف
پامالّه: المسبابة، أداة تسوية الأرض المحروثة
پامهړه: المسحاة
پهيزههه لپاچين: سلم التقليم
پريژينهري ئاو: رشاش الماء
پياگ مشت: مقبض المحراث
پيشهقان: معزقة تجعل في رأس عود تستعمل لقلع النباتات
پيشكان: معزقة تجعل في رأس عود تستعمل لقلع النباتات
پيمهړه: المسحاة
تابلوی ناشتن: لوحة الغرس
تانی: كيس كبير مشبك مصنوع من شعر الماعز يستعمل لنقل التبغ
تهور: الفأس
تراكتور: الجرارة، الساحة
تؤوهشين: الباذرة
جهنجر: النورج، الجرجر
جوال: حوالق
جهقوی موتوريه كردن: سكينه التطعيم
جهلاك: عود طويل يستعمل لأسقاط الثمار العالية في أشجار الفاكهه
جهمچه: المعزقة
چرك: ماكينة حلج القطن
چيكن: ماكينة حلج القطن
خاكه ناس: الكرك

خرار: كيس كبير مصنوع من الشعر المنسج
خه رماشه: الخرماشة
خه رماشه ي دهست: الخرماشة اليدوية
خيشك: المسبابة، أداة تسوية الأرض المحروثة
دارجوت: عود طوله أكثر من متر يستعمله الحارث عند الحراثة
داس: المنجل
داسووك: المنجل الصغير
داسوولكه: المنجل الصغير
داسيله: المنجل الصغير
دهسته مست: مقبض المحراث
دهسته ندوو: عود طوله حوالي متر يجعل فوق نهاية المحراث لمسكه
دووشاخه: إضافة حديدية الى رأس المحراث وجعل الكل حديدية واحدة
رهشاشى ئاودان: رشاش السقي
رهشكه: كيس كبير مشبك مصنوع من شعر الماعز يستعمل لنقل التبن
ربه: صاع
رنهك: الخرماشة
سه رهند: الغربيل الكبير
سيب: عود طوله حوالي متر يجعل فوق نهاية المحراث لمسكه
شالووك: المنجل الصغير
شه غره: الوثيمة
شه قل: روشم، لوح منقوش تختتم به البيدر
شه كؤ: المسحاة الصغير
شه لئه: كيس كبير مشبك مصنوع من شعر الماعز يستعمل لنقل التبن
شه نه: المذراة
شه نه ي ئاسن: المذراة الحديدية

شهنةى دار: المذارة الخشبية
شوولك: كيس كبير مشبك مصنوع من شعر الماعز يستعمل لنقل التبن
قازمه: المعول
قهياسه: زمام
قهرانك: شبيء يشبه المنجل لكنه بلا حدة يجمع به ما يحصده الحاصد
قهيناغ: شبيء من الحديد يجعله الحاصد في أصابعه أثناء الحصاد لتلافي الجرح
قورهمه: الفدان
كارماخ: غربال كبير للحنطة
كاريج: المذارة
كهتوو: المرازة
كهرهستهكانى جووتكردن: أدوات الحراثة
كهرهستهكانى درهوكردن: أدوات الحصاد
كهلهندى: المنجل الكبير
كورتان: البردعة، الأكاف
كوپه لأن: طوق من الجلد محشوة بالليف يجعل على عنق الحيوان عند الحراثة
كؤمباين: الحاصدة
كاسن: المحراث
كاسنى تازه: المحراث الحديث
كاسنى ساجى: المحراث القرصي
كاسنى هه لكثيرهوه: المحراث القلاب
گوريس: حبل
لاپووته: حديدة تجعل في رأس عود طويل يستعملها الحارث للتنظيف المحراث
لاپيته: حديدة تجعل في رأس عود طويل يستعملها الحارث لتنظيف المحراث
مالوو: لوحة لتعديل وتسوية الأرض المحروثة
مهركانه: أصيص

مهسينهى ئاودان: أبريق السقي
مهكينه كشتوكالييه كان: المكائن الزراعية
مهكينهى جووتكردن: ماكينة الحراثة
مهكينهى چيمهن برينه وه: ماكينة قص الثيل
مهلهغان: المنجل الطويل
مزانه: عود طوله أكثر من متر يجعل في نهاية خشب المحراث
مشارى هه لپاچين: منشار التقليم
مقهستى بهرژين هه لپاچين: مقص تقليم السياج
مقهستى چيمهنبري: مقص الثيل
مقهستى درهخت برينه وه: مقص التقليم
مقهستى گولچندين: مقص قطف الأزهار
مقهستى هه لپاچين: مقص التقليم
مؤمى موتوربه كردن: شمع التطعيم
نير: العود الذي يجعل فوق عنق الحيوان عند الحراثة
وهريس: الحبل
ونار: المسبابة، أداة تسوية الأرض المحروثة
هه رهى هه لپاچين: منشار التقليم
هه ژگ: كيس كبير مشبك مصنوع من شعر الماعز تستعمل لنقل التبن
هه نبانه: هميان
هه نجار: المحراث، الفدان
هه وچار: المحراث
هيرته: قطعة من الجلد القوي معلقة ب (النير)
هيش: المحراث، الغداب
هيشه: المحراث
هيلهگ: المنخل
هيلهنگ: المنخل

بهروبومہ کیلگہیبیہکان

المحاصيل الحقلية

تاری نۆک: الحمص المجروش

تہرزن: الدخن

تؤو: الشعير

باچک: الذرة الصفراء

باقلی: الباقلاء

بهربا: الحنطة الضعيفة المتطايرة عند التذرية

بهرده تووتن: حصة الملاك من تبغ المزارعين

بهروبوم: المحصول

بهروبومہ تالیکییہکان: المحاصيل العلفية

بهروبومہ پاقلہیبیہکان: المحاصيل البقولية

بهروبومہ پزیشکییہکان: المحاصيل الطبية

بهروبومہ پیشہسازییہکان: المحاصيل الصناعية

بهروبومہ تہمہندارہکان: المحاصيل المعمرة

بهروبومہ چہوریہکان: المحاصيل الزيتية

بهروبومہ دانہوئلہیبیہکان: محاصيل الحبوب

بهروبومہ دوو سالییہکان: محاصيل ذات حولين

بهروبومہ رگگییہکان: المحاصيل الجذرية

بهروبومہ ریشالییہکان: المحاصيل الليفية

بهروبومہ زستانییہکان: المحاصيل الشتوية

بهروبومه شهكرييه كان: المحاصيل السكرية
بهروبومه كيلگه ييه كان: المحاصيل الحقلية
بهروبومه هاوينييه كان: المحاصيل الصيفية
بهروبومه يهك سالييه كان: المحاصيل الحولية
بهروبومي كشتوكالي: المحصول الزراعي
به رهف: الأنتاج
به ره م: الأنتاج
به ره مي كشتوكالي: الأنتاج الزراعي
به زهرك: بذور الكتان
به ئي: الحبوب المزروعة ديمما
به لمه برنج: ألياف الرز
به: قطف عرائص الذرة الصفراء
به نؤك: الحمص الأخضر
برنج^(١): الرز

(١) برنج كه ليك جؤري ههيه گرنگه كانى ئەمانەن:

برنجى ئاكرى: رز العقرة
برنجى بازيان: رز بازيان
برنجى حه ويزى: رز الحويزى
برنجى زرايان: رز الزرايين
برنجى سهدرى: رز الصدري
برنجى سوور: الرز الأحمر
برنجى عه نبر: رز العنبر
برنجى مهولانا: رز مولانا
برنجى نهكازه: رز النكازة
برنجى نعيمى: رز النعيمى

برنجاري: حقل الشلب، حقل الرز
بنهبيت: الحبوب الباقية على الأرض بعد رفع البيدر
بن جؤخين: الحبوب الباقية على الأرض بعد رفع البيدر
بن چال: الحبوب الباقية في قعر المطمورة
بن خهрман: الحبوب الباقية على الأرض بعد رفع البيدر
بؤنچال: رائحة خاصة تظهر من الحبوب المخزونة في المطمورة
بؤن گنخاي: رائحة كريهة تظهر في الحبوب المرطوبة المتعفنة
پاقله: الباقلاء
پاقله بابته: البقوليات
پاقله چهشن: البقوليات
پاقله مهني: البقوليات
پاقله سؤداني: فستق العبيد
پاقله سؤيا: فول الصويا
پالؤهوي: عباد الشمس، زهرة الشمس
پهتله: البرغل
پهره: الأرض البور الباقية بين خطي الحراثة ولم يمسه الفدان
پهريز: الحشقة، الجزامة
پهه: القطن
پههه: القطن
پههيو: القطن
پههبي: القطن
پههيو: القطن
پههيو چرککردن: حلج القطن
پههيو چنينهوه: جني القطن
پههيو تيسک دريژ: القطن ذات التيلة الطويلة

په موی تیسک کورت: القطن ذات التيلة القصيرة
په موی تیسک ناوهنجی: القطن ذات التيلة المتوسطة
پهنبۆ: القطن
په نیرۆک: الحنطة في بداية نضج سنابلها
پرزه: القسم الأسفل من سيقان الحبوب المحصودة
پسته: الفستق
پستهی سوډانی: فستق العبيد
پشکیل: الشلب
پلهکان: السلاميات
پیته: الیاف الرز
پیشک: الشلب
پیئدهر: الیبر
تاپوو: المطمورة
تالکه: الزؤان
تایه: بیدر صغیر في الحقل
تهباره: الحبوب الناضجة قبل الحصاد (الحنطة أو الشعير)
تهراح: العلاف، تاجر الحبوب
تهرتهوو: البذرة الطرية
تهماکۆ: التنباک
تووتن: التبغ
تووتنانه: حصة الملاك في تبوغ المزارعين
تووتنهوان: مزارع التبغ
تووتنی نیرگهله: التنباک
تویکله چهلتووک: سحالة الرز
تۆ: البذرة

تۆۋ: البذرة
تۆۋهكئيهكان: البذريات
تۆۋچاندىن: البذار
تۆۋدارهكان: البذريات
تۆۋدهر: البذار
تۆۋكردىن: البذار
تۆۋى بهرگهگر: البذور المقاومة
تۆۋى تهر: البذور الطرية
تۆۋى وشك: البذرة الجافة
جاخى توتوتن: بالة التبغ
جهوال: كيس كبير من الصوف المنسوج يستعمل لتعبئة الحبوب
جهه: الشعير
جلجال: الجلجل
جووت: الجوت
جو: الشعير
جوخين: البيدر
جوډرهو: أوان حصاد الشعير
جوډروونان: أوان حصاد الشعير
جوډى رهش: الشعير الأسود
جوډى سڤى: الشعير الأبيض
جوډى شهشپهر: الشعير ذو ستة صفوف
جيخوون: البيدر
جيتز: البيدر المصفى
چال: المطمورة
چهړلوك: القش

چه لتهك: الشلب
چه لتووك: الشلب
چه لتووكجاري: المرزة
چه وهندهر: البنجر
چو غه له: سحالة التمن
حه بي: جوزة القطن قبل تفتحها
حه برهش: الحبة السوداء، الحرمل
خا په روك: مخلفات البيدر
خاكاروو: مخلفات البيدر
خامك: تبن السمسم
خهرمان: البيدر
خهرمان بهر كهت: كلمة يلفظها الأشخاص الذين يحضرون عند البيدر المصفي
خهرمان سوږبوون: البيدر المصفي الجاهز للتعبئة
خهرمان لوغه: مقدار من الحبوب يمنحها الفلاح الى الأطفال الذين يحضرون
عند البيدر المصفي
خهرمان هه لكرتن: تعبئة حبوب البيدر ونقلها الى المخزن أو البيت
خهرمانى گيره كراو: البيدر المدروس
خهرمه: البيدر
خه له: القمح، الحنطة
خه له وخهرمان: الحبوب
خشك: الجوزة المتيبسة
خوز: جوزة القطن
دابه شكر دنى بهر ويومه كيتلگه يبييه كان: تقسيم المحاصيل الحقلية
دار قه لو تك: الفروع اليابسة في التبغ والقطن
داركى تووتن: عود أوراق التبغ

داركى گهنمه شامى: عرنوص الذرة
داريه: كلمة تستعمل بدل (عشرين) عند كيل الحبوب بالصاع
داسوو: أهداب السنابل
دانه ويئه: الحبوب
دانوو: الحنطة المسلوقة
دانوكه: بذور القطن
دهره: الذرة
دهغلودان: الحبوب
دهنك: الحبة، البذرة
دهنكه په مو: بذور القطن
دهنكه جو: حبة الشعير
دهنكه گهنم: حبة القمح
دهننگ: الحبة
دنك: الحبة
دوويه: نوع من الشعير ذو صفيين
ديراخه: بيدر صغير للحنطة في الحقل
ديميله: الدخن
رهشكه: الحبة السوداء، الحرمل
رهوسه: البيدر المصفى
رشته: الشعرية
رؤجيار په رس: عباد الشمس، زهرة الشمس
زورات: الذرة
زيانه: الزؤان
ساپ: كدس الحنطة
ساقار: البرغل

ساوار: البرغل
ساوهر: البرغل
سهركوزهر: القش
سهركؤ: قمه البيدر المصفى
سهمهل: الحصيد المكوم
سروهت: بقايا سيقان الزرع المحصود
سواره: حزمة من الحصيد تقبض باليد
سواله: حزمة من الحصيد تقبض باليد
سوّس: نخالة الحنطة
سياوله: الحبة السوداء، الحرمل
سيپهريه: البرسيم
سيپهريهى وشكراو: الدريس
شادانه: الججل
شارا: بيدر صغير في الحقل
شهشپهري: نوع من الشعير ذات سنايل تحتوي على ستة صفوف
شهكهرنهى: البنجر السكري
شهوهر: الحب
شكارته: شكاره
شملى: الحلبه
شؤلك: الماش
عهفازه: الحبوب الباقية على الأرض بعد رفع البيدر
عهنبار: مخزن الحبوب
عووره: الحنطة المهياة للتذرية
فهريك: الحبوب قبل إشتداد حياتها
فهريكهنؤك: الحمص الأخضر

فرازه: الجزامة
قاشاخ: سيقان الذرة الصفراء
قاميشى شهكر: القصب السكري
قاوه: البن، القهوة
قهسيل: قصيل
قهسهل: القسم الأسفل من سيقان الحبوب المحصودة
قهلاس: أهداب السنابل
قهلتاس: السنابل
قهوش: مايهياً من كدس الحنطة للدياسة
قرشه: الحصيد المكوم
قلجغ: أهداب السنابل
قوزاغهى پهمو: جوزة القطن
كا: التبغ
كاپول: التبغ الناعم
كاخ: مخزن التبغ
كاخلى: الحطبة
كادان: مخزن التبغ
كادين: مخزن التبغ
كاماخ: التبغ المجني قبل النضج
كهپهك: النخالة
كهپهنكه: الحنطة أو الشعير في بداية دور النضج
كهت: الجت
كهتان: الكتان
كهرويشكه: إهتران نبات الحنطة أو الشعير عند هبوب الرياح
كهلووى لوكه: جوزة القطن

كزن: الهرطمان
كشنه: الهرطمان
كلّوه: العرائص الخالية من الحبوب
كلّوش: الحصيد المكوم
كونجه: السمسم
كونجى: السمسم
كوزهر: القش
كادانه: الهرطمان
كارپس: الدخن
كه رچهك: الخروع
كه لاويژ: بيدر صغير للحنطة في الحقل
كه لا بريش: الشوفان
كه نه كه رچهك: الخروع
كه نم^(١): الحنطة، القمح
كه نمه شامى: الذرة

(١) كه نم زور جورى هه به گرنگه كانى ئهم جورانه ن:

كه نمى ئيتالى: الحنطة الايطالية
كه نمى به هاره: الحنطة الربيعية
كه نمى توركى: حنطة فلورنس
كه نمى ره شگول: الحنطة السماقية
كه نمى سوورگول: حنطة سوركول
كه نمى قه نده هارى: حنطة صابير بيك، الحميرة
كه نمى گول رووت: حنطة القريطة
كه نمى ماكسيپاك: حنطة مكسيپاك
كه نمى هه رهمه: خليط من نوعين أو أكثر
كه نمى به خه دادراى: نوع يشبه القندهارية

كهنمه شامى زهره: الذرة الصفراء
كهنمه شامى سبي: الذرة البيضاء
كهنمه شامى كهسك: ذرة المكائس
كرگچك: الزوان
كرنج: الرز
كرنچار: المرزة
كريش: بيدر صغير في الحقل
كلفه رگ: العرائص الخالية من البذور
كلينه: الهرطمان
كوش: الجلجل
كوله به روزه: عباد الشمس، زهرة الشمس
كوله پيغه مبهره: الذرة
كوله جو: سنبله الشعير
كوله كه نم: سنبله الحنطة
كولپه ر: أداة حصاد الحبوب
كوزك: جوز القطن
كيا بريش: الشوفان
كيا كه ندر: الجلجل
كيشه: بيدر صغير للشعير في الحقل
لازوييت: الذرة الصفراء
له په نوک: الحمص المجروش
له تکه نوک: الحمص المجروش
له وده: مخزن التبن
لوييا: اللوبيا
لوفك: اللوبيا

مارجۆ: العدس
مارچيويه: الجلجل
مارژئى: العدس
لوكه: القطن
ماش: الماش
مالئوسكه: البيدر المصفى
مهرزه: السعتر
مهرزه: حقل الشلب، حقل الرز
مهلووك: حزمة من الحصيد تقبض باليد
مهلؤ: حزمة من الحصيد تقبض باليد
مرؤر: الزؤان
مراش: الحنطة المخلوط بالشعير وبالعكس
ميجهكان: السلاميات
نخه: الحمص
نوخه: الحمص
نوخه سهر: الحمص المجروش
نوؤئى: العدس
نووهئى: الحمص
نوهت: الحبوب المزروع متأخرا
نؤك: الحمص
نؤكى هاراو: الحمص المجروش
نؤهك: الحمص
نيسك: العدس
وانج: العدس
وشكه تؤو: البذرة الجافة

وشكه دان: الحبوب
ويتنجه: الجت
ويتنجهى وشكراوه: الدريس
هه رشته: الشعرية
ههرك: الحبوب المخصصة للبذار
هه رزن: الدخن
هه زبيه: السعتر
هه ليز: التبغ
هه فاره: الحبوب الباقية على الأرض بعد رفع البيدر
هه شووه گه نمه شامى: عرنوص الذرة
هه ف: الشعير

بهروبوومی سهوزه

محاصيل الخضر

ثاروو: الخيار

ثاروئى: الخيار

ثآلت: الففل

ئهسپهناغ: السبانغ

ئهنجور: بطيخ غير ناضج

باجان: الباذنجان

باجانا سؤر: الطماطة

باجان سؤرك: الطماطة

باخچهكانى سهوزهى مآلهوه: حدائق الخضر المنزلية

باخى سهوزه: حدائق الخضر

باخله: المشتل

بازاركارىي سهوزه: تسويق الخضروات

باژانا سؤر: الطماطة

بامجان: الباذنجان

بامجان فهرهنگى: الطماطة

بامى: البامية

باميه: البامية

بامى: البامية

بانگهر: البطيخ

بايجۆ: الباذنجان
باينجان: الباذنجان
باينجانه سۆر: الطماطة
باينجانى رهش: الباذنجان
بهروبوومى سهوزه: محاصيل الخضر
بهقل: السلق
بهلهچهك: البطيخ المجفف
بوق: القضيبي الثابت في البصل المزروع فيه بذرها
بييهر: الفلفل
بيستان: حقل الخضروات والفواكه
بيستانه وان: البستاني
پارپار: الرجله، الحمقاء
پاريز: الأرض المزروعة قثاءً وبطيخا
پاكه پهكه: البطاطة
پهتاته: البطاطة، البطاطس
پهتاتهى شيرين: البطاطة الحلوة، المازة
پهريينه: الرجله، الحمقاء
پهليينه: الرجله، الحمقاء
پهلك: ورق، ورقة
پهلكه سلق: أوراق السلق
پهپره: الرجله
پۆلكه: البزاليا
پۆليني سهوزه: تصنيف الخضروات
پياز: البصل
پيازۆكه: الفسفة

پيازى جمك: البصل المزدوج
پيقان: البصل
پيواز: البصل
تهره: الخضروات
تهرپيان: البصل الأخضر
تهرتوله: الرشاد
تهرتيزه: الرشاد
تهرح: الرقي غير الناضج
تهرؤزى: القثاء
تهماته: الطماطة، البندورة
ترهه: الفجل
ترپ: الفجل
ترؤزى: القثاء
تريزوو: القثاء
تقر: الفجل
تووه زهمينه: الشليك
توور: الفجل
تؤفك: بذور الخضروات
تؤفى: القثاء المتروك للبذالى أن يصفر
تؤئاروو: بذور الخيار
تؤئهسپهناغ: بذور السبانغ
تؤوباميه: بذور البامية
تؤوباينجان: بذور الباذنجان
تؤوبيهه: بذور الفلفل
تؤوپياز: بذور البصل

تۆۋ تەپتەيزە: بۇر الرشاد
تۆۋ تەماتە: بۇر الطماتة
تۆۋ ترۆزى: بۇر القتاء
تۆۋ تور: بۇر الفجل
تۆۋ سەوزە: بۇر الخضروات
تۆۋ سلّق: بۇر السلق
تۆۋ شووتى: بۇر الرقى
تۆۋ فاسۆليا: بۇر الفاصوليا
تۆۋ قەرنابيت: بۇر القرنييط
تۆۋ كآلهك: بۇر البطبخ
تۆۋ كاھوو: بۇر الخس
تۆۋ كەرەوز: بۇر الكرفس
تۆۋ كەلەرم: بۇر الكلم
تۆۋ كەوەر: بۇر الكراث
تۆۋ كولهكە: بۇر القرع
تۆۋ كىزەر: بۇر الجزر
تۆۋ لەھانە: بۇر اللھانة
جاتەپە: زعتر
جەبەش: الرقى
چەماو: القتاء المائى، خيار قتاء
چەمىلە: القتاء المائى، خيار قتاء
چەوئندر: الشوندر
چلىك: الشليك
چىلەك: الشليك
خاس: الخس

خه رچؤف: الخرشوف
خرچ: الحدج، البطيخ غير الناضج
خرچه: الحدج، البطيخ غير الناضج
خسكه: الفسقة
خليسكه: الفسقة
داشكه لهم: القرنبيط
داليه: حقل الخضروات
دهستبؤ: الشامام
دهلويبيه ر: الفلفل الحار
دهلوجه: الفلفل الحار
رتاخ: البطاطة
زلق: السلق
ژبهش: الرقي
سهوزه: الخضروات
سهوزه چاندن: زراعة الخضروات
سهوزه زستانيه كان: الخضروات الشتائية
سهوزه هاوينيه كان: الخضروات الصيفية
سپيناخ: السبانخ
سلق: السلق
سير: الثوم
سيرمؤكه: الكراث
سيوه بن عارد: المازة
سيوه خاكي: المازة
سيوه زه مينى: المازة
سيوى بن زهوى: المازة

شارقخ: خيار القثاء، القثاء المائي
شامى: الرقي
شهلّه سهوزه: شتلات الخضروات
شهفخشت: القثاء الكبير المتروك لأنتاج البذور
شهكرؤكه: الخرشوف
شهمامه: الشمام
شهمامؤك: الشمام
شئلّه باينجان: شتلات الباذنجان
شئلّه بيبهر: شتلات الفلفل
شئلّه تهماته: شتلات الطماطة
شئلّه سهوزه: شتلات الخضر
شفتى: الرقي
شمتى: الرقي
شمتوى: الرقي
شوتوى: الرقي
شوومى: الرقي
شؤفل: البزاليا
شيناوهرد: الخضروات الصيفية
شيناىى: حقل الخضروات
شيلم: اللفت، الشلغم
فاسؤليا: الفاصوليا
فاسؤلياى سهوز: الفاصوليا الخضراء
فيسكه: الفسقة
قهتك: القثاء الغير مسقية بالماء
قهنابيت: القرنبيط

قوندك: قرع كوسة
كارتوئل: البطاطة
كارتوئل: البطاطة
كارتينه: البطاطة
كارپوش: الأوراق الخضراء للبصل والثوم
كالهك: البطيخ
كالهكي نهگهبيو: البطيخ غير الناضج
كالک: البطيخ غير الناضج
كاهو: الخس
كههوز: الكرفس
كههشئى: الخرشوف
كهلهرم: الكلم
كهوهمر: الكراث
كهوهرز: الكرفس
كخس: الفسقة
كرتوپ: البطاطة
كرتوپل: البطاطة
كودوو: القرع
كودئى: القرع
كولند: القرع
كوندك: القرع
كولهكه: القرع
كولهكهئى دولمه: قرع الكوسة
كولهكهئى زهرد: القرع العسلي
كيلگه سهوزهكانئى بازركانئى: مزارع الخضر التجارية

كيتلگه سهوزه كانى تۆو بهرهمهينان: مزارع الخضر لانتاج البذور
كيتلگه سهوزه كانى له قوتووكردن: مزارع الخضر للحفظ والتعليب
گازۆله: البطاطة
گندۆره: البطيخ
گيزه: الجزر
گيژهنووك: الرشاد
لههانه: اللهانة
لؤيبا: اللوبيا
مادهنوس: البقدونس
نيركه پياز: الساق الوسطي للبصل والتي تعطي البذور
هاروو: الخيار
هاروئ: الخيار
ههنى: الرقي
هتليؤن: الهليون
يارهلماسى: البطاطة
ياركۆكى: الجزر

ميوه

الفاكهة

- تأرى بارى: الكرز
- تأشاخه: الفاكهة المتعفنة
- تأف تيگه ريباى: الفاكهة في أول أذوار نضجها
- تألويالوو: الكرز
- تألويول: الحصرم نصف الناضج
- تألويجه: الإجاص
- تألئ سوور: من أصناف الكمثرى فيه حمرة
- تأوتيزاو: علامة نضج الثمرة
- تأوزياگ: علامة نضج الثمرة
- تأوقوره: الحصرم المعصور
- تأوگرتن: علامة نضج الثمرة
- تأرچه: المشمش
- تألويجه: الأجاجص
- تأنار: الرمان
- تأنارلو: بستان الرمان
- تأنجير: التين
- تأنگور: العنب
- تأيشوو: العنقود

باتسكه: التين الفاسد غير الناضج
باخ: بستان الفاكهة
باخهوان: البستاني
باخ دامهزراندن: إنشاء البستان
باخؤر: الثمار الساقطة بسبب الرياح
باخي مزرمهني: بستان الحمضيات
باخي ميوه: بستان الكروم
باخي ميوه: بستان الفواكه
بادام: اللوز
بادامه تاله: اللوز المر
بادهم: اللوز
باريزه: الثمار الساقطة بسبب الرياح
بافس: الفاكهة المتعفنة والساقطة على الأرض
باقي: اللوز
باقوو: التين الساقط قبل النضج
باقوفه: الثمرة الساقطة قبل النضوج
باكوفه: الثمرة الساقطة قبل النضوج
بالهته: بداية نضج الفاكهة
باوي: اللوز
باويزه: الثمار التي تسقطها الرياح
باهنجير: التين الناضج في بداية الموسم
باهيه: اللوز
بايهف: اللوز
بايم: اللوز
بهرسيله: الحصرم

بهرميؤ: أوراق الكروم
بهعيف: اللوز
بهعيف تهري: اللوز الطري
بهه: السفرجل
بههيف: اللوز
بههيف ئاژنگ: اللوز المر
بههي: السفرجل
بهي: السفرجل
بهيار: بستان الكروم
بهيانه: السفرجل
براله: الفسيلة
برالهى دار خورما: فسيلة النخيل
برالهى مؤز: فسيلة الموز
بزماركوت: عنقود العنب الرص المتلاصق، عنب أبوشدة
بل: الثمار الناضج أكثر من اللازم
بنهميؤ: الكرمة
بورمان: الرمان المجفف
بؤگنتك: رائحة الثمار المتعفنة
بؤل: العنقود
بؤلنمه: بداية نضج الثمرة
بؤيستان: بستان الفاكهة
بهؤك: السفرجل
بيوك: السفرجل
بيسيره: الحصرم
بيمك: حبة الخضراء الناعم

پاداری: الثمار التي أسقطتها الرياح
پاشهروک: الثمار المتروكة في الحقل بعد الجني
پهرسيله: الحصرم
پهپۆ: بذور الفاكهة
پهروهدهکردنی درهخت: تربية الأشجار
پهسيره: الحصرم
پهلهکهمیو: أوراق الكروم
پهتهقال: البرتقال
پهستهق: الزبيب الردي
پهولینى میوه: تصنيف الفاكهة
پهتسیره: الحصرم
پهگهیشتنى میوه: نضج الثمرة
په میو: عود يستعمل كمسند للكروم في بداية نموها
په تاک: الكروم
پهپیو: الثمار الناضج أكثر من اللازم
پهرم: شجرة العنب المنبسطة على الأرض
پهفاری: نوع جيد من التين
پهقله: التين الساقطة قبل النضج
پهوزیل: أعضاء النخيل الذابلة
پهوزیلکردن: تقليم أغصان النخيل الذابلة
پهوش: جمع الثمر
پهویسکه: التين البري
پههقی: خوخ أملس
پهشهلوک: الحمضيات
پهترنج: اترج، الترنج

ترى^(۱): العنب

(۱) ترى زور جۆرى ههيه لهمانه:

ئهزمير: الأزميري

بههرۆزی: البهروزي

تايهفي: الطائفي

تهوري: التبريزي

ترى رهشكه، ترى رهش: تري رش (له سه رچاوه عه ره بيه كانى عيراقيدا هه به و ناوه ناوبراوه، چونكه هه له كوردستاندا ههيه)

توله رهش (رهشكه): الشدة السوداء

توله سپى (سپيلكه): الشدة البيضاء

رازقى: الرازقي

رهش ميرى: الميراني

زهرك: الزرك

سادانى رهش: صاداني أسود

سادانى سپى: صاداني أبيض

عهجه مى: العجمي

عهباسى: العباسي

كه مالى: الكمالي

كشميشى: الكشمشي

گوانه بزن: ديس العنز

مام برايمه: خليلي

هپلكه كوتر: بيض الحمام

بيجگه لهم جۆرانه و چند جۆره ترئيه كى ترئيش هه ن كه ناوچه پين و ناچنه ريژى جۆره گشتييه كان لهمانه:

تۆرتۆر، چاف چيچك، چاوكسكه، ريحانى، زلكه، سليمانى، سنيهى، سووراو، سووره شامى، سهرقوله، شههفي، شههينى، شيرازى، عهسكه رى، قه پروتى، كاژاو، كركره، كۆزانه، گلدان، گولكه، گونتووله، گوئ جمجه كى، گه زنه يى، له قله قى، مهيان، مرمك، منهقا، مؤرك، مهندهلى، نينو كى خانم، هه سه نى، ياقووتى.

تفسك: التين البري
تفن: التوت
تفى: التوت
تلماسك: عنقود صغير من ضمن العنقود الكبير
توو: التوت
تووه رهشه: التوت الأسود
تووه سووره: التوت الأحمر
تويكل: القشرة
تويكله بهر: قشرة الثمرة
تويكله ميوه: قشرة الثمرة
تويك: القشرة
تؤمانى: من أصناف الكمثرى
تيلك: الخصلة من عنقود العنب
تئ: التوت
جهرمه: الثمار اليابسة نسبيا
جهنانير: الإجاز
جنجك: نواة الثمرة
جنيك: بستان الفاكهة
جيز: الجوز
جهفته: الكروم المتسلق على الأشجار
جهقاله: الفجاجة، ثمرة اللوز غير الناضجة
جقتله: الفجاجة، ثمرة اللوز غير الناضجة
جهميخانى: بستان التوت
جمرى: تمر غير ناضج تسقطه الرياح
جواله بادام: الفجاجة، ثمرة اللوز غير الناضجة

چيترك: الفاكهة المجففة
حالوت: الإجااص
حه زيراني: نوع من الكمثرى تنضج في حزيران
هلهكه: الإجااص
هه لووك: الإجااص
هه لووكه: الإجااص
هه ليچكه: الإجااص
هه مهده شين: الإجااص المطعم على المشمش
هه يوه: السفرجل
هوليكا: الإجااص
هه مخه موك: تفتح أشجار الكروم
خرس: الأشجار العقيمة
خزلك: عنقود صغير ضمن العنقود الكبير
خوجه: التمر الهندي
خورما: التمر
خورماي هيندي: التمر الهندي
خوزار: الفاكهة
خوره: الحصرم
خوس: خوس النخيل
خوشگ: عذق النخيل
دار: الشجره
دارخورما: النخلة، النخيل
داركارچك: الكمثرى البري
دار كرؤسك: الكمثرى البري
داري بهردار: الشجرة المثمرة

دارى بى بهر: الشجرة غير المثمرة (العقيم)
دارى ميوه: أشجار الفاكهة
دهحل: البستان فيه الفواكه
دهل و بهل: الثمار شبه المتعفنة
دهينهك: اللوز
درهخت: الشجرة
درهخته كه لا و هريوهكان: الأشجار المتساقطة الأوراق
درهخته هه ميشه سه و زهكان: الأشجار الدائمة الخضرة
درهختى ميوه: أشجار الفاكهة
ديندك: اللوز
رهز: بستان
رهزهقان: البستاني
رهزهوان: البستاني
رهزبه: أون نضج الأعناب
رهش ميو: الكروم التي تعطي ثمارها مبكرا
رزوك: الزبيب المتعفن
زهدهله: المشمش
زهدهلى: المشمش
زهنگال: العنقود
زهنگه ته ترى: العنقود الصغيرة من ضمن العنقود الكبير
زهيتوون: الزيتون
زهتين: الزيتون
زي: شجرة غير مثمرة
زيك: فاكهة غير ناضجة
زوو رهز: الثمار المبكرة النضج

زوو رهس: الثمار المبكرة النضج
زورده: الثمار اليابسة نسييا
ژور: الحصرم
ساخوشك: الثمار المجففة في الظل
ساف: سعف النخيل
ساقول: سلة العنب
سالخم: العنقود الكبير
سانال: محل تجفيف الفواكه
سهرتا: الثمار الجيدة التي توضع في القسم العلوي من السلة
سهوي: سلة العنب
سرام: جني التمر
سماق: السماق
سنجو: النبق
سيث: التفاح
سيو: التفاح
شاتوو: تكي الشام
شهرا بردگ: الثمار المتضررة بحرارة الشمس صيفا
شهقالوو: الخوخ
شهبه ميو: شتلة الكروم
شهبهسيو: التفاحة الحلوة
شهلاني: المشمش
شهلق: الكمثرى البري
شليل: الخوخ
شفشينك: أشجار دائمة الخضرة
شكوكه: الكمثرى البري

شالانه: المشمش
شيلاووگه: عصارة الثمار
عهتفك: العنقود الصغيرة من العنب
عهفازه: الثمار اليابسة على الأشجار
غهريبووك: نوع من الكمثرى
غووشه: العنقود
فهريكه خورما: الرطب
فهريكه گويز: الجوز الأخضر
فستاق: العنب اليابس على الكروم
فلتهقان: البرتقال
فيقي: الفاكهة
فئاتم: اللوز
قازمانه: نوع من الأجاص إلا إنه صغير الحجم
قاشؤميتو: شتل الكروم
قالك: قشر الجوز
قهرتاله: سلة العنب
قهزوان: البطم، الحبة الخضرة
قهزوقان: البطم، الحبة الخضرة
قهسپ: التمر
قهوارووك: لب الجوز قبل إشتداد قشره
قهيسى: المشمش
قرچينووك: الإنتاج الأول فى إشجار التين والتي تسقط غالبا
قسر: الشجرة غير المثمرة (العقم)
قن: اللب
قؤره: الحصرم

قوّخ: الخوخ
قوّخى بهكورك: الخوخ الصوفي
قوّخى كوركدار: الخوخ الصوفي
قوّخى لووس: الخوخ الأملس
قوّرج: القشر الأخضر الكائن على الجوز
كارچين: نوع من الكمثرى
كاكلّ: اللب
كاكلّه: اللب
كالّ: ثمرة غير ناضجة
كالّكهن: الثمرة المجنية وهي غير ناضجة
كهبات: الأترج
كهرك: التين الغير الناضج
كهزان: البطم، حبة الخضراء
كهسكان: البطم، حبة الخضراء
كهشمون: عنقود العنب الساقط قبل النضج
كهلّيه ههنجير: التين الغير الناضج
كهمكوّلّ: الجوز الأخضر
كهوژ: عنقود العنب المتببس على الكردم
كرچ: الثمرة الغير الناضجة
كروّسك: الكمثرى البري
كروّك: اللب
كريب فروت: الكريب فروت
كونار: النبق
كوّشكه: نوع من الكمثرى
كهلاّن: الكرز

كه لآزى ترش: الكرز الحامض
كه لآزى شيرين: الكرز الحلو
كه لآميؤ: أوراق الكروم
كه لآى خورما: سعف النخيل
كهورك: نوع من الكمثرى
كردهكان: الجوز
كلار: حبة العنب
كله: حبة العنب
كليار: برعم أشجار الرمان
كلياز: الكرز
كوزيلكه: بداية تكوين الثمار
كوله نار: أزهار الرمان
كوللى: حبة العنب
كيز: الجوز
كويزى نه مريكى: البكاك، الجوز الأمريكى
كويزى هيندى: الجوز الهندي
كيتلاس: الكرز
كيوژ: الزعرور
لاسوتاو: الثمار المصفرة نصفها بحرارة الشمس
لالهنگى: اليوسفي
لهتكه: الثمار المجففة
لهتكه ههنجير: التين المجفف
ليك: فص الثمرة
ليمؤ: الليمون
ليمؤى ترش: الليمون الحامض، نومي البصرة

ليموى شيرين: الليمون الطو، النومي الطو
ليموى هيندى: الليمون الهندى
ماته: علامة نضج الثمرة
مانگو: العنبة
مهلاقى: نوع جيد من الكمثرى
مهلهتيك: نوع من التفاح
مالقن: تعفن الثمار على الأشجار
مهوژ: الزبيب
مهويژ: الزبيب
مههوژ: الزبيب
مهيشى: الكرم
مزرههمنى: الحمضيات
مزره ميوه: الحمضيات
مژمژ: المشمش
مسهيت: حبة العنب المجففة على العنقود
مشتاغ: محل تجفيف العنب ليكون زيبيا
مؤز: الموز
مؤو: الكرمة
ميؤ: الكرمة
ميوه: الفاكهة
ميوه تهتكردن: خف الفواكه
ميوهجات: الفواكه
ميوه داگرتن: تعبئة الفواكه
ميوه ناوك رهقهكان: الفواكه ذات النواة الحجرية
ميوهزانى: علم الفاكهة

ميوه كه لآ وهريوهكان: الفواكه المتساقط الأوراق
ميوه ليكردنهوه: جني الفواكه
ميوه هه لكرتن: خزن الفواكه
ميوه هه ميشه سهوزهكان: الفواكه المستديمة الخضرة
ميوهى بيگه يشتوو: الفاكهة الناضجة
ميوهى پى نهگه يشتوو: الفاكهة غير الناضجة
ميوهى ره سياگ: الفاكهة الناضجة
ميوژ: الزبيب
ميوژى رهش: الزبيب الأسود
ميوژى سوور: الزبيب الأحمر
ناتوژ: البستاني
ناخورى: باكورة الإنتاج
ناده: الثمار التي تنضج بسرعة
نار: الرمان
ناقبار: سلة الثمار
نزاو: ثمرة نصف ناضجة
وهزيرى: نوع جيد من التين كبير الحجم
وشكه بهر: الثمرة الجافة
وشى: العنقود
هاتنه بهر: الأثمار
هاله ترى: الحصرم
هه رموش: الحصرم المتيبس على الكروم
هه رمى: الكمثرى
هه رهه لى: الثمار الناضجة أكثر من اللازم
هه شتالوو: الخوخ

هه لّوو: الإجااص
هه لّووچكه: الإجااص
هه لّووژه: الإجااص
هه لّووژهى ئه وروپايى: الأجااص الأورپي
هه لّووژهى ژاپونى: الإجااص الياباني
هه لّووژهى ماريانا: إجااص ماريانا
هه لّووژهى مايرقيلان: إجااص مايرويلان
هه لّهه لوك: الكرز
هه لهه لى: التمار الناضجة أكثر من اللازم
هه مرؤ: الكمثرى
هه نار: الرمان
هه نجير: التين
هه نكور: العنب
هه مرئين: نضج الثمرة
هه زير: التين
هه شه: العنقود
هه شوو: العنقود
هه شوو ترى: عنقود العنب
هه شووه خورما: العذق
هه ميش: الفاكهة
هه نكي دنيا: البشملة

باخچه و پروهكه جوانه كان

الحدائق ونباتات الزينة

ئاسمين: الياسمين

ئاونگ: عصارة

ئواليا: أاليا

ئرهكتوتهس: اركتوس

ئرخهوان: الأرجوان

ئسپهراگهس: اسبراكس

ئسپيريا: اسبيريا

ئستهري چين: الأستر الصيني

ئفلهندرا: افلندرا

ئكاسيا: أكاسيا

ئگاف: أكاف

ئلوكاسيا: الوكاسيا

ئمورفا: أمورفا

ئناناس: أناناس

ئنتريوم: انثريوم

ئندا زياريه تي باخچه: هندسة الحديقة

ئوركيد: أوركيد

ئينجانه: أصيص، سندان

باتينوك: شقائق النعمان

باخچه: الحديقة
باخچه دانان: تصميم الحديقة
باخچهى ناوى: الحديقة المائية
باخچهى بهرده لان: الحديقة الصخرية
باخچهى بهرده لانى دهسترد: الحديقة الصخرية الاصطناعية
باخچهى بهرده لانى سروشتى: الحديقة الصخرية الطبيعية
باخچهى بهردين: الحديقة الصخرية
باخچهى په نجره: حديقة الشباك
باخچهى پشته وه: الحديقة الخلفية
باخچهى پيشه وه: الحديقة الامامية
باخچهى تايبه تى: الحديقة الخاصة
باخچهى تيكه لاو: الحديقة المختلطة
باخچهى ديوار: حديقة الجدار
باخچهى ريكر او: الحديقة المنتظمة
باخچهى سه ريان: حديقة السطح
باخچهى سروشتى: الحديقة الطبيعية
باخچهى قوتا بخانه: الحديقة المدرسية
باخچهى گشتى: الحديقة العامة
باخچهى گول: حديقة الازهار
باخچهى لاديبى: الحديقة الريفية
باخچهى ناو مال: الحديقة المنزلية
باخچهى مؤبهق: حديقة المطبخ
باخله: المشتل
بادرق: القطيفة
باگردينى فريز: حادلة الثيل

باگوردانى چيمهن: حادلة الثيل
بهگونيا: بكونيا
بزرنگوش: اوريفانم
بنهوشه: البنفسج
بۆن: العطر
بۆهينيا: بوهينيا
بيبهرى جوانى: الفلفل الزينة
پاتونيا: بتونيا
پانتاييه سهوزهكان: المسطحات الخضراء
پهرزين: سياج
پهنجهى خانم: أصبع العذراء
پهنجهى مريمه: كف مريم
پشكوتنى گول: تفتح الأزهار
پنچك: الشجيرة
پيازه جوانهكان: ابصال الزينة
پيازه گولدارهكان: الأبصال المزهرة
پۆينه كهله شير: عرف الديك
پييروميا: بيروميا
پيشانگاي گول: معرض الزهور
پيستته پلینگ: جلد النمر
پوونگ: بطنج
پوونگه: بطنج
پۆلكهى بۆنخوش: البزاليا العطرية
پيازوكه: الأبصال، البصيلات
پيازوكهى جوانى: أبصال الزينة

پینگ: البطيخ
پيهه لگه راوه كان: المتسلقات
پيهه لاسراوه كان: المتسلقات
پى و شتر: خف الجمل
تيولپ: تيولپ
جافه رى: الجعفري
جه ريبيرا: جريبيرا
جهه ننه مى: الجهنمية
جيرانيوم: الجيرانيوم
چاف ره شوک: حسن يوسف
چاوه پشيله: عين البزون
چاپه ر: الثيل
چاپه گول: باقة ورد
چه پک: باقة
چه پکه گول: باقة ورد
چنگه پشيله: مخلب القط
چنگى مريهم: كف مريم
چوله کهى بهه شت: عصفور الجنة
چيمه ن: المروج، الثيل
خاشخاشى جوانى: خشخاش الزينة
خانملى: ورد العسل
خه نه: الحناء
خورماى جوانى: نخيل الزينة
خونچه: البرعم الزهري
خوينى دلدان: دم العاشق

خۆه ئاسراوه كان: المتسلقات
داليا: الداليا
داودي: الداودي
داودي تۆيدار: داودي أبو الطوبه
دهرگای باخچه: مدخل الحديقة
دهسته گۆل: باقة ورد
دهمه شير: حلق السبع
دهنده سينگ: القفص الصدري
دهنوکه مهل: منقار الطير
دهوهن: الشجيرة
دراسينا: دراسينا
دراکينيا: دراکينيا
درهخت: الشجرة
درهخته کانی جوانی: أشجار الزينة
درهختيله: الشجيرة
دړکی شام: شوك الشام
دۆدۆنيا: دودونيا
ديمهنى باخچه: منظر الحديقة
ديمؤفورتیکا: ديموفورتیکا
رازقى: الرازقي
رحان: الريحان
رووهکه ئاووگييه كان: النباتات العصارية
رووهکه بۆنداره كان: النباتات العطرية
رووهکه په رژين: السياج النباتي
رووهکه پزيشکييه كان: النباتات الطبية

رووهكه جوانهكان: نباتات الزينة
رووهكه دركاوييهكان: النباتات الشوكية
رووهكه راكشاومهكان: النباتات الماداة
رووهكى ئينجاننه: نباتات الأصيل
رووهكى بهر سيّبه: نباتات الظل
رووهكى په رزّين: نباتات الأسيجة
رووهكى جوانى: نباتات الزينة
رووئك: الدفلة
روّبيان: الجمبري
روّبيانى زهره: الجمبري الأصفر
روّسيليا: روسيليا
روّك: الدفلة
ريان: الريحان
ريك: الدفلة
ريون: الريحان
ريحانه: الريحان
ريحانه تووكن: الحبق القرنفلي
ريحانه سبيلكه: الريحان الأبيض
ريحانه ميخهكى: الحبق القرنفلي
ريّكخستنى گول: تنسيق الأزهار
زهنهق: الزنبق
زريك: الآس
ژاله: الدفلة
ژيون: الريحان
ساردوّنيا: الجيرانيوم

ساسفيريا: جلد النمر
سانكريا: سانكريا
سايكلامن: سايكلامن
سهناريا: سناريا
سهنتوريا: سنتوريا
ستابيليا: ستابيليا
سمه وشتر: خف الجمل
سونبول: السنبل
سووسن: السوسن
سويسنه: السوسن
سيسوس: أذان الأرنب
شهتلگا: المشتل
شهستپه: القطيفة
شهوبو: الشبوي
شكوفه: البرعم الزهري
شكوفه كردنى كؤل: تفتح الأزهار
شليتر: تيولب، الزنبق
شووره: السور
شووره و په رژين: الأسوار والأسيجة
شيلان: المرجان
فهرجيه لگ: الفلة
فريز: الثيل
فريسيا: الفريسيا
فلوكس: الفلوكس
فوجير: فوجير

فیتونیا: فیتونیا
فیلودرون: فیلودرون
قهديه: القطيفة، عرف الديك
قهفهزى سنك: القفص الصدري
قهفت: باقة
قوچه مامز: قرن الغزال
كاخيل: المروج، ساحة الثيل
كالاسيا: كالاثيا
كاميليا: كاميليا
كهركوژ: الدفلة
كهشتي نوح: سفينة نوح
كهنا: موز الفحل
كچه باليوز: بنت القنصل "بنت السفير"
كروكز: الكروكس
كلاديوم: كلاديوم
كوليك: الورد، الوردة، زهرة النبات
كوذيوم: كوديوم
كوريويس: الكوريويس
كوزموز: كوزموس
كوليوس: كوليوس
كاگرو: شقائق النعمان
كهزیزه: قفاز مريم
كهشانه وهى گول: تفتح الأزهار
كلاديولس: كلاديولس
كوژمانيا: كوزمانيا

كول: زهرة، وردة
كولاسور: شقائق النعمان
كولئه نئستيره: النجمية، يلدز
كولئه ئيواره: زهرة المساء
كولئه باخ: الورد، الورد الشجيري
كولئه بهار: زهرة الربيع
كولئه بانسي: الثالوث، زهرة البانسي
كولئه بايز: زينيا
كولئه پهپوله: زهرة الفراشة
كولئه تمه نداره كان: الأزهار المعمرة
كولئه جواني: ورد الجمال
كولئه جوتيره: زينيا
كولئه خه زيم: الخزامي
كولئه خه نه: ورد الحنة
كولئه دوگمه: زهرة اللؤلؤة، ورد الدكمة
كولئه دوو سالييه كان: الأزهار ذات السنتين
كولئه رهه تي: زهرة القمع
كولئه روز: الورد، الورد الشجيري
كولئه زهد: القديفة، الجعفري
كولئه زهنگول: زهرة الجرس
كولئه زستانيه كان: الأزهار الشتوية
كولئه زيو: ورد الفضة
كولئه سالييه كان: الأزهار الحولية
كولئه سه دهف: ورد الصدف
كولئه سه عات: ورد الساعة

گوڤه سهول: عرف الديك
گوڤه شهويو: الشبوي
گوڤه عتر: البزاليا العطرية
گوڤه قاقوز: ورد الكاغذ
گوڤه قاوه: ورد القهوة
گوڤه قوچجه: ورد الدكمة
گوڤه كالان: زهرة الغمد
گوڤه كزييهكان: الأزهار الموسمية
گوڤه كلچووك: الحديقة، زهرة المحلّة
گوڤه كهسك: ورد المكانس
گوڤه مهخمهري: عرف الديك
گوڤه مهنديلاننه: تيولب
گوڤه مؤز: موز الفحل
گوڤه مؤم: زهرة الشمعة
گوڤه ميلاقه: شقائق النعمان، ورد النيسان
گوڤه يهك وهرزييهكان: الأزهار الموسمية
گوڤه وينه: ورد الصورة
گوڤه هاوينييهكان: الأزهار الصيفية
گوڤه هلمل: ورد الخطمة
گوڤه ههنگوين: ورد العسل
گوڤه هيرؤ: ورد الخطمة
گوڤه ياسهمن: ورد الياسمين
گوڤه بند: باقة الورد، شدة الورد
گوڤه هار: زهرة الربيع
گوڤه جار: حديقة الأزهار

گول چنين: قطف الأزهار
گول خونجه: البرعم الزهري المتفتح حديثا
گولخيف: أوان تفتح الأزهار
گولدان: المزهرية
گولزار: حديقة الأزهار
گولستان: حديقة الأزهار
گولشه: حديقة الأزهار
گول کرانهوه: تفتح الأزهار
گولکردن: التزهير
گول ليکردنهوه: قطف الأزهار
گولنار: رمان الزينة، جلنار
گولي جواني: ورد الجمال
گولي دلداري: الأرجوان
گوي فيل: أذان الفيل
گوي كهروييشك: أذان الأرنب
گيا ميسك: الخزامي
لاتيني: اللاتيني
لاستيک: المطاط
لاقلاف: اللبلاب
لاقلافوک: أزهار اللبلاب
لاله: الخزامي
لاله عهباس: لالاعباس
لالق عهباس: لالاعباس
لاولاو: اللبلاب
لاولاوي نينگليزي: هايدرا

لفكه شامى: الليف
ليلهم: الليلج
مارانتا: مارانتا
مهتاتى هيندى: المطاط الهندي
مهرجان: المرجان
مهركانه: أصيص، سندان
موورتك: الآس
مؤرت: الآس
مؤرد: الآس
مؤزى جوانى: موز الفحل
مينك: الآس
مينا: مينا الشجيري
ميخهك: القرنفل
ميخهكى چينى: القرنفل الصيني
ميڤك: المروج
نازنان: نازنان، يلدز
نهركز: النرجس
نهركس: النرجس
نهركسچار: حديقة النرجس، حقل النرجس
نهعنا: النعناع
نهامگهى جوانى: مشتل الزينة
نورجاليا: نورجاليا
نيڤركز: النرجس
نيڤركس: النرجس
وهنهوشه: البنفسج

وهنه وشهى ئهفريقيايى: البنفسج الأفريقي
ويجاليا: ويجاليا
هايدرانجيا: هايدرانجيا
ههرجاى: ورد الصورة
ههريز: الثيل
ههرمهله: ورد الخطمة
ههآچوو: المتسلق
ههميشه بههار: الأتحوان
ههنارى جوانى: رمان الزينة
ههنجبرى دركاوى: التين الشوكي، الصبار
ههيسكس: هيسكس
ههيرؤ: ورد الخطمة، الخطمية
ههيرؤى هيندى: ورد الخطمة الهندية
ياسهمهن: الياسمين
ياسهمين: الياسمين
ياسهمينى زهره: الياسمين الأصفر
ياسهمينى سبي: الياسمين الأبيض
يؤكا: يوكا

دارستانه كان

الغابات

- ئابووربي دارستانه كان: إقتصاد الغابات
ئاج: خشب العاج
ئارژنگ: قراصيا، البرقوق الجبلي
ئهرخهوان: أرجوان
ئهردهخت: شجرة السبحة
ئهسپيندار: القوغ
ئهكاسيا: أكاسيا
ئهكاسياي سي چوكله: گلاديشيا
ئهندازياربي دارستانه كان: هندسة الغابات
ئيرفست: شجرة صغيرة الأوراق ذات أشواك دائمة الخضرة
باسقهنه: قراصيا
بهروو: البلوط
بهرووي تهپه دور: البلوط الفليني
بهرووي رهش: البلوط الأسود
بهرووي زهلكاوه كان: بلوط المستنقعات
بهرووي سهوز: البلوط الأخضر
بهرووي سوور: البلوط الأحمر
بهرووي شام: بلوط الشام
بهري: البلوط

بهروبوومی دارستان: محاصيل الغابة
بهريوهبردنی دارستان: إدارة الغابة
بهرهه مهينانی دارستان: استثمار الغابة
به لالوك: قراصيا
بهن: شجرة البطم
بهوز: الدردار
بهته: الجذل
بهفز: الدردار
بهناقف: الدردار
بهناو: الدردار
بهناوهج: الدردار
بهنهدار: الجذل
بهووز: الدردار
بهبي: الصفصاف
بهيشه: الغابة
بهيشه لان: الغابة
بهاراستنی دارستان: صيانة الغابة
بهارزی: زيرفون، سنجد
بهروهده کردنی دارستان: تربية الغابة
بهلك: الحور
بهيشه سازيبه كانی درهخت: صناعات الخشب
تهخته: اللوح
تهخته دار: اللوح الخشبي
تهرگهن: الأثل
تهقري: شجرة تشبه القراصيا

تهنگر: شجرة تعطي ثمارا يشبه اللوز
جهقك: لحاء البلوط
جهنگهَل: الغابة
جهنگهَلستان: الغابة
جهم: الغابة
جفور: الغابة
چلاك: الشجرة
چلووك: القمة النامية في الأشجار
چنار: القوغ
چواله: شجرة أوراقها تشبه أوراق الصفصاف
چولى: أوراق البلوط
حهيزهران: الحيزران
خهليش: الغابة الكثيفة
خوجهلى: القوغ
دار: الشجرة، الخشب
دارا رهش: الدردار
دارههبن: شجرة البطم
داربهخت: شجرة الرهبان
داربهوز: شجرة تشبه أشجار الحور
داربرين: قطع الأخشاب
دار تهزييح: شجرة السبحة
دار توفانه: الدردار
دار جهوى: اكاسيا
دار زورنا: صقراب
دارستان: غابة

دارستانه كان: الغابات
دارستانه گه لا وهريوه كان: الغابات المتساقطة الأوراق
دارستانه گشتييه كان: الغابات العامة
دارستانه هه ميشه سهوزه كان: الغابات الدائمة الخضرة
دارستاني تايبه تي: الغاية الخاصة
دارستاني به ره مهينه ر: الغاية الانتاجية
دارستاني پاراستن: الغاية الوقائية
دارستاني تيكه لاو: الغاية المختلطة
دارستاني خورسك: الغاية الطبيعية
دارستاني دهستگرد: الغاية الاصطناعية
دارستاني سروشتي: الغاية الطبيعية
دارستاني سنه وبه ري: الغاية الصنوبرية
دارگه ز: الأثل
دار ميشووله: الدر دار
دارناشتن: التشجير
داري زر: الشجرة غير المثمرة
دامه زراندي دارستان: إنشاء الغابة
درهخت: الشجرة
دوپ: الخشب
ره شه دار: الدر دار
رؤينيا: روينيا
ريشدار: أبوشوارب
ريشي مه ليك: أبوشوارب
ريلي: إنتاج الغابة
زه مه ند: الغابة الكثيفة

زړگوښ: شجرة كبيرة غير مثمرة تشبه الجوز
زۆكردنې دارستانه كان: تكاثر الغابات
ساج: صاج
ساخور: البقع الجرداء في الغابة
سهروو: السرو
سهرووى بالآ: السرو العمودى
سهرووى بلاو: السرو الأفقي
سهرووى هه لچوو: السرو العمودي
سهق: البلوط
سپى چنار: القوغ
سپيدار: القوغ
سمه و شتر: خف الجمل
سنه و بهر: الصنوبر
سنجوود: زيزفون، سنجد
سوودى دارستانه كان: فوائد الغابات
سووره چنار: الحور
سووره چنارى هيندى: الحور الهندي
سووره چيو: شجرة كبيرة أوراقها تشبه أوراق الكمثرى
سوږيه: التوية
سيسه م: السيسم
شابه روو: البلوط الكبير، الكستناء
شادرهخت: الصنوبر
شهلى: القوغ
شهنگه بى: الصفصاف الباكي
شۆره بى: الصفصاف الباكي

شينۆك: من أنواع حبة الخضرة
عەرعر: العرعر
فلچهى شووشه: فرشة البطل
قهنى: حبة الخضرة
قاچ: الصنوبر
قاميشه لأن: غابة القصب
قهزوان: حبة الخضرة، البطم
قهله متۆز: يوكالبيتوس
قرژه رهشكه: شجيرة برية تتفرع بكثرة
كازورينا: كازورينا
كاچ: الصنوبر
كاجستان: غابة الصنوبر
كاژ: الصنوبر
كافور: الكافور
كالبتۆز: يوكالبيتوس
كهقوت: أسفندان
كهوهت: أسفندان
كهووت: أسفندان
كويهك: البلوط
كوتكه دار: الجذل
كۆنكۆل: من أشجار الغابة تعطي ثمارا يشبه القطن
گز: شجيرة طبيعية تنمو في سواحل الجداول
كلاديشيا: كلاديشيا
ليز: غابة
ليزهوار: الغابة

مازك: العفص
مازوو: العفص
مازووچن: الشخص القائم بجني العفص وجمعها
مازير: شجرة البلوط
مهړان: شجيرة أوراقها تشبه أوراق التوت لاتعطي ثمارا، أسود اللون
مووره دار: جذل الشجرة
ناشتن: غرس
ناوچه دارستانيهكان: مناطق الغابات
ناوچهى دارستانى ئيستوايى: منطقة الغابة الأستوائية
ناز: الصنوبر
نهخوشيهكانى دارستان: أمراض الغابات
نهره: شجرة البلوط ذات الحجم الكبير
نهوژ: الصنوبر
وهنهتهق: حبة الخضرة، البطم
وناو: الدردار
ههقرس: شجرة ذات أوراق إبرية تشبه الصنوبر
ههلامهتشكين: يوكالبتوس
ههلهنه: قراصيا
هاوريس: العرعر
ياساى دارستانهكان: قانون الغابات

پووهكه خورسكه كان

النباتات الطبيعية

ئاداروك: عشب طبيعي يظهر في بداية الربيع
ئاغجواش: عشب طبيعي ذونكهة طيبة
ئال ئال: عشب طبيعي معمر ذو نكهة طيبة
ئالقه تيز: عشب طبيعي معمر ذو أوراق زيتونية
ئالينگ: عشب طبيعي متسلق
ئاهورى: الخردل
ئدابابه: زهرة حمراء تشبه الأصابع
ئسپه ندر: الحرمل
ئسپه ندر: الحرمل
ئسپه ندرى سپی: الحرمل الأبيض
ئسپون: أشنان، الغاسول
ئسپونى داود: أشنان داود
ئسپونى زهره: الأشنان الأصفر
ئستيرهى چين: النجمة الصينية
ئشه دبؤ: عشب طبيعي ذو نكهة طيبة
ئفينس: حشيشة المبارك
ئسوهن: اشنان، الغاسول
ئيزگيل: نبات شوكي يعطي ثمارا تشبه الزعرور
بابن: البابونج

بابنه پيچ: البابونج
بابوونه: البابونج
باتؤف: عشب طبيعي ذو أزهار حمراء
بادامه تال: الكرز البري
بادهمى زهوى: زلم
بادرهنگ: عشب طبيعي ذو نكهة طيبة
باروونه: عشب طبيعي ذو نكهة طيبة
بارتزه: عشب طبي يشبه الكرفس
بالنگ: عشب طبيعي ذو نكهة طيبة
باوهنيه: البابونج
به رهزا: عشب طبيعي يكثر في المناطق الباردة
به رهزه: نبات طبيعي يستعمل للأغراض الطبية
به رزه لنگ: عشب طبي ذو نكهة طيبة
به ركه مهر: عشب طبيعي ذو نكهة طيبة
به ركه مئ: رشاد الماء
به زرهك: عشب طبيعي طبي يشبه الكتان
به زرهونج: البزرنكوش
به لازيزه: زهرة طبيعية تظهر في بداية الربيع وتذبل بسرعة
به لاليسك: عشب طبيعي يوجد في المناطق الباردة
به له شوانه: عشب طبيعي يوجد في المناطق الباردة
به لهك: السوس
به لؤچه: عشب طبيعي يشبه الأشنان في رغوته
به ناشوانه: عشب طبيعي ذو نكهة طيبة
به ندؤك: عشب يستعمل في صناعة الشرش
به ننگ: الحشيشة

بهنگله: عشب طبيعى ينمو في ساحات المروج
بهنووكه: عشب مائي يشبه رشاد الماء
بهنووله: عشب مائي يشبه رشاد الماء
بهيبوون: البايونج
بهيبوونهكيويله: آذريون
بخورد: البخور
بخوردى مريهم: بخور مريم
برايم بؤگهنى: الحرمل
برهسووره: نبات بري ذو أوراق صغيرة
بركه: نبات طبيعى ذو نكهة طيبة
برنجهمشكانه: الريحان البري
بزبؤوك: وردة طبيعية تكثر في بداية الربيع
بزبؤوزى: عشب طبيعى ذو أزهار بيضاء
بزگيله: عشب طبيعى ذو أزهار حمراء
بزنهپهشه: عشب طبيعى من فصيلة الأبيصال
بزن ترينه: نوع من الأبيصال الطبيعية ذو طعم حاد جدا
بزنترى: عشب طبيعى يستعمل كعلف
بسكؤوله: عشب طبيعى يشبه الشعر
بمبيسك: عشب طبيعى ينمو في المناطق الباردة
بن بهردؤوك: عشب طبيعى يكثر في المناطق الباردة
بن بهرهقى: نبات طبيعى يشبه الريباس
بندك: نبت يخلط بالجبن عند عمله
بن گؤزهله: عشب طبيعى من فصيلة الأبيصال
بنؤوك: عشب طبيعى يستعمل للأغراض الطبية
بووهخؤوشه: الشيح

بوودينه: النعناع
بؤر: عشب طبيعي صغيرة الأوراق يستعمل كعلف للحيوانات
بؤريژانگ: عشب طبيعي ذو قامة عالية وأزهار صفراء
بؤژانه: عشب طبيعي ذو نكهة حادة
بؤغاف: عشب طبيعي يوجد في المناطق الجبلية
بؤمارانه: عشب طبي ذو طعم مر
بؤنحوشكه: الشيح
بيفير: نبات طبيعي يشبه الشعير
بيزه: عشب شتوي ذو نكهة طيبة
بيزهروو: رشاد الماء
بيژان: عشب طبيعي ذو أزهار صفراء
بيلاهور: عشب طبيعي يستعمل كعلف للحيوانات بعد تجفيفه
بيويژان: نبات طبيعي ذو رائحة ثقيلة
پارپار: الرجلة
پافك: بصل الذهب
پاقلانچكه: نبات طبيعي مسننة الأوراق يستعمل للأغراض الطبية
پاقله مارانه: بقلة المراعي
پاقله مامزانه: بقلة الغزال
پاقله ناسك: بقلة الغزال
پاقله ميترگ: بقلة المراعي
پالال: نبات طبيعي. يوجد في المناطق الباردة
پالمته: نبات طبيعي ذو أوراق عريضة
پهريوهشان: عشب بري ذو نكهة طيبة
پهفك: بصل الذهب
پهليپنه: الرجلة

په لپټنه ی دهریا: الرmq البحري
په لوشه: الفلوسج
په لی سیاوه شان: حشيشة الطحال
په نه رهشکه: اللزیج، الحرشون
په نریشکه: اللزیج، الحرشون
په نیرۆکه: عشب طبيعي صغيرة الأوراق
په یقول: عشب طبيعي شوکي ینبت في الحقول
پتپتۆکه: زهرة طبيعية حمراء اللون تظهر في بداية الربيع
پرپلیک: الرحلة
پزیشکه: اللزیج، الحرشون
پسل: عشب طبيعي ینبت في المناطق الباردة
پشپۆکه: عشب طبيعي يشبه ذیل الهر
پووزل: البردي
پووشه وشر: تب مکه
پوونگ: النعناع
پوونگه: النعناع
پیازه دتو: بصل العفريت
پیازه کتویله: البصل البري، البصل الجبلي
پیازه گورگانه: بصل الذئب
پیازه مارانه: بصل الحية
پیازه مشکانه: بصل الفأر
پیازۆکه: البصل البري، البصل الجبلي
پیتۆکه: نبات يستعمل كعلف للحيوانات
پیزۆک: الحلفاء
پیشۆک: بصل الذهب

پیفۆك: بصل الذهب
پیفه لۆك: بصل الذهب
پیفیر: عشب طبعی مرتفع نسبیا
پینه: النعناع
پیبازه: عشب ربیبی ذو أوراق تشبه رجل الباز
پى بالنده: رجل الطیر
پى پشیله: نبات طبعی یشبه رجل الهر
پیتووكه: عشب ربیبی ذو نكهة طيبة
پیتچك: عشب طبعی ینبت فی المناطق الباردة
پیچن: سذاب
پى چۆلهكه: رجل العصفور
پیزل: عشب مائی معمر یتعمل للأغراض الطيبة
پیژك: بصل الذهب
پى قازه: رغل
پى قهله: رجل الغراب
پى گورگه: رجل الذئب
پى مریشكه: رجل الدجاج
پى ورجه: عشب طبعی ذو أوراق تشبه أوراق الخس
تاله مارانه: قنطریون
تالکه: هندباء مرة
تالوو: قنطریون
تالیش: هندباء مرة
تالیشك: هندباء مرة
ته حله سیف: الحنظل
ته رهبنه: عشب طبعی یتعمل كعلف للحيوانات

تهريه تيزه كيوله: الرشاد البري
تهريه تيزهى ناوى: رشاد الماء
تهريه سليمانه: عشب طبيعي يستعمل كعلف للحيوانات
تهريه لانتره: نبات ربيعي يكثر في المناطق الصخرية
تهرخون: الطرخون
تهرله: نبات طبيعي ينبت في فصل الربيع
تهعهو: نوع من الزعرور
تهفسك: التين البري
تهنگيز: الزعرور
تريكي: الفجيلة، الفجل البري
تريته: نوع من الأدغال المتطفلة يصيب نبات القطن
ترشكه: الحماض
ترشوكة: الحماض
ترنجوك: عشب زغبية الأوراق يستعمل للأغراض الطبية
ترياك: الأفيون
تريي پتوياناه: عنب الثعلب
تريي كتيوله: عنبية، عنب الجبل
تريي مارانه: عنب الحية
تريي ورجانه: عنب الدب
تسقله گوركانه: نبات طبيعي يشبه الفطر
تووتركي: العوسج
توورگ: البرقوق
توورهكهى شوان: جراب الراعي
تووروكه: الفجيلة
تووله زهريه: عنب الثعلب

تووله سهوز: نبات طبيعي يعطي ثمارا تشبه الزعرور
تويس: عشب طبيعي يفرز مادة تشبه الصمغ
تؤلّهكه: الخبازي
تولك: الخبازي
تووى نهزوكى: حب الفقد
تيتليسك: نبات مائي يستعمل كعلف للحيوانات
تيز: نبات شوكي ذو رغو
جاتره: السعتر
جاترهى فارسى: السعتر الفارسي
جاف: عشب مائي بنفسجية الأزهار
جافلقينه: زيادة
جانهر: نبات طبيعي ذو نكهة طيبة
جاوهلووكه: نبت طبيعي يستعمل كعلف للحيوانات
جهگهن: زهر وبذور نبات الحصير
جعيدوك: نبت ذو رائحة طيبة
جگهراوتى: نبات طبيعي طبي يستعمل لمعالجة المغص
جله: نبات مائي يشبه الطحلب
جووتياروك: نبات طبيعي يظهر في فصل الخريف
جوّداس: الشيلم، الذنبياء
جوّل: عشب ربيعي يستعمل كعلف للحيوانات
جير جيروك: عشب ربيعي أوراقها تشبه أوراق التبغ
چاتهر: السعتر
چالواك: شجيرة شوكية تستعمل كعلف بعد التجفيف
چاوهپۆر: عين الدراج
چاوهسويسكه: عين الحجل

چاوهكه له شپږ: عين الديك
چاوهگا: عين الثور
چاوبازه: كعيب
چاودار: الشيلم، الذنباء
چاوروكة: ابو الرشح
چاوسپيلكه: نبات طبيعي شوكي
چاوكوته: نبات طبيعي ذو أوراق مدورة وأزهار صفراء
چهپوله شپږ: كف الأسد
چهدهنه: الريحان البري
چهق چهق: نبات ربيعي رقيقة الأوراق يستعمل للأغراض الطبية
چهقله شينكه: نبات بري شوكي
چهقر: عشب طبيعي إبرية الأوراق
چهقر چهقروك: ابو الرشح
چهلى دهرزيله: نبات بري ذو أوراق إبرية
چهناگهى مار: ذفن الحية
چهودان: الشيلم، الذنباء
چهوروكه: ابو الرشح
چرنووكى گورگ: رجل الذئب
چناره كهله: عشب ذو أوراق تشبه أوراق القوغ يستعمل للأغراض الطبية
چنگنه: عشب بري ذو أوراق شوكية صفار
چنگى مريهم: بخور مريم
چنور: عشب طبيعي ذو نكهة طيبة ينمو في المناطق الباردة
چويت: نيلة
چورزه شوانه: بقلة المراعي
چوداس: الشيلم، الذنباء

چۆدان: الشيلم، الذنباء
چۆغان: عشب ربيعي يشبه الكرفس كان يستعمل في صناعة الصابون
چيچر: عشب طبيعي يفرز مادة حليبية
چيچى: الخباز
حاجى بهيان: عشب ربيعي يشبه النرجس
حاجيله: عشب ربيعي يشبه النرجس
حهشه نووره: نبات طبيعي يشبه التبغ
حوشترالووك: العاقول
خار: الشوك
خارچك: الفطر
خاقر: نبات طبيعي جذورها تستعمل للأغراض الطبية
خاكشير: نبات ربيعي ذو قامة عالية
خاله رهشه: حشيشة الطحال
خاو: نبات بري زغبية الأوراق
خاوه خاو: نبات يستعمل في دبغ الجلود
خه ج خه جك: نبات ذو أزهار حمراء اللون
خه جيچۆك: نبات ذو أوراق حمراء اللون
خه ربه نند: الخربق
خه ربه ننگ: الخربق
خه رته له: الخردل
خه رته لهى رهش: الخردل الأسود
خه رته لهى سپى: الخردل الأبيض
خه رداله: الخردل
خه ركۆل: نبات ذو أوراق عريضة وأزهار شوكية صفراء اللون
خه رووك: الخرنوب

خهسك: نبات ذو أزهار صفراء
خهلتانه: نبات ذو نكهة كريهة
خهليله: نبات ذو أزهار صفراء
خهنه تيلكه: عشب ينمو في الأراضي الصخرية
خهجهره: نبات يشبه الفاصوليا
خهيار چهمر: الخرنوب الهندي
خرخندوك: بصل الذهب
خرندال: عشب طبيعي صالح للاكل
خرنووك: الخرنوب، الخروب
خرنووكى بهراز: خرنوب الخنزير
خرتموك: نبات ينمو على سفوح الجبال
خورماييله: عشب ربيعي صغير الحجم ذو أوراق حلوة المذاق
خوريل: اللزيج، الحرشون
خوزه: نبات رقيقة الأوراق ينمو في المناطق الباردة
خوژيلك: نبات ذو أوراق خضراء تفرز مادة تشبه الحليب
خؤل وهسهر: الغبيراء
دارسونگى: حرايية
دارووجان: دنان، ديان
دانه شوانه: حبة الراعي، البطباط
دانهى چؤللهكه: حبة العصفور
دانوكه: حبة العصفور
دهرزيله: نبات ربيعي يعطي ثمارا تشبه الأبرة
دهرزيلوكه: نبات ربيعي يعطي ثمارا تشبه الأبرة
دهقدهلاف: نبات مائي عديمة الأوراق
دهلاف: الحلفاء

دهندهرؤشك: السيسي، بذور الكعب
دهندووكى لهق لهق: إبرة الراعي
دهنكه شوانه: حبة الراعي، البطباط
دهوهنى مؤم: حرايبة
دردووك: العوسج
درك: الشوك
دركه ئاسنينه: نبات ذو أوراق شوكية عريضة
دركه زهرده: الشوك الأصفر
دركه زى: نبات شوكي يستعمل كسياج في الحقول
دركى بنيشت: قاتل الأسد
دركى روهك: الشوك النباتي
دروو: الشوك
دريته: نبات ربيعي يشبه الكعيب
دملان: الكمأة
دوگمه زيرينه: زر الذهب
دوويشكه: نبات يستعمل للأغراض الطبية
دوو ريويله: نبات ذو فروع تشبه ذيل الثعلب
دووزيله: نبات يسبب الحكمة عند ملامستها
دوومه لان: الكمأة
دويهسه ره: حزنيل
دورى: نبات ذو أفرع حلوة المذاق
دومبه لان: الكمأة
دونگز: نبات ذو نكهة طيبة
ديژدهله: الزعرور
رازبانه: شمار، أنيسون

رهبه نوک: نوع من الخاشخاش
رهزله: عنب الثعلب
رهشه گيا: نبات يستعمل كعلف للحيوانات
رهقسه: نبات إبرية الأوراق
رهندو لک: نبات يشبه الكعب
رہيز: الربياس
رکيشه: لسان الحمل
رمبيز: الربياس
رنک: الأفرع الطرية للكعب
رووهکی خوړسک: النبات الطبيعي
رووهکی سروشتی: النبات الطبيعي
رووهکی سلیمان: خاتم سليمان
رووهکی مؤر: خاتم سليمان
رووهکی میرووخوړ: نبات آكل الحشرات
روړسی: نبات يستعمل في الصناعة المحلية للصابون
روژماری: اكليل الجبل
روژند: الربياس
روژنی مه لوجک: نبات ربيعي تؤكل ثماره
ریشه بزن: لحية التيس
ریشه مار: لحية الحية
ریحانه کتویله: الريحان البري
ریفاس: الربياس
ریواس: الربياس
ریواو: الربياس
زامرووس: نبات ذو نكهة طيبة يستعمل كبخور

زهره‌ند: الحنظل
زهختين: الأعشاب النامية حديثاً
زهرتك: الزعفران
زهرده چهوه: الكركم
زهرده چوو: الكركم
زهرده ديك: نبات ذو أزهار صفراء
زهرده سيرى: نبات طبي ذو أوراق شوكية
زهعفران: الزعفران
زهعفرانه كتيوله: زعفران الجبل
زل: الحلفاء
زل و زول: الأعشاب اليابسة
زهنجهفيل: الزنجبيل
زهنگو له زيترينه كان: هيفل
زپكه تان: الحنظل
زپگيزهر: نبات يشبه الجزر
زپگيزه نوک: نبات طبيعي سام
زريشك: عود الريح
زروهلى: نبات ينمو في المناطق الرطبة المحاذية للأنهار والجداول
زلفنچ: عشب مر الطعم يستعمل للأغراض الطبية البيطرية
زمانه سهگ: لسان الكلب
زمانه گا: لسان الثور
زوز: نبات طبيعي مائي
زو: عشب ربيعي ذو نكهة طيبة
زو تا: نبات ذو أزهار زرقاء
زوزان: الزؤان

زیزانه: الزؤان
زیقان: الزؤان
زیوان: الزؤان
ژار: عشب ینمو فی المناطق الباردة حول الجداول والأنتهار
ژار ماسی: سم السمک
ژههره ماسی: سم السمک
سابوونا قهلی: نبات یعطی رغوة عند ادخالها فی الماء
سارده: نبات یشبه نبات الحنطة
ساله: سعد
سهتهک: نبات ربیعی یعطی ثمارا عنقودیا
سهره کؤتر: رأس الحمام
سهربه دؤ: عیون التمر
سهرسارد: حب الفقد
سهرکوتیلک: نبات یتعمل کعلف للحووانات
سهرگاویلک: نبات من صنف الأیصال
سهول: نبات ذو أوراق عریضة وأزهار حمراء
سبت: نبات ذو نكهة طيبة
سپینک: نبات یؤکل وقد یخلط بالجبن
سقیتری: نبات یشبه نبات الشعیر
سمسا: نبات ذو نكهة طيبة
سمل: سعد
سملی شیرین: صندل
سنامهکی: نبات یتعمل للأغراض الطیبة
سورناتک: نبات بری ینمو فی أواخر الربیع
سووره بلهتی: الزعرور الأحمر

سوورهينه: نبات ينمو في المناطق الباردة
سووريجان: صورنجان، زعفران الجبل
سووره ههالآ: عشب ذو نكهة طيبة
سوورنجان: صورنجان، زعفران الجبل
سووسه ميه: نبات ذو أوراق عريضة مسننة ونكهة طيبة
سوولا: عشب طبيعي ذو أوراق عريضة وأزهار صفراء
سوؤتكه: سعد، سعت
سوؤرباس: نبات أوراقها تشبه أوراق الكراث ينبت في المناطق الباردة
سوؤو: عشب ذو نكهة طيبة تدخل في تصنيع الجبن
سياو پووزه: نبات مائي ذو ساق أسود وأوراق تشبه أوراق الكرفس
سيره كئويله: الثوم الجبلي
سيره مارانه: ثوم الحية
سيره ورجانه: ثوم الدب
سيردم: ثوم الحية
سيرك: الثوم البري
سيركا مارا: ثوم الحية
سيرمؤكه: الثوم البري
سيرؤكه: الثوم البري
سيرى دهشت: الثوم البري
سيس عه نيه: نبات ذو أوراق عريضة ونكهة طيبة
سى سوو: نبات مائي أوراقها تشبه أوراق الكراث
سى كوزه: نبات مائي أوراقها تشبه أوراق الكراث
سيئقه لوكه: نبات ربيعي أوراقها عريضة يعطي ثمارا صغيرا تشبه التفاح
شاپه سند: حشيشة الأوجاع
شاته ره: بقلة الملوك

شاتهريه كيتويله: الرمرام
شاتل: عشب طبيعى طبي
شاخه ناسك: قرن الغزال
شاگولبه ند: اكليل الملك
شاگيا: حشيشة الملوك
شالانگ: سيف الغراب
شانه گورگ: عشب يشبه أصابع الذئب
شاهترج: بقلة الملوك
شهروال به كؤل: عشب ربيعي من فصيلة الأبصال يستعمل لمعالجة القبوضة
شه كروك: الخرشوف، أرض شوكي
شه كروكه: الخرشوف، أرض شوكي
شه له مه: عشب ربيعي يستعمل للأغراض الطبية
شه مه دانى: إبرة الراعي
شه مبليلك: نبات ينمو في حقل الحبوب
شليرى دهريا: زنبق البحر
شمشيرى قه له رهش: سيف الغراب
شوولك: الباقلاء البري
شويت: نبات صغيرة الأوراق ذو نكهة طيبة
شوتيله: عشب ربيعي يفزر مادة تشبه الحليب
شنگ: رجل الغراب
شيفايك: عشب طبي يستعمل لمعالجة الأمساك
شيرخوژيلك: رمادة
شيركنك: رمادة
شيرمار: رمادة
شيشان: عشب ذو أزهار صفراء ونكهة طيبة

شيلاق: نبات يستعمل كعلف للحيوانات
شيلمشاق: نبات بري ذو أزهار بيضاء
شيرى زهوى: أسد الأرض
فتريك: الكمأة
فرميسكى ئهيووب: دمع أيوب
فريسك: وردة طبيعية تظهر في الربيع
فسكا كورئ: نبات ذو رائحة كريهة
فياله: نبات ذو نكهة طيبة
قاهكهوله: حشيشة الطحال
قارچك: الفطر
قاشاخ: نبات يشبه الكعب
قاشم: نبات طبيعي ذو نكهة طيبة
قاميشى دركاوى: الحفأ
قانگ: الحرمل
قهدهدوك: نبات يستعمل للأغراض الطبية
قهرهقاج: الدرदार الحقلي
قهلهندور: نبات طبيعي ذو قامة عالية
قهلوغان: الكلغان
قهميش: القصب
قهندرخه: نبات يشبه نبات الحنطة
قهنگه لاشك: الهيشر
قهوزه: الطحلب
قهيتهران: حشيشة الطحال
قجى: رجل الدجاج
قليه: عشب طبيعي كان يستعمل في صناعة الصابون

قلّيجه: عشب ربيعي ذو أوراق صغيرة وأزهار صفراء
قنجه زهره: نبات طبيعي قوي
قنكاوله: عشب ربيعي أوراقه تشبه أوراق الصفصاف
قنكر: الكعب
قوراده: الكراث البري، يصل الفأر
قوراوه: الكراث البري، يصل الفأر
قولهك: نبات متمدّد عريضة الأوراق
قومام: الشيلم، الذنبياء
قونجرکه: نبات شوکي زاحف
قونجیلکه: نبات شوکي زاحف
قونچر: نبات شوکي زاحف
قوّجه مامز: قرن الغزال
قوّج به هدر: نبات طبي يستعمل لمعالجة الأمساک
قيشار: نبات طبيعي شوکي
قيزيهله: لحية التيس
كارتمؤل: نبات ذو أزهار صفراء
كاخلي: الحلبة
كاردوو: لاغية، قيصومة
كاردي: لاغية، قيصومة
كارگ: الفطر
كاروس: نبات ذو نكهة طيبة تدخل في تصنيع الجبن
كارووش: نبات يستعمل كعلف للأبقار
كاژيله: حبة البركة، الحبة السوداء
كاسه شوّر: عشب عريضة الأوراق
كاسنى: الهندباء

كاشمه: عشب ذو نكهة طيبة تدخل في تصنيع الجبن
كاشوور: نبات مسننة الأوراق
كاكل: نبات ذو نكهة طيبة تشبه الريحان
كالهكه مارانه: الحنظل
كالتاس: الهرطمان
كاهووهكه رانه: خس الحمار
كاهووه مارانه: خس السم
كاهوى ئاوى: الخس المائي
كه بهر: نبات ذو أوراق شوكية صغيرة
كه رانه بر: الهيثر
كه رهوزى ئاوى: الكرفس المائي
كه ربه شه: نبات شوكي ذو إرتفاع مناسب
كه ره بؤ: نبات يشبه القصب
كه رتال: نبات شوكي يشبه نبات الكعك
كه رته شى: أرض شوكي، نبات شوكي
كه ركول: نبات ذو إرتفاع عالي وأوراق عريضة وأزهار شوكية صفراء
كه شول: الباقلاء البرية
كه فكه فوك: الأشنان، الغاسول
كه كره: عشب بري مر الطعم
كه له وئ: نبات ذو أوراق عريضة شوكية
كه ما: عشب ذو أوراق إبرية ونكهة طيبة
كه مبه روك: شجيرة شوكية ذات ثمار حمراء اللون صالحة للاكل
كه مكول: نبات طبيعي شوكي
كه نكر: الكعب
كه وهت: الأسفندان

كهوت: الأسفندان
كهيارك: الفطر
كراوى: نبات ذو نكهة طيبة
كرتوو: نبات بري ذو سيقان رفيعة
كرتى: نبات بري ذو سيقان رفيعة
كرژهله: الحنظل
كركرؤك: نبات يشبه الكلم
كرمكوزه: عشب طبي يستعمل لمعالجة الأشخاص المصابين بالديدان
كرؤسك: الكمثرى البري
كفر: الطرفاء، سيسبان
كفكى: نبات طبي يستعمل لمعالجة الفالول
كفارگ: الفطر
كلأوهشوانه: قلنسوة الراعي
كلأوسور: عشب طبيعي يستعمل في الطبخ
كلكه پشيله: ذنب القطه
كنكر: الكعب، الكعوب
كنيوال: الكراث البري
كنير: الحندقوق، اكليل الملك
كوارگ: الفطر
كوليك: الزهرة البرية
كوليكه كاگرؤ: زهرة تظهر في أواخر الشتاء
كوليكه نيسان: زهرة تظهر خلال شهر نيسان
كلووك: الزهرة البرية
كونجره: عشب ربيعي شوكية الأوراق
كوورنگان: نبت قد يخلط بذرة ويؤكل بالحنطة في سنين القحط

كووزهله: رشاد الماء، كرفس الماء
كوكلاش: نبات يكثر في المناطق الباردة تفرز مادة تشبه العلك
كوئل: عشب يكثر في المناطق الباردة
كوئنجان: عشب يستعمل للأغراض الطبية
كوئل بازيانه: عشب ربيعي ذو أزهار صفراء تستعمل للأغراض الطبية
كيفار: نبات طبيعي شوكي
كيرقازى: نبات ذو أوراق بنفسجية عريضة
كادهمه: نبات طبيعي يستعمل لصيد الأسماك
كاكوز: الهرطمان
كاله بهنك: نبات يستعمل للأغراض الطبية
كاوهزوان: لسان الثور
كاوهسيروك: نبات ذو أزهار حمراء يكثر في المناطق الباردة
كهبله: بصل الخنزير
كهزهر: نبات ذوسيقان حلوة المذاق
كهزكه زوك: نبات ربيعي
كهزنه: القريص
كهزيره: زهرة تظهر في بداية الربيع وتختفي بسرعة
كهسكه سبيكه: نبات يستعمل كمكناسة بعد التجفيف
كهقهن: نبات يستعمل لتلوين المواد باللون الأحمر
كهلابريش: الهرطمان
كهلاى نيل: عشب ذو نكهة طيبة يستعمل كأصباغ لتسويد الشعر
كهنه دار: نبات ذو ساق عالي وأوراق عريضة
كهون: نبات شوكي يفرز مادة صمغية
گرکچک: الزوان
کزرهگيا: أبوسويف

كزكزه: نبات بري ذو أوراق صغيرة تستعمل كعلف للحيوانات
كزكل: تفاحة البلوط
كژوگيا: الأعشاب
كقيشك: الزعرور
كلؤل: نبات ينبت بين الزرع له حبوب مدورة صغيرة
كلئخه: العنصل، بصل الخنزير
كلئنه: الهرطمان
كوركه: الحامول
كورك كوزه: نبات سام عريضة الأوراق
كورنووك: شجيرة طبيعية شوكية
كوزوان: نبات ربيعي ذو أوراق شوكية وأزهار زرقاء
كوژالك: الحنظل
كوشاد: العشببة المرة
كوشى هيندى: القنب الهندي
كولّه ئازار: زهرة الآلام
كولّه ئازيز: زهرة العزيز
كولّه ئالتون: بزار العذراء
كولّه ئيش: زهرة الآلام
كولّه بهرّنه: زهرة صحراوية صفراء اللون ذات نكهة طيبة
كولّه بهور: عين الطاووس
كولّه پشمين: زهرة العطاس
كولّه جالآلوكه: زهرة العنكبوب
كولّه جووتيار: زهرة تظهر في بداية الخريف
كولّه چاويئشه: الحبق
كولّه خوين: زهرة الدم

گؤه دؤمه: زهرة صحراوية صفراء اللون
گؤه زورنا: زهرة البوق
گؤه زيتينه: بزار العذراء
گؤه سيانه: أطرليون
گؤه شاخوچكه: قرنية، زهرة القرون
گؤه شير: زهرة الحليب
گؤه فهقي: أذريون
گؤه ك: نبات عشبي يصيب الحيوان بالمغص عند تناولها
گؤه كهٔ باباه: عشب طبيعي يعطي ثمارا صغيرة الحجم
گؤه كهٔ ري: زهرة الجرب، الجريبة
گؤه ماساوه: زهرة صفراء اللون ذات رائحة ثقيلة
گؤه ميتش: عشب طبي يستعمل لمعالجة المصابين بالديدان
گؤه وارن: عشب طبيعي متسلق
گؤه ندى شا: الكليل الملك
گؤه ندى شاخ: الكليل الجبل
گؤه سم: حافرية، مرموزة
گؤه شك: رجل الغراب
گؤى لم: زهرة الرمال، رميلة
گوندىك: نبات طبيعي سام
گؤى بهرخه: آذان الحمل
گؤى كهٔ كهر: آذان الحمار
گؤى كهٔ مٔه: نبات طبيعي يستعمل للأغراض الطبية
گؤى الزعرور
گؤى كهٔ رويتشك: آذان الأرنب
گؤى مشكه: زهرة القرون، القرنية

كويّ ورجه: آذان الدب
كوزروان: لسان الثور
كوكهه: نبات مرتفع ذو أزهار عريضة صفراء
كوهكهروك: عشب طبي يستعمل لمعالجة البواسير
كويّني: نبات يستعمل كعلف للحيوانات
كيا ئادهمه: نبات عالي يشبه قامة الإنسان يستعمل للأغراض الطبية
كيا ئهؤديها: حشيشة التين
كيا بالووكه: حشيشة الفالول
كيا بهرگ: نبات ذو سيقان عالية مجوفة وأزهار صفراء
كيا بهفره: حشيشة الثلج
كيا بهند: عشب طبيعي ذو نكهة طيبة يوجد في المناطق الباردة
كيا برين: عشب طبي يستعمل لتداوي الجروح
كيا بوگهنه: عشب طبيعي ذو أوراق تشبه أوراق الطماطة
كيا پهنيهره: علاك، حبصن
كيا پرچ: عشب ذو أوراق رقيقة متداخلة بعضها مع البعض
كيا پشيله: حشيشة الهر
كيا پيروزه: حشيشة المبارك
كيا تاله: العشبة المرة
كيا جيوه: حشيشة الزئبق
كيا چا: عشب ذو نكهة طيبة تشبه الشاي
كيا چهقه: عشب ذو عصارة تشبه العلك
كيا چناره: عشب طبيعي محرق
كيا چين: العشبة الصينية
كيا خاو: عشب بري ذو نكهة طيبة يكثر في المناطق الباردة
كيا خزه: عشب بري ينبت في الأراضي الصخرية

گیا خوئی: أشنان، الغاسول
گیا خوون: عشب ذو عصارة حمراء يستعمل كعلف للحيوانات
گیا داروؤك: عشب مر الطعم ذو أوراق صفراء يستعمل للأغراض الطبية
گیا دانه: عشب ذو أزهار بنفسجية يستعمل كعلف للحيوانات
گیا دانوو: عشب ذو ساق رفيع ونكهة طيبة
گیادرکه: الشبيط
گیا دوگمه: الخباز
گیا دوپشکه: القنطريون
گیا رهنك: نبات معمر يشبه القصب يستعمل لتلوين الملابس
گیا ريشه: أبو ذويل
گیا زهنگوؤك: عشب يعطي ثمارا تشبه الجرس
گیا زريزه: الشوفان البري
گیا سپل: حشيشة الطحال
گیا سپی: عشب يستعمل لتداوي الجروح
گیا سوؤده: سويدة، دولق
گیا شله: عشب صغير يمتد على الأرض
گیا فريشته: حشيشة الملائكة
گیا قورقوشم: الرصاصية، حشيشة الأسنان
گیا كانارى: أبو دميم، حب العصافير
گیا كهفه: نبات زاحف صغيرة الأوراق ذات رغبة
گیا كهله: الهالوك
گیا كهوله: عشب ينمو ويجف مبكرا
گیا كتك: عشب طبيعي ذو رائحة
گیا كوريشك: عشب عالي متشابك ذات قامة عوجاء
گیا كاميشه: حشيشة الجاموس

كيا كه نمه: نبات يشبه نبات الحنطة
كيا كرى: البطباط
كيا كرىچك: عشب طبي يستعمل لمعالجة الأسهال والجروح
كيا كؤ: خفج
كيا كىسك: نبات ذو أزهار صفراء وطعم مر
كيا مار: حشيشة الأفعى
كيا ميسك: عشب طبيعي ذو نكهة
كيا وهردينه: عشب طبي يستعمل لمعالجة مرض التراخوما
كيا وشتر: أذخر
كياى كؤمه كان: سلق الماء
كيزه رته ي: عشب طبي يستعمل لمعالجة الأمساك
كيتلاخه: العنصل، بصل الخنزير
كيتندهل: الحمص البري
كيتنور: نبات بري يستعمل لتلوين الصوف
كيتوژ: الزعرور، التفاح البري
كيتوژه سوور: الزعرور الأحمر
كيتوشك: الزعرور
لاله ي دهريا: زنبق البحر
لاولاوى نيل: حب النيل، أثمان النيل
لهبان: نبات مائي عريضة الأوراق تستعمل في صناعة الحصران
لهپى مريهم: حب الفقد
لهيلاق: الليلج
لهيلانووك: عشب طبي يستعمل لمعالجة السعال
لن: عشب صحراوي سام عريضة الأوراق
لفكه ي شام: ليف الشام

لووشه: عشب ينبت في المناطق الباردة
لؤ: عشب عالية القامة إبرية الأوراق
ماركير: نبات ذو أوراق شوكنية مدورة
ماكوز: نبات مائي معمر يشبه رشاد الماء
مالويجهى نيل: حب النيل، أثمان النيل
مالوينجه: جلبه، جلاب
مام ريواس: نوع من أنواع الريباس يستعمل لقتل ديدان الأسكارس
ماميران: العشب المرة
مهجهجه: الخرنوب اليابس
مهجهجه: الخرنوب اليابس
مهجانوك: عشب ذو أزهار حمراء
مهززه: سعتر، أذان الفأر
مهرمهند: عشب طبيعي طبي
مهستهكي: شجيرة ذات عصارة يشبه العلك
مهندوك: عشب طبيعي ذو نكهة طيبة يكثر في المناطق الباردة
مچقاسه: اللزيج، الحرشون
مرؤر: الزؤان
مژیوهر: عشب ربيعي رقيقة الأوراق أزهارها زرقاء
ملويجه: جلاب، جلبه
موسهنهك: اللزيج، الحرشون
موسلى: عشب من صنف الأبطال يستعمل في صناعة المخللات
موينه: عشب بري يكثر في حقل الدخن
مؤجه: نبات يشبه السبانغ يستعمل كعلف للحيوانات
ميناي لم: رشيقة
ميرگی سپى: النجيل الأبيض
ميژ ورد: عشب ذو أوراق زرقاء تستعمل كعلف للحيوانات

ميشگر: خانق الذباب
ميكووك: السوس
ميتله گورگانه: عشب ذو أزهار حمراء يظهر في فصل الخريف
نانه حاجي لهق لهق: الخباز
نانه شوانه: بقلة اللبن
ناهي: عشب ذو أزهار نجمية الشكل
نهفل: عشب ذو نكهة طيبة
نووسهكه: اللزيج، الحرشون
نووسهكه: اللزيج، الحرشون
نيسانوك: وردة تظهر خلال شهر نيسان
نيسكي ناوي: العدس المائي
نينوكي جنوكه: أطافر الجن
وهردينه: عشب ربيعي أزهارها بيضاء يستعمل لمعالجة التراخوما
وهسمه: عشب ذو نكهة طيبة يستعمل لتسويد الشعر
وشرالووك: العاقول
ول: نبات شوكي ذو أزهار ملونة
ويلينكه: نبات إبرية الأوراق يكثر في المناطق الباردة
هاز: لاغية، القيصومة
ههبوسان: أنيسون
ههرجن: الكرز البري
ههرزاله: بيض الحمام
ههرزنه: نبات بري يعتبر من أدغال التبغ
ههرواله: اللزيج، الحرشون
ههزار كه لا: زهرة الألفية
ههزيتله: سعتر
ههسپزه: الجت البري

ههسپك: الجت البري
ههش: عشب يستعمل لتلوين الملابس باللون الأزرق
ههلافي: نبات طبيعي سام
ههلاي: نبات يعطي أزهار عنقودية صفراء ذات نكهة طيبة
ههلاوه: نبات يكثر في المناطق الباردة
ههله: نبات ذو أزهار ملونة
ههلهكوك: لحية التيس
ههلاچان: نبات طبيعي طبي
ههلاز: نبات ينبت في المناطق الباردة يستعمل كعلف للحيوانات
ههلووشه: نبات ذو نكهة طيبة ينبت في المناطق الباردة
ههليله: هلج
ههنجيره كتيويله: التين البري
ههنديشه: نبات طبي يستعمل لمعالجة المغص
ههنديش: نبات طبي يستعمل لمعالجة المغص
ههوشان: الشيح
ههويداره: نبات طبيعي عريضة الأوراق
ههندهكوك: الحندقوق، اكليل الملك
ههنديوا: عشب يستعمل في الطبخ
ههنكفينوك: نبات ذو ثمار حلوة الطعم
ههزهلاو: نبات رفيعة الأوراق يكثر في المناطق الباردة
ههيزا: نبات ذو نكهة طيبة
ههيلوك: أشنان، الغاسول
ههيل: هيل، هال
ههيلكهريوي: نبات ذو ثمار تشبه البيض
ههيلج: الزعرور
ههوزخنكين: زهرة العطاس، خانق الأسد

دهرده كشتوكالبييه كان

الآفات الزراعية

كيتلگه پاراستن، نهخوشبييه كوشتالبييه كان، ميرووه
زيانبه خشه كان، گژوگيا، گيانه وهره زيانبه خشه كان،
له ناوبه ره كان

ئاگره: اللفة النارية

ئاگرؤكه: اللفة النارية

ئسپي: القمل

ئسپي رووهك: المن

ئسپي گهنم: خنفساء الحبوب

بهر فليشان: إنفلاق الثمرة

بهر رزين: تعفن الثمرة

بهرگري: المناعة

بهرگري دهستكه وتوو: المناعة المكتسبة

بهرگري سروشتي: المناعة الطبيعية

به كارهيتناني قريكه ره كان: استعمال المبيدات

به كارهيتناني له ناوبه ره كان: استعمال المبيدات

بهكتريا: البكتريا

بهله كبووني كه لا: تبقع الأوراق

بزمار: مسمار الرقي

بلاوبوننه وهى كژوكيا: إنتشار الأدغال
بۆگهن: العفن
بۆگهنى رهگ: تعفن الجذور
بۆگهنى سهوز: العفن الأخضر
بۆگهنى شين: العفن الأزرق
بئوهكه: العث
پاراستن: الوقاية
پاراستنى كئلگهكان: وقاية المزروعات
پارلتورباي تويكلدار: البارلتوريا القشرية
پارووى ژهراوى: الطعم السام
پهلهسيسه: مرض يصيب الكروم فيسبب الذبول
پهملوكى: مرض يصيب الكروم فيسبب بياض الأوراق
پؤيه سووره: تورد القمة
بيته بره: دودة قارضة تصيب سنابل الحنطة
بيك بره: دودة قارضة تصيب سنابل الحنطة
تامى ژهراوى: الطعم السام
تهپوشينك: الحشرة الماصة
تهخته پووت: نمل النخيل
تهخته كالتوس: الأرضة، النمل الأبيض
تهرتوول: دودة الخضروات
ترومپاي دهرمانپژين: مضخة رش الأدوية
تؤو پاكژكردنه وه: تعقيم البذور
جالجالوكه: العنكبوت
جالجالوكه درؤزنه: العنكبوت الكاذب
جالجالوكى سوور: العنكبوت الأحمر

جالگالۆكه ييبه كان: العنكبوتيات
چۆپرکه: الكاروب
چه مچوور: ذبابة كبيرة تعض قضبان الكروم فتفسدها
خه لوزه: التفحم
خه لوزهى به ره لالا: التفحم السائب
خه لوزهى داپوشراوه: التفحم المغطى
خرشك: دودة الثمار المجففة
خورما پتچان: فأر النخيل
دابرينى كشتوكالى: الحجر الزراعي
دهرد: آفة
دهرده كشتوكالىيه كان: الآفات الزراعية
دهموكانه: الدبق
دووكه لدان: التعفير
دوباسى دارخورما: دوباس النخيل
دووكه: البياض الدقيقي
دووكه سى: البياض الزغبي
رهقك: السونة
رهگ رزين: تعفن الجذور
رزين: التعفن
رشانندن: الرش
رووهكه گولداره مشه خوره كان: النباتات الزهرية المتطفلة
رووهك پرژانندن: رش النبات
ريگاكانى قه لاجوكردى دهرده كشتوكالىيه كان: طرق مكافحة الآفات الزراعية
ريگاكانى قه لاجوكردى گژوگيا: طرق مكافحة الأدغال
ريگاكانى قه لاجوكردى ميرووله: طرق مكافحة الحشرات

ريگاكانى قه لآچؤكردى نهخؤشيه كشتوكالييهكان: طرق مكافحة الأمراض
الزراعية
ريگهكانى نهخؤشى گواستنهوه: طرق إنتقال المرض
زهنخ: التعفن
زؤربوونى توخمه خواراكييهكان: زيادة العناصر الغذائية
ژهنك: الصدأ
ژهنك ههلهپنان: التصدأ
ژهنكى پاقله: صدأ الباقلاء
ژهنكى جؤ: صدأ الشعير
ژهنكى رهش: الصدأ الأسود
ژهنكى قاتؤرى گهنم: صدأ الساق الأسود في الحنطة
ژهنكى گهنم: صدأ الحنطة
ژهراويبوون: التسمم
سمك: السونة
سن: السونة
سنداندار: الثمرة المصابة بالورم
سنداندارى: الأصابة بالورم
سوورهه لگهپان: التورد
سوون: السونة
سيسبوون: الذبول
سيسبوونى گه لآكان: ذبول الأوراق
سيسركهى كيتلگه: صرصر الحقل
شهپله: ذبول الأوراق
شؤكه: المن
غهريز: الأدغال

فهتا: آفة
فايروس: الفايروس
قاروونه: ذبابة الفاكهة
قالونجه: الخنفساء
قالونجه كيجييه كان: الخنفساء البرغوثية
قالونجهى توور: خنفساء الفجل
قالونجهى دانه ويلاه: خنفساء الحبوب
قالونجهى سهوزه: خنفساء الخضروات
قالونجهى ميوه وشكراوه كان: خنفساء الفواكه المجففة
قانگدان: التدخين
قهروونه: ذبابة الفاكهة
قه لاجوكردن: المكافحة
قه لاجوكردن به ريگه كيميائييه كان: المكافحة بالطرق الكيماوية
قه لاجوكردن به ريگه ميكانيكييه كان: المكافحة بالطرق الميكانيكية
قه لاجوكردن دهرده كشتوكالييه كان: مكافحة الآفات الزراعية
قه لاجوكردنى سروشتى: المكافحة الطبيعية
قه لاجوكردنى گژوگيا: مكافحة الأدغال
قه لاجوكردنى ميرووه زيانبه خشه كان: مكافحة الحشرات الضارة
قه لاجوكردنى نه خووشييه كشتوكالييه كان: مكافحة الأمراض الزراعية
قه وزاخ: الطحلب
قهوزه: الطحلب
قرتينه: القارض
قركه: المبيد
قركه ره كان: المبيدات
كه تيره دهركردن: التصمغ

که تیره دهرکردنی داری بادام: تصمغ أشجار اللوز
که تیره دهرکردنی مززه منیه کان: تصمغ الحمضيات
که پروو: الفطر، العفن
که پروو تووره گه بیه کان: الفطريات الكيسية
که پروو قه وزه بیه کان: الفطريات الطحلبية
که پروو کان: الفطريات
که پروو میکوئییه کان: الفطريات البازيدية
که پروو ناته واوه کان: الفطريات الناقصة
که پروو بابهت: الفطري
که فن: الططب
که له سمه: دودة الحمص
که مېوونی توخمه خوراکییه کان: نقص العناصر الغذائية
که ژبوونی گه لا کان: تجعد الأوراق
کهرم: دود، دودة
کهرمه قرتینه ره کان: الديدان القارضة
کهرمه گه لا قرتینه ره کان: الديدان القارضة للأوراق
کهرمه گری ره گییه کان: ديدان العقد الجذرية
کهرمه مارییه کان: الديدان الثعبانية
کهرمه که: اليرقة
کهرمی بهردونیا: دودة البردونيا
کهرمی بزماری شفقی: دودة مسمار الرقي
کهرمه پسته: دودة ثمار الفستق
کهرمی پیاز: دودة البصل
کهرمی ته ماته: دودة ثمار الطماطة
کهرمی چه وهندهری شه کر: دودة البنجر السكري

كرمى زاييلينا: دودة الزاييلينا
كرمى زهوى: دودة الأرض
كرمى سهوز: الدودة الخضراء
كرمى ستيو: دودة ثمار التفاح
كرمى فريز قرتينه: الدودة القارضة للثيل
كرمى ققوخ: دودة ثمار الخوخ
كرمى قوزاخهى پهمو: دودة جوز القطن
كرمى گهلاى نهسپيندار: دودة أوراق القوغ
كرمى گهلاى بادام: دودة أوراق اللوز
كرمى گهلاى پهمو: دودة أوراق القطن
كرمى گهلاى توتن: دودة أوراق التينغ
كرمى گهلاى داربيي: دودة أوراق الصفصاف
كرمى گهلاى زاله: دودة أوراق الدفلة
كرمى گهلاى ستيو: دودة أوراق التفاح
كرمى گهلاى كونجى: دودة أوراق السمسم
كرمى گهلاى كهلم: أبو دقيق اللهانة
كرمى گهلاى مزرمهني: دودة أوراق الحمضيات
كرمى گهلاى مؤرتك: دودة أوراق الآس
كرمى گهلاى ميئو: دودة أوراق العنب
كرمى گهلاى نوک: دودة أوراق الحمص
كرمى گهلاى هلوووزه: دودة أوراق الإجاص
كرمى گهلاى هنجير: دودة أوراق التين
كرمى گهنگه رچهك: دودة الخروع
كرمى گهنه شامى: دودة الذرة
كرمى لافكما: دودة اللافكما

كرمى هه نار: دودة ثمار الرمان
كرمى هه نجير: دودة ثمار التين
كرمى هه تشوو هه كان: دودة العناقيد
كريكاره كانى قه لاجو كردن: عمال المكافحة
كلق: الجراد
كولله^(١): الجراد
كولى: الجراد
كوورك: التفحم
كووركى به پره لا: التفحم السائب
كووركى دايوشراو: التفحم المغطى
كووركى دهره: تفحم الذرة
كووركى كه نم: تفحم الحنطة
كووركى كه نمه شامى: تفحم الذرة
كويرهك: التفحم
كويروو: التفحم
كويروو: التفحم
كيلگه پاراستن: وقاية المزروعات

(١) كولله زور جورى هه به له وانه:
كولله ئيتالى: الجراد الايطالي
كولله بيبابان: الجراد الصحراوي
كولله په مق: جراد القطن
كولله پووسى: الجراد الروسي
كولله سه وزه: جراد الخضروات
كولله مه راكيشى: الجراد المراكشي
كولله ميسرى: الجراد المصري

كازه ژهراوييه كان: الغازات السامة
كارۆز: ديدان أشجار الفاكهة
كاريز: دود التين
كه لاسووره: الحميرة
كه لاكونكه رى سپيناغ: حفار أوراق السبانغ
كه نين: خياس
كه نينى رهگ: تعفن الجذور
كه نينى هه لالهى دارخورما: خياس طلع النخيل
كژوگيا^(١): الدغل، الأدغال

(١) ئەو كژوگيايانهى كه زيان به پروهك دهگه يه نن زۆرن له مانه:

پاقله مارانه: الشوفان البري

په يكول: عشب شوكي يكثر في مزارع الخضر

پووزل: البردي

تيرته: عشب طبيعي يصيب حقل القطن

تووروكه: الفجيلة

توله كه: الخيازي

چه ودهر: الذنبياء

حوشترالووك: العاقول

داروجان: الدنان

زهل، ده لاف: الحلقاء

زيوان: الزؤان

سوئته: السعد

قه لوغان: الكلفان

قه ميش: القصب

قه وزه: الطحلب

كاهووى ئاوى: الخس المائي

نووسه نهك: اللزيج

کژوگیای ئاوی: الأدغال المائية
کژوگیای بهروبومه کیتلگه یییه کان: أدغال محاصيل الحقلية
کژوگیای ته مه ندار: الأدغال المعمرة
کژوگیای دوو سالی: الأدغال ثنائية الحول
کژوگیای زهوییه نه چاندر او ه کان: أدغال الأراضي غير المزروعة
کژوگیای سه وزه: أدغال الخضروات
کژوگیای شه تلگاکان: أدغال المشاتل
کژوگیای که ژی: الأدغال الموسمية
کژوگیای کیتلگه کشتوکالییه کان: أدغال الحقول الزراعية
گورگه: الهالوك
گیا که له: الهالوك
گیانداره زیان به خشه کان^(۱): الحيوانات الضارة
گیرگ: النمل الصغير
لارفا: اليرقة
لامیژی: التطفل
لاورگه: التطفل

(۱) گیانداره و زیان به خشه کان ئه و گیاندارانهن که زیان به کشتوکال و کیتلگه کان

دهگه یه نن وه کو:

به راز: الخنزير

جرج: الجرذ

چه قه ل، توورگ: إبن أوي

ژووشک: القنفذ

که رویشکی کئیوی: الأرنب البري

مشک: الفئران

لەناوبەر^(١): المبيد
لەناوبەرە جالجالۆكەییەكان: مبيدات العناكب
لەناوبەرە كەروو بابەتەكان: المبيدات الفطرية
لەناوبەری گژوگیا^(٢): مبيدات الأدغال

(١) لەناوبەرەكان ئەو مادە كیمیاییانەن كە بۆ قەلاچۆکردنی نەخۆشییە

كشتوكالییەكان و گژوگیا زیانبەخشەكان بەكار دێن. وەكو:

ئەگرۆساید: اكروسايد

ئەلدرين: الدرين

ئەنسیو: أنثيو

ئەندرين: أندرين

ئيكاسين: أيكاثين

تديون: تديون

ديازينون: ديازينون

ديپتركس: دپتركس

دیلیدرين: ديليدرين

سۆپەر ئەسید: سوپر أسيد

سینفن: سفن

كبريت: كبريت

كلسين: كلثين

كلوراسیون: كلوراثيون

كۆزاسیون: كوزاثيون

مالاسیون: مالاثيون

میتاستۆكس: ميتاستوكس

نۆكۆز: نوکوز

(٢) گرینگترین ئەو لەناوبەرەکانەى كە بۆ قەلاچۆکردنی گژوگیا بەكار دێن ئەمانەن:

ئەتزازين: اتزازين

تریفلان: تريفلان =

لهناوبهري ميروو: مييد الحشرات
لويكه: دودة تصيب أوراق الأشجار
ماددهكاني ههلماندن: مواد التبخير
مسكه: الجراد
مشهخور: الطفيلي
مشهخوري: التطفل
مفتخور: الطفيلي
مفتخوري: التطفل
مله: الكاروب
ملهى دار ئهسييندار: حفار ساق القوغ
ملهى دار بهي: حفار ساق السفرجل
ملهى دار خورما: حفار ساق النخيل
ملهى دار سيو: حفار ساق التفاح
ملهى دار قهيسي: حفار ساق المشمش
ملهى دار گويز: حفار ساق الجوز
ملهى كهنمهشامي: حفار ساق الذرة
مورانه: الأرضة، النمل الأبيض
ميروو: الحشرة
ميرووه تويكلدارهكان: الحشرات القشرية
ميرووه زيانبهخشهكان: الحشرات الضارة

= توفور دي 2.4.D: توفور دي 2.4.D

ستام ف ٣٤: ستام ف ٣٤

كاربين: كاربين

كوتوران: الكوتوران

گرامهكسون: كرامكسون

مَيرووه سوودبه خشه كان: الحشرات النافعة
مَيرووله: نمل، نملة
مَيرووله سبي: الأرضة، النمل الأبيض
مَيرووى بهروبوومه چهوريه كان: حشرات المحاصيل الزيتية
مَيرووى بهروبوومه ريشاليه كان: حشرات محاصيل الألياف
مَيرووى بهروبوومه كيلگه ييه كان: حشرات المحاصيل الحقلية
مَيرووى پازدهر: حشرة القفاز
مَيرووى پازدهرى په مۆ: حشرة قفاز القطن
مَيرووى پازدهرى ميۆ: حشرة قفاز العنب
مَيرووى پسته: حشرة الفستق
مَيرووى پووله كه يي: الحشرة القشرية
مَيرووى ته واو: الحشرة الكاملة
مَيرووى توتن و ته نباگ: حشرة التبغ والتبناك
مَيرووى تويكلدارى زهره: الحشرة القشرية الصفراء
مَيرووى دار خورما: حشرة النخيل
مَيرووى دارستانه كان: حشرات الغابات
مَيرووى دار ميوه: حشرات أشجار الفاكهة
مَيرووى دانه ويلاه: حشرات الحبوب
مَيرووى سه وزه: حشرات الخضراوات
مَيرووى قرينه: الحشرة القارضة
مَيرووى كيلگه: حشرات الحقل
مَيرووى مزرمه نييه كان: حشرات الحمضيات
مَيرووى مزوك: الحشرة الماصة
مَيرووى هه راش: الحشرة الكاملة
مَيرووى هه نجير: حشرة التين

مېرى: نمل، نملە
مېش گەزۆ: المن
مېش گەزۆى پەمۆ: المن القطني
مېش گەزۆى لۆكە: المن القطني
مېش ميوه: ذبابة الفاكهة
مېشومەگەز: الحشرات
مېشى پياز: ذبابة البصل
مېشى دارستانەكان: ذبابة الغابات
مېشى كالهك: ذبابة البطيخ
مېشى گەنم: ذبابة الحنطة
مېشى هەنجير: ذبابة التين
نەخۆشى: المرض
نەخۆشى ئاگرۆكەى تەماتە: مرض اللفحة المبكرة في الطماطة
نەخۆشيبە ئاژەلببەكان: الأمراض الحيوانية
نەخۆشيبە رووھكيبەكان: الأمراض النباتية
نەخۆشيبەكانى بەروبوومە پاقلەبببەكان: أمراض المحاصيل البقولية
نەخۆشيبەكانى بەروبوومە چەوربببەكان: أمراض المحاصيل الزيتية
نەخۆشيبەكانى بەروبوومە رېشالبببەكان: أمراض محاصيل الألياف
نەخۆشيبەكانى بەروبوومە شەكربببەكان: أمراض المحاصيل السكرية
نەخۆشيبەكانى بەروبوومە كېلگەبببەكان: أمراض المحاصيل الحقلية
نەخۆشيبە فايرۆسبببەكان: الأمراض الفايروسية
نەخۆشيبەكانى ترئ: أمراض العنب
نەخۆشيبەكانى تووتن و تەنباگ: أمراض التبغ والتبناك
نەخۆشيبەكانى دار خورما: أمراض النخيل
نەخۆشيبەكانى دارى ميوه: أمراض أشجار الفاكهة

نهخۆشیهکانی سهوزه: أمراض الخضروات
نهخۆشیهکانی مزهمهنی: أمراض الحمضيات
نهخۆشیه کهروو بابهتهکان: الأمراض الفطرية
نهخۆشیه کشتوکالییهکان: الأمراض الزراعية
نهخۆشیه گری رهگییهکان: أمراض العقد الجذرية
نهخۆشیه مشهخۆرییهکان: الأمراض الطفيلية
نهخۆشیه بهلهکبون: مرض التبغ
نهخۆشیه سیسبون: مرض الذبول
نهخۆشیه سیسبونى فيوزارمى: مرض الذبول الفيوزارمى
نهخۆشیه کهتیره دهکردن: مرض التصمغ
نهخۆشیه کونبونى گهلاى بادام: مرض تثقب أوراق اللوز
نهخۆشیه کوورکه درۆزنه: مرض التفحم الكاذب
نهخۆشیه گهینى شین: مرض العفن الأزرق
نهخۆشیه گهینى لووتکهى گهشهکردن: مرض تعفن القمة النامية
نهخۆشیه لارهشهى قهه: مرض الساق الأسود
نیشانهکانی ژههراویبون: أعراض التسمم
نیشانهکانی نهخۆشى: أعراض المرض
هاری: خنفساء الخضروات
ههزار پى: أم أربع وأربعين
ههژاله: دغل
ههلماندن: التبخیر

ئاژەلدارى

تربىيە الحيوان

جۆرەكانى ئاژەل، بەرھەمەكانى ئاژەل، ئالىك، ئاژەلە
كشتوكالىيەكان، نەخۆشپىيەكانى ئاژەل، ماسى، بەيتالى،
وشە و زاراۋەى تر كە پىئوھندىيان بەم بابەتەوھ ھەيە

ئاخوڧ: الملف "للحيوانات"

ئاخوڧ: اصطبلى

ئارھما: مخاض

ئارنگ: الجمرۃ الخبيثة

ئاژەل: حيوان

ئاژەلە كشتوكالىيەكان: الحيوانات الزراعية

ئاژەل ئالىكدان: تغذية الحيوان

ئاژەل بەختوكردن: تربية الحيوان

ئاژەل بەستنهوھ: ربط الحيوان

ئاژەل پاكردنهوھ: تنظيف الحيوان

ئاژەل پەروھردەكردن: تربية الحيوان

ئاژەلدارى: تربية الحيوان

ئاژەل ڤاكرتن: تربية الحيوان

ئاژەلى ھەرواش: الحيوان البالغ

ئاغەل: حضائر الأغنام

ئاگه دارىكردى ئاژهل: مراقبة الحيوانات
ئاقر: المعلق "للحيوانات"
ئاغار: جلد الحيوان قبل الدبع
ئالف: العلف "للحيوانات"
ئالفجار: الكالأ
ئاليك: العلف "للحيوانات"
ئاليكه ماده تيرهكان: العلف المركز
ئاليكه ماده زبرهكان: العلف غير المركز
ئاليكدانى ئاژهل: تغذية الحيوان
ئاليكى بهرده واميون: العليفة الحافظة
ئاليكى بهرهمهينهر: العليفة الأنتاجية
ئاليكى چر: العلف المركز
ئاليكى زبر: العلف غير المركز
ئاليكى سهوز: العلف الأخضر
ئاليكى وشك: العلف الجاف
ئاوهشى: مرض يصيب ضرع الحيوان فيصعب الحلب
ئاوهكى: المعز أو النعجة الضائعة الى غير قطيع
ئاوبر: مرض يصيب الحيوان بواسطة شربه كميات كبيرة من الماء البارد
ئاوس: حامل
ئاوسان: التورم
ئاوساوى: إنتفاخ البطن
ئاوسبوون: الحمل
ئاوشنگ: المعز أو النعجة الميتة صغارها
ئاوگهله: المعز أو النعجة الضائعة الى غير قطيع
ئاولهمه: جنين الحيوان بعد ذبح الأم

تأهوتير: الملقف "للحيوانات"
تأولهي رهشهولآخ: جدرى الأبقار
تأولهي مهرومالات: جدرى الأغنام
تأبرهش: المعز أو النعجة التي تلد ويجف حليبها
تأسپ: ذكر الخيل
تأستهوير: المعز أو النعجة العقيم
تأستيور: المعز أو النعجة العقيم
تأشفهमे: الأعشاش الداخيلة للحيوان
تأشكيل: التعقيل
تأفشين: الحيوانات التي يقل حليبها
تأملك: الحمل، الخروف
تأوس: حامل
تأوفه: الرعام
تأيستر: البغل
تأرهيار: المأمأة
تأزهله: إنتفاح البطن
تأعباع: المأمأة
تأقهبزن: مرض يصب المعز فيقتله
تأقو: نوع من الخرفان ضعيف البنية بسب موت أمه أو قلة الحليب فيها
تأقو: السمك الجري
تأكردن: إنتفاح البطن
تأناندن: تغذية صغار الحيوانات من غير أمهاتها
تأنه: مرعى الغنم في الربيع
تأنهمر: موعد إنتقال الغنامة من المناطق الدافئة الى المناطق الباردة
تأنوك: الشخص القائم بتغذية صغار الحيوانات من أمهاتها أو غيرها

باوهلى: مرض يصيب ركة صغار الحيوانات
باويتى: إنتفاخ البطن
بهتهكه: المعز في دور الهياج والشبق
بهجق كهوتن: التشعيرة
بهخيوكه: المري "للحيوانات والطيور"
بهخيوكردن: التربية "للحيوانات والطيور"
بهخيوكردى نأزل: تربية الحيوان
بهخيوكردى رهشه ولاخ: تربية الأبقار
بهخيوكردى كوتيرهكه: تربية العجول
بهخيوكردى مهورمالات: تربية الأغنام
بهدان كهوتن: التخمّة
به دخوراكي: سوء التغذية
بهدهرس: سوء الهضم
بهران: الكيش
بهراويتته: الأجهاض
بهره: التهاب الضرع
بهرهذهنه: الزبدة المستخرجة من الخضاض
بهرهكته: كلمة تلفظها الحلاب عند انتهائها من حلب الأغنام
بهرهماك: صغار الحيوان السارح مع أمهاتها للرضاعة
بهرهمشكه: الزبدة المستخرجة من الخضاض
بهريوارد: النعجة التي بلغت السنة الثالثة من عمرها ولم تلد بعد
بهردهبتر: حجرة كبيرة يجلس عليها الراعي لمسك الأغنام أثناء الحلب
بهرديل: صغار النعاج لمن اكلمت السنة والنصف من عمرها لحين الولادة الأولى
بهرديلهزا: النعجة بعد الولادة الأولى لحين الولادة الثانية
بهرخ: الخروف

بهرخهگه: قطع الخرفان
بهرخه: قطع الخرفان
بهرخهوان: راعي الخرفان
بهرخستن: الأجهاض
بهرخ: الخروف
بهركن: صوف الحمل
بهروايشتن: الأجهاض
بهزن: الشحم
بهش: الحيوان الذي في جبهته غرة بيضاء
بهعه: الحيوان في لغة الأطفال
بهكهل: الأبقار في دور الشبق
بهكهله: دور الشبق
بهل: نوع من المعز يكون أذناه مسطحتين
بهلاته: جثة الحيوان المتوفية
بهلامك: الكمامة، أداة لفظم صغار المواشي
بهلهباقه: مرض قاتل للمعز
بهلهپوش: معز تكون شعرات أذنيه أبيض
بهلهفيروه: الأسهال "للحيوانات"
بهلهفيروئ: الأسهال "للحيوانات"
بهلهكاف: اللبأ
بهلهندير: صغار النعاج لمن أكملت سنة ونصف من عمرها لحين الولادة الأولى
بههاى خوراكيى شير: القيمة الغذائية للحليب
بهيتال: البيطري
بهيتالخاناه: المستوصف البيطري
بره: الخروف

برنگ: مقص جز الصوف
برينهوه: جز الصوف أو الشعر
برينه: مقص جز الصوف
بز: المعز
بزّل: صغار المعز
بزّله: صغار المعز
بزمك: الكمامة
بزموك: الكمامة
بزن: المعز
بزنانه: نوع من الضرائب كان يفرضها الملاك على من يربي الماعز
بزنهكهل: قطيع الماعز
بزنهمرهن: الماعز، الماعز التركي
بزنهوان: راعي الماعز
بزنى نهنقهره: المرعز، الماعز التركي
بزنى مهرهن: المرعز
بزوك: أنثى الحيوان التي تلد سنويا
بلامك: الكمامة
بنوك: أوساخ تتجمع في جلد الحيوان
بؤدرن: رائحة التيس الكريهة
بؤره: صوت الأبقار
بؤغه: الثور السمين القوي
بؤگهنهتا: عفونة الدم الترفية
بؤن تهگه: رائحة التيس الكريهة
بيبرق: أكزيما
بيروق: البهاق

بيجي: الأغنام
بيجيفان: الراعي
بيتر: تهيئة الأغنام للحلب
بيتر: كرسي خاص من الخشب تجلس عليها الحلابة أثناء حلب الأغنام
بيتره بيتر: صوت التيس أثناء التسفيد
بيترك: الحلابة
بيترى: الحلابة
بيتريفان: الحلابة
بيريوان: الحلابة
بيزروو: الوحم
بيژهك: الحيوان ذات الإنتاج القليل
پاتال: الأبقار
پارزونگی شیر: مصفى الحليب
پارگويز: التبيع، عجل بعمر سنتين
پارونهك: العجل الذي مر عليه سنة
پارين: التبيع
پاش ئاخور: فضلات المعلق
پاشهرو: فضلات الحيوان
پاشهيل: الذيل
پاقلاخ: ظلف الأغنام
پاگه: اصطبلى
پالاخ: عجل الجاموس
پالانه: مقدار من الصوف يبقى بدون جز على ظهر الأغنام
پالانچه: مقدار من الصوف يبقى بدون جز على ظهر الأغنام
پالتهك: مرض يصيب حنجرة الأبقار فيورمها

پالڤستنى ئاژهه: ترقيده الحيوان
پالوينكه: قطعه من القماش تستعمل لتصفية الحليب اثناء الحلب
پالينان: حلب الأغنام مساء
پهبيك: رجل الشاة
پهتا: العدوى
پهجهى مهري: حضائر الأغنام
پهيراندن: التفسيد
پهروار: التسمين
پهروردهكردن: التربية
پهروردهكردننى ئاژهه: تربية الحيوان
پهروردهكردننى كۆلك: تربية العجول
پهروردهكردننى ماسى: تربية الأسماك
پهروردهكردننى مهرومالات: تربية الأغنام
پهريين: التسفيد
پهز: غنم، أغنام
پهشم: الصوف
پهلهفيرئ: الأسهال
پهلچم: الأوراق المجففة المستعملة كعلف للحيوانات
پهلخ: عجل الجاموس
پهنير: الجبن
پهنيرى كوردى: الجبن الكردي
پهزه: فضلات المعلف
پزدان: المشيمة
پزدان ئاوسان: التهاب الرحم
پزوو: التهاب بطانة الأنف

پزینگ: الكمامة
پسكه: سقاوة
پشتهك: مقدار من الصوف يستبقى على ظهر الأغنام ولم يجز وذلك لوقايتها
من الحرارة
پشتير: حضائر الأبقار
پشقل: بعور، ذبلة
پشكۆل: بعور
پلهكانى خورى: درجات الصوف
پند: القراد
پووت: الكلا المدخر للحيوانات شتاء
پوولهكه: قشرة السمك
پۆرت: صوف الحمل
پۆزبهن: الكمامة
پيره بهران: الكبش المسن
پيره مهري: النعجة المسنة
پيئف: الشحم
پيم: الشحم
پيو: الشحم
پيستی گيانله بهر: جلد الحيوان
تاق: جلد الغنم
تهبهش: النعجة ذات الوجه الأبيض
تهبهق: الحمى القلاعية
تهپالّه: الروث
تهپكه سهركين: قرص من روث الأبقار اليابس
تهرهزهن: لبون

جه وپرانى: العمل الشعبى التعاونى لجز الصوف
جه وپرى: جز الصوف
جه هرئ: مقص جز الصوف
جمك: التوام
جوانه گا: الثور
جوگرتن: التشعيرة
جوئل: قطع الأغنام
جيهانى گيانله بهران: عالم الحيوانات
چار: النعجة السوداء ذات الأذن الأبيض
چارك: مقص جز الصوف
چاقرى: الأبقار
چاكردن: التلقيح
چاكردى ده سنكرد: التلقيح الأصطناعي
چاكردن: تحسين
چاكردى ئاژهل: تحسين الحيوان
چاكردى جوړ: تحسين النوع
چاكردى وهجه: تحسين النسل
چاوديرىكردى ئاژهل: العناية بالحيوان
چاوديرىكردى ئاژهلى ئاوس: العناية بالحيوان الحامل
چاير: الكلا
چه پهر: مكان مسيح للحيوانات
چه پووش: صغار الماعز من ستة أشهر لغاية سنة من العمر
چهرم: جلد
چه رنده: الحيوان أثناء التغذية
چه قائلته: الحيوان الضعيف

چه كاندن: مص الضرع من قبل صغار الحيوانات
چه وهل: فضلات المعلق
چه ور: دسم
چتير: أنثى الماعز لمن اكملت سنتين من عمرها
چردق: حيوان قليل الحليب بسبب قدم عهدها بالانتاج
چريى خورى: كثافة الصوف
چوارپهل: الأطراف الأربعة
چوشتير: أنثى الماعز لمن اكملت سنتين من عمرها
چودار: تاجر الأغنام
چيه رگ: مقص جز الصوف
چيقال: الحيوان الضعيف المهزول
چيله ك: البقرة
چيلكه گوان: حلمة الضرع
چيشتاو: السقي الصباحي للأغنام
چيل: البقرة
حالورى: الكبش أو التيس الذي يخرج من قطيعه الى الأخرى لتسفيد الحيوانات
حه چه: كلمة تنطق لحت الدواب على السير
حوشتر: جمل
حوشتره مى: الناقة
حوشتره وان: الجمال
خه زهل: الماعز المغطى أطرافه بالشعر الأصفر
خه سته: الشنينة
خه فوك: الثيران التي تنام أثناء الحراثة
خه موور: الشاة التي في وجهها خطوط تخالف لونها
خرت: ذكر الماعز في السنة الثانية من عمرها

خرهسووره: سمكة البني
خرمه تگردنى ئاژه ل: العناية بالحيوانات
خلينه: أوساخ تتجمع في مؤخرة الحيوان
خنكان: الأختناق
خورى: الصوف
خورى براوه: جزء الصوف
خورى برينه وه: جز الصوف
خورى پاك: الصوف النظيف
خوش خوش: صوت حلب الحليب
خوين تيزان: الأحتقان
دابسته: التميمة، الربيطة
دابستن: التسمين
دابستى: التميمة
دابرين: عزل
دابرينى ئاژه لى نه خووش: عزل الحيوان المريض
داخردن: كوي
دادوش: حلاب، حلابة
دادوشين: حلب
دار ژمير: تعداد الحيوانات بواسطة عود للأشارة عليها
داشت: الأغنام المتربية للأنتاج
دانكه: الجدري
دهردانكه: كيس من الخام يستعمل في تكتيف اللبن والجبن
دهردهكوپان: الكزاز
دهردهگا: الطاعون البقري
دهستكوژ: الذبح اليدوي

دهقور: الماعز الشبيه بالمرعز
دهمبهسته: الكمامة
دهمكولى: التهاب الفم
دهم و دوو: المواشي
دهواكردن: التخمة
درمه بهرهاويشتن: الأجهزة الساري
دژاو: الحيوان الممتنع عن الورد
دوممه: إلية
دوفگه: الأغنام السمينه ذات الألية الكبيرة
دوويهه: حلب الحيوان مرتين في اليوم
دووكارد: مقص حز الصوف
دووك: إلية
دوونگ: إلية
دويرد: مقص جز الصوف
دو: شنيئة، اللبن المخيض
دويدي: بيع القطيع وتصفيتها كليا
دوخه: إيجار الحيوانات مقابل بعض الأنتاج
دوخور: اعطاء الحيوانات الى الغير للأستفادة من انتاجها واعادتها بعد
التجفيف
دوخى خورى: حالة الصوف
دوشانى: الحيوان الطوب
دوشين: الحلب
دوشين بهدهست: الحلب اليدوي
دوشين بهنامير: الحلب الآلي
دوو: شنيئة

دى: كلمة تنطق لسوق الثيران والجواميس
رافهك: قطعة من القماش تستعمل لتصفية الحليب أثناء الحلب
ران: القطيع
رانه مهري: قطع الأغنام
رانكه: الصوف الباقية حول الضرع والغير مجزة لحماية من الأشواك
راوك: قطعة من القماش تستعمل لتصفية الحليب أثناء الحلب
رهشان: قطعة من الماعز
رهشه ولاخ: الأبقار، المواشي
رهوكه وان: راعي الأبقار
رسهر: نوع من الأغنام ذات الرأس الملون
روونك: صوف الغنم قبل بلوغه حد الأجتزاز
ريهن: قطع
ريتكه: الحلب الأولى في الحيوان
ريج: أثر مشي الحيوان على الأرض
ريخ: روث الأبقار
ريخه رهشه: مرض يصيب الأبقار نتيجة البرد الشديد
ريشالكانى خورى: الياف الصوف
ريوينك: القطيع
ريزوك: مكان يعطى فيها الأملاح للحيوانات
زاك و ماك: القطيع الخليط من الغنم والماعز والجدي والخرفان
زان: الولادة
زاوزئ: الولادة
زاومه: القطيع الخليط من الغنم والماعز والجدي والخرفان
زاين: الولادة
زستانه زئ: الخروف المولود في الشتاء

زها: اللبأ
ژان: المغص
ژهك: اللبأ
ژهننه: خضاض
ژهراوييون: التسمم
سابرين: التيس
ساپاچ: الغنم المجزوز تماماً
ساك: عجل الجاموس
سامانى ئاژهل: الثروة الحيوانية
ساورين: التيس
سهرب: القصاب
سهريتر: كرسي خاص من الخشب يجلس عليها الراعي لمسك الأغنام أثناء
الطب
سهريتر: أول الحيوان في الطب
سهركين: روث الأبقار اليابس
سهقاو: الرعام
سهوال: الحيوانات
سهوزه ئاليك: العلف الأخضر
سهيس: ذكر الماعز الذي اكمل سنتين من العمر
سهيل: الجمرة الخبيثة
سهپيان: الغنم، الأغنام
سهگور: العجل السمين القوي
سهلهمه: مجموعة من البعائر الرطبة المتلاصقة بعضها مع البعض
سم: ظلف
سمدارهكان: الظلفيات

سم رزين: تعفن الظلف
سووره ماسى: الشبوط
سووسه لى: العنزة السوداء ذات الوجه الأحمر
سياونه: ماعز
سى بيك: ثلاثة من الأعواد تنصب ويعلق عليها الخضاض
شاخ: القرن
شاخه بهران: قرن الكبش
شه فينى: رعي الحيوان بالليل
شهك: الجذع
شهكه مى: صغار النعاج لمن اكملت سنة ونصف من عمرها لحين الولادة الأولى
شهك مهري: النعجة في الولادة الأولى
شهلكه: الحمى القلاعية
شه مزه: الخروف
شهنگه بيزرى: الحلابة الجميلة الجذابة
شه واژو: سرح الأغنام ليلاً
شه وه خوار: الأعشاب الطرية التي تجنى لأستعمالها كعلف ليلي للحيوانات
شهوت: مرض يصيب أذان الحيوان
شهوين: سرح الأغنام بعد منتصف الليل وعدم الرجوع إلا في النهار
شهيتان ئاوس: اليعمور التي تحبل وهي بعمر سنتين
شفتان: الراعي
شوان: الراعي
شوانانه: أجرة الراعي
شوانكاره: مربى حيوانات الغير
شوانى پسيؤر: الراعي الماهر
شوانى شارهزا: الراعي الماهر

شوقاقي: مرض يصيب أطراف الحيوانات ويسبب تشققها
شياكه: روث
شير: الحليب
شيرا: حلوب
شيرهتا: حمى الحليب
شيرپيدان: الرضاعة
شيرپيدانى دهستگرد: الرضاعة الاصطناعية
شيرپيدانى سروشتى: الرضاعة الطبيعية
شيردار: حلوب
شيرى خهستكراو: الحليب المكثف
شيرى وشكراو: الحليب المجفف
شيشهك: ذكر الغنم في سنته الثانية
شيوه خوار: سرح الأغنام مساء والرجوع الى الأهل قبل منتصف الليل
شيتى مانگا: الجنون البقري
عهبرهش: الحيوان ذات الإنتاج القليل
عوور: الكرش في الحيوان
غل: حضائر الأغنام
غللور: الثور القوي الشرس
فرچك: اللبأ
فرؤ: اللبأ
فيره: مرض الأسهال في الحيوان
فيركه: مرض الأسهال في الحيوان
قاپووت: معطف خاص من اللباد يستعمله الراعي أثناء سرح الأغنام
قارهقار: المأمأة
قاروقور: المأمأة

قازاخى: الأبقار والثيران القوية السليمة
قه ره بهش: الحيوان ذات اللون الخليط من الأبيض والأسود
قه ره قاش: الضأن الأبيض المسود العينين وما حولها من الشعر
قه ساب: جزار
قه سابخان: المجزرة
قه ش: الحيوان ذات الجبهة البيضاء
قه فانه له: آلة البرديزو
قه له وكردن: التسمين
قه متهر: الكمامة
قه مچك: ذيل المعز
قه چن: مقص جز الصوف
قران: الموت الجماعي
قرانه مانگا: الطاعون البقري، الموت الجماعي للأبقار
قرانه مهري: الموت الجماعي للأغنام
قرنه: اللحم
قرنوو: اللحم
قسر: النعجه أو الماعز العقيم
قشيل: بعور، ذبلة
قلخ: مقص جز الصوف
قورنهت: الحيوان التي ترضع صغار غيرها
قوله: كبش معفر الوجه
قوله مس: المعز أو التيس المعفر الوجه
قووجان: ضريبة الحيوان
قوورگ: الطاعون البقري
قوچ: الكبش، القرن

قوّجه بزّن: قرن المعز
كاپيچ: التخمة
كار: الجدي، صغار الماعز من الولادة الى عمر ستة أشهر
كارهمي: الجدية
كارهنيّر: الجدي
كارژيله: الجدي
كارك: الجدي
كافر: الحمل، صغار النعجة من الولادة الى عمر سنة ونصف
كاوري: الحمل، صغار النعجة من الولادة الى عمر سنة ونصف
كاوري ئاليك دان: تغذية الحملان
كاويژكهەر: مجتز، مجتزة
كاويژكردن: الأجتزاز
كهپهنگ: لباد يتردى بها الراعي
كهت: نوع من الكلا يجعل حزمات مجففة ويدخر للحيوانات للشتاء
كهس: الحمير
كهركهپهز: قسم من القطيع
كهړه: نوع من الغنم صغير الأذنين
كهړين: الأغنام ذات القرون
كهښل: جلد الغنم
كهل: فحل
كهلاك: جثة الحيوان
كهلهخ: مقص جز الصوف
كهلههيزر: مزاحمة الثيران على البقرة للتسفيد
كهلدانى دهستكرد: التلقيح الاصطناعي
كهلخواردن: التفسيد

كهلكرتن: التسفيد
كهليؤ: رأس إلية الضأن
كهميل: أوساخ تتجمع في مؤخرة الحيوان
كهندؤ: بقرة حلوب
كهوانه: مؤخرة القطيع
كهور: المعز البيضاء
كهول: جلد الحيوان
كهولكردن: صلخ الجلد
كهويسار: معز زرقاء العينين
كرمه دهزوله يبييه كان: الديدان الخيطية
كرمه شريتيه كان: الديدان الشريطية
كرمى جگه: دودة الكبد
كرمى سى: دودة الرئة
كرمى گهده: دودة المعدة
كرنوو: القراد
كرنى: القراد
كلأو رهش: ذات الرئة الساري
كلك: ذنب
كوته ميگهل: القطيع الصغير للأغنام
كويريش كويريش: كلمة تستعمل لنداء الحيوان
كوشتى: الحيوان المعد للذبح
كوللهك: الحيوان التي لاتسطيع المعاشة مع القطيع لضعفها ومرضها
كولكه: خضاض
كوور: ذكر الماعز الذي اكمل سنتين من العمر
كوؤ: مرض يصيب عيون الحيوان

كؤد: ضريبة كانت يفرضها الملاك على مربي الحيوان
كؤريس: المعز الذي لم ينبت له قرن
كؤتاك: حضائر الأغنام
كؤر: تجميع الأغنام بصورة متداخلة بعضها مع البعض وتحدث عادة عند
اشتداد الحرارة
كؤگوان: الحيوان ذات الضرع المسدود
كؤل: مشرب الأغنام
كيف: كيس خاص يربط بضرع الحيوان لمنع ارضاع صغارها
كابنيسك: مرض يصب الثيران يشبه مرض النكاف
كاجووت: ثور الحراثة
كادار: مرعى الثيران
كاديرى: تربية الإبقار
كاران: قطع الأبقار
كارنگ: روث
كازكوشار: آلة البرديزو
كافان: راعي الأبقار
كافانى: مهنة تربية الأبقار
كاقران: الطاعون البقري
كاگهل: قطع الثيران
كاگيره: الثيران المستخدم في درس البيدر
كاميش: جاموس
كاوان: راعي الأبقار، الخفير
كاوگهردوون: ذبح الحيوان عند إستقبال أحد الوجهاء تكريما له
كاوگؤل: الأبقار
كاهاربوون: الجنون البقري

كاي خهفوك: الثيران التي تنام أثناء الحراثة
كهبه: ورم يحدث في عنق الأغنام
كدهك: الذكر من ولد الجاموس
كهلهخان: اصطبيل
كهنه: القراد
كهور: اصطبيل، حضائر الأغنام
كهور پاککردنهوه: تنظيف الأصطبيل
كههان: الضرع
كدي كدي: كلمة تستعمل لنداء الماعز والجدى
كركه: الجرب
كرينگی دان بهئاژهل: الأهتمام بالحيوانات
كراوتی: الجرب
كروانندن: سلخ جلد الحيوان
كريژ: الضرع
كزه: الدريس
كزه كردن: عمل الدريس
كزمووك: الكمامة
كلوازهی خوری: تجاعيد الصوف
كنجی: أصواف في مؤخرة الأغنام تتجمع عليها الأوساخ
كنچك: أصواف في مؤخرة الأغنام تتجمع عليها الأوساخ
كوان: الضرع
كوچ: اللبأ
كوله داس: مرض يصيب لسان الأبقار
كوهان: الضرع
كوهاندار: لبون

كوهه: مبيت الغنم
كوئدريژ: الحمير
كويرهكه: عجل، عجلة
كويرهكه بهخيوكردن: تربية العجول
كويرهكه دابهستن: تسمين العجول
كويركه قهلهوكردن: تسمين العجول
كويرهكهه يهك سآله: الحولي، الحولية
كوئتل: عجل، عجلة
كورمزه: بقرة حلب
كوآسآله: الحولي، الحولية
كوآشت: لحم
كوآف: حضائر الأغنام
كولهكوله: كلمة تستعمل لنداء العجول
كولك: العجل، العجلة
كولى كولى: كلمة تستعمل لنداء العجول
كوى كوان: حلمة الضرع
كيانهوهر: حيوان
كياندار: حيوان
كيانلهبه: حيوان
كبرى: الأمساك للحيوانات
كيسك: اليعمور، صغار الماعز بعمر ستة أشهر لغاية سنة ونصف
لاخور: الحيوانات التي تتغذي من معلف غيرها من الجيران
لار: مأوي الثيران والجواميس
لارهشه: الجمرة العرضية
لاشه: جثة الحيوان

لاشه سووتاندين: حرق الجثة
لاقه رمشه: الساق الأسود
لاك: جثة الثيران
لالهوهي: الحيوان التي لا تنسجم مع القطيع وتبتعد
لاميژ: صغار الحيوانات التي تتغذي من الحيوانات الأخرى إضافة الى أمهاتها
لهبهرجوون: الأجهاض
له شير برينهوه: فطام
له شيركردنهوه: فطام
لهم: ضرع الحيوان
لهوهيران: تناول الحيوان للعلف
لقا: صوف الحمل
لوا: صوف الحمل
لووله: مرض يصيب ضرع الحيوان
ماداك: أنثى الجاموس
ماست: خاثر، اللبن الخاثر
ماسى بهخيوكردن: تربية الأسماك
ماسييه سميئه: القطان
مافهته: الطاعون
ماكبري: فطام
مالات: الأنغام، المواشي
مالاتى عيراقى: الماشية العراقية
مانگا: البقرة
مانگا جووت مهبستهكان: الأبقار ثنائية الغرض
مانگا چاكردن: تلقيح الأبقار
مانگا چاكردن: تحسين الأبقار

مانگای ئاوس: البقرة الحاملة
مانگای بهكەل: البقرة الهائجة، البقرة في دور الشبق
مانگای شيرا: بقرة حلوب
مانگای شيردار: بقرة حلوب
مانگای شيردهر: بقرة حلوب
مانگای گوشت: بقرة اللحم
ماين: أنثى الخيل، الغرس
مهخەل: مأوي الحيوان
مەرەز: المرعز
مەرخەل: المرعز
مەي: الضأن، النعجة، الغنم
مەرانە: ضريبة كانت تفرض على مربى الأغنام من قبل الدولة أو الملاكين
مەري ئاليكدان: تغذية الأغنام
مەريزا: النعجة المنجبة
مەري بهخيوكردن: تربية الأغنام
مەري برينهوه: جز الغنم
مەري دابهستن: تسمين الأغنام
مەريدار: الغنام، الغنامة
مەريدارى: تربية الأغنام
مەريدوش: حلاب الغنم
مەريدوش: قدر تحلب فيها الحيوانات
مەريدوشين: حلب الأغنام
مەري لهبيردان: الحلب الجماعي للأغنام
مەريومالات: الأغنام
مەري تويانه: الغنم أو الحمل المقدم هدية للعريس في يوم الزفاف

مهري تيسكن: الأغنام ذات الصوف الكثيف
مهري عيراقى^(١): الغنم العراقي
مهشكه: ممخضة، خضاض، وطب
مهشكه زاندين: خض اللبن لأستخراج الزبدة
مهشكه زهنين: خض اللبن لأستخراج الزبدة
مهقاو: السراجة
مهها: الغنم
مرخه: الخناق
مرداربيون: موت الحيوان من غير الذبح
مرقه مرق: صوت الكباش أثناء عملية التسفيد
مژين: مص الضرع من قبل صغار الحيوانات
ملداك: أنثى الجاموس
موو: الشعر
مووى بز: شعر المعز
مؤزيك: التبيغ، العجل بعمر سنتين
مؤلبوون: نوم الأبقار بالقرب من بعضها البعض
مؤلگای ناژهل: مأوى الحيوانات
مهاكن: نوع من الغنم صغير الأذنين
مى: شعر المعز

(١) ئەو مەرانەى كە بەزۆرى لە عێراق هەن ئەمانەن:

مهري حەمدانى: الغنم الحمداني
مهري عەرەبى: الغنم العربي
مهري عەواس: الغنم العواسي
مهري كوردى: الغنم الكردي
مهري نعيمى: الغنم النعيمي

ميه: الغنم
ميژوك: الخروف المرضع من غير أمه
ميشكه: صغار الحيوانات التي ماتت أمها
ميگهل: قطع الأغنام
مينگوين: التبيع، عجلة بعمر سنتين
ناخر: راعي الأبقار
نهبان: أمهات الحيوان التي لاتقبل تغذية صغارها
نهبان: صغار الحيوانات التي لا تتغذى من حليب أمهاتها
نهخوشيه نازلهييهكان: الأمراض الحيوانية
نهيل: التبيع، عجل بعمر سنتين
نقومكردى نازهل: تغطيس الحيوان
نويهند: الثور بعمر ثلاث سنوات والمستخدم للحرارة حديثا
نوهن: عجل بعمر سنتين
نور: نوع من القراد تصيب إلية الأغنام
نيس: المعز الخليط من عدة أنواع
نيشانهكانى ناوسيوون: علامات الحمل
نيروهوس: الفحل
نيرى: التيس
وهرم: السلل "للحيوانات"
وهح: كلمة تستعمل لأبعاد وسوق الأبقار
وحه: كلمة تستعمل لأبعاد وسوق الأبقار
ورگ: الكرش في الحيوانات
ولسات: الأغنام
ولآخه بهرزه: الخيول
هاتنه كهل: دور الشبق

هاژه: التسمم المعدي
هاقر: المعلق "للحيوانات"
هاويد: كوي الحيوان
هاويزكردن: العزل
هاويديزكردن: نأژه له نه خو شه كان: عزل الحيوانات المريضة
هاويژ: فصل الخرفان من الأغنام
هه رخان: اصطبيل
هه لاوردن: فصل صغار الحيوانات عن أمهاتها
هه ميس: نوع من المعز ذات اذنين حمراء اللون
هه ورينك: مقص جز الصوف
هه وشهنگ: الحيوان اللبون الميت صغارها
هه وشين: تجفيف الحيوان
هه وكردن: ريخوله: التهاب الأمعاء
هه ويژ: مريض الأغنام
هه ره: كلمة تستعمل لسوق وإبعاد الأغنام
هه ري: الصوف
هه وول: الثور السمين القوي
هه ولي مه ري: حضائر الأغنام
هه يشكه به رديل: النعجة التي مضت أكثر من سنتين ولم تنجب
هه يشكردن: تجفيف الحيوان
هه ك به ره: الحلب مرة واحدة في اليوم
هه يخه: كلمة تستعمل لأبعاد وسوق الماعز والجدي
هه يشتير: اصطبيل

پهړهول به ځيوكردن

تربيه الدواجن

مريشك به ځيوكردن، ترووكانندن، نامرازهكانى پهړهول، بالنده
خانهكويهكان، هيلكه، نهخوشيهكانى مريشك، وشه و
زاراوهى تر كه پټوهندييان بهم بهشهوه ههيه

ئاخوړگه: المنهل

ئاردهدار: نشارة الخشب

نامرازهكانى مريشك پاككردنهوه: أدوات تنظيف الدجاج

ئاوهرووتكردن: تنظيف وبتف الريش من الطيور المذبوحة

ئاولهمه: الجنين

ئاولهمهى زيندوو: الجنين الحي

ئاولهمهى مردوو: الجنين الميت

ئاولهى مريشك: جدرى الدجاج

ئايندهى پهړهول به ځيوكردن: مستقبل تربية الدجاج

ئيستيمارهى ههلهټيان: إستمارة التفريخ

بار: الفروج

باركه: الفروج

باركهى گوشت: فروج اللحم

باركهى هيلكه: فروج البيض

باروك: الفروج

بارۆكه: الفروج
برى هيلكه: كمية البيض
بازاركارى مريشك: تسويق الدجاج
بازاركارى مريشكى زيندوو: تسويق الدجاج الحي
بازاركارى مريشكى كوژراوه: تسويق الدجاج المذبوح
بازاركارى هيلكه: تسويق البيض
بال: الجناح
باله شوړه: مرض النيوكاسل
بالنده: الطير
بالنده خانه كييه كان: الطيور الداجنة
بالنده سوورهى دارستان: طيور الغابة الأحمر
بالوور: مبيض الدجاجة
به ره مه كانى پهړهول: منتجات الدواجن
به ره مه لاوه كييه كانى پهړهول: المنتجات العرضية للدواجن
به قله موون: الدجاج الرومي
بوښايى هه وايى هيلكه: الفراغ الهوائي للبيض
بو قله موون: الدجاجي الرومي
پارونه: الطيور ذات السنتين من العمر
پاشوه چه ي بالنده كان: سلالة الطيور
په: الريش
په ره مريشك: ريش الدجاج
پهړهول: الطيور الداجنة
پهړهول به خټو كردن: تربية الدواجن
پهړهول زانى: علم الدواجن
پهړنده: الطير

پەردەى دەرهوهى ھىلكە: الغشاء الخارجي للبيضة
پەردەى ناوهوهى ھىلكە: الغشاء الداخلي للبيضة
پەروەردەكردنى پەرەول: تربية الدواجن
پەروەردەكردنى داپۆشراو: التربية المغلقة
پەلەپسكى: نيوكاسل
پرپۆلە: العلف الباديء
پليسكان: مرض خانوق الدجاج
پند: القراد
پۆب: عرف الديك
پۆپەرەشە: طاعون الدجاج
پۆپەى كەلەشىر: عرف الديك
پۆپنە: عرف الديك
پۆپنەرەشە: طاعون الدجاج
پۆپىتە: عرف الديك
پۆلكردنى مريشك: تصنيف الدجاج
پۆلىنى مريشك: تصنيف الدجاج
پىداويستىيەكانى ھەلەينان: مستلزمات التفريخ
پىكەتەكانى ھىلكە: مكونات البيض
پىكەتەنى ھىلكە: تكوين البيضة
تاقيكردنەوهى ھىلكە: فحص البيض
تاعونە درۆزە: الطاعون الكاذب
ترووكاندن: التفقيس، التفريخ
ترووكاندنى ئاسايى: التفقيس الأعتيادي
ترووكاندنى دەستكرد: التفقيس الأصطناعي
ترووكاندنى سروشتى: التفقيس الطبيعي

ترووكاندنى هيلكه: تفقيس البيض
تويژال: الغشاء
تويكله كهچينه: القشرة الكلسية
تويكلى هيلكه: قشرة البيض
تى تى: كلمة تنطق لجلب الدجاج للعلف أو الأكل
تيژك: الفرخ، الصوص
جوجه: الفرخ، الصوص
جوجه له بهرهمهيتان: إنتاج الافراخ
جوجه له هلهيتان: التفقيس، التفريخ
جوجكه: الفرخ، الصوص، الكتكوت
جوكه جوك: الزقزقة، الوصوصة
جورى هيلكه: نوع البيض
جيجه: الفرخ، الصوص
جيقنه: الذرق
جيقنه سيلكه: الأسهال الابيض
جيكه جيك: الزقزقة، الوصوصة
چاكردنى مريشكى عيراقى: تحسين الدجاج العراقي
چاله وينه: المنهل
چاله وينه ناسايى: المنهل الاعتيادي
چاله وينه نوتوماتيكي: المنهل الأوتوماتيكي
چاله وينه بلاستيك: المنهل البلاستيكي
چاله وينه شووشه: المنهل الزجاجي
چاله وينه فافون: المنهل المعدني
چالوينك: المنهل
چهرمين: زلال البيض

چقه: عقدة في ساق بعض الطيور
چيچه: الفرخ، الصوص
چيچه لوك: الفرخ، الصوص
چيچك: الفرخ، الصوص
چينه: العلف "للطيور"
چينگه: العلف "للطيور"
چينماچين: دجاج غينيا
چيرت: الذرق
هياز: عقدة في ساق بعض الطيور
خا: البيض، البيضة
خاكر: الدجاجة البيضاء
خانهي هيلكه دانان: أدراج البيض
خايه: البيض، البيضة
خرنهق: صغار الأرنب
خوريكهى مريشك: جدرى الدجاج
خوراك پيدانى پرهول: تغذية الدواجن
دان: العلف "للطيور"
دانكه: جدرى الدجاج
دانگه: المعلق "للطيور"
دانوو: جدرى الدجاج
دهنووك: المنقار
دويته: المنهل
ديقل: الديك
رامكه: بيض الحضنة
راوكه: بيض الحضنة

رهوگه: المسرح "الدجاج"
ريقنه: ذرق الطيور
ريقنه سويلكه: الأسهال الأبيض
ريژهى ترووكاندن: نسبة التفقيس
ريكخه: المنظم
ريكخهري كهرمى: منظم الحرارة
ريگهكانى مريشك بهخيوكردن: طرق تربية الدواجن
زهبرهقوون: البيض، البيضة
زهردينه: الصفار
زهردينهى هيلكه: صفار البيض
زهرك: صفار البيض
زيقان: الفروج
سهرهمر: دجاجة كبير العمر
سهرسهوز: البط، البطة
سويلك: زلال البيض
سپينه: زلال البيض
سندووقى تاقيكردنهوه: صندوق فحص البيض
سونه: البط، البطة
سپيق: طاعون الدجاج
شهريه دهنووك: الأفتراس
شهريه كهلهشتر: مهارشة الديكة
شهلووف: الديك الصغير
شيوهى دهرهوهى هيلكه: المظهر الخارجي للبيضة
عيليشيش: الدجاج الرومي
فروج: الفروج

فرووجى گوشت: فروج اللحم
ثارك: الفروج
قاز: الوز، الوزة
قاقى: البيض
قههسى مريشك گواستنهوه: قفص نقل الدجاج
قهلهموون: الدجاج الرومي
قرتهقرت: صوت الدجاجة الراكدة
قن: كوخ الدجاجة
كاتار: عرف الديك
كاتور: عرف الديك
كهپله: قمل الدجاج
كهرويشك: الأرنب
كهلهباب: الديك
كهلهشير: الديك
كهلهكووك: الديك
كش: كلمة تنطق لأبعاد وطرده الطيور
كوشتارگه: المجزرة
كونيلهكانى تويكل: مسامات القشرة
كوريهله: الجنين
كوريهلهى زيندوو: الجنين الحي
كوريهلهى مردوو: الجنين الميت
كوشگره: الحاضنة
كوشگرهى كارهبايى: الحاضنة الكهربائية
كوشگرهى گازى: الحاضنة الغازية
كوشگرهى نهوتى: الحاضنة النفطية

كۆشگرى: الحضانة
كۆكسىدىا: الكوكسىدىا
كۆگى دان: مخزن العلف
كۆلئيت: كوخ الدجاج
كۆلئراى مريشك: كوليرا الدجاج
كۆلئين: حقل الدواجن
كىفرۆشك: الأرنب
كىرووشك: الأرنب
كىشى ھىلكە: وزن البيض
كىلگەى پەرەول: حقل الدواجن
گارە: نقيق الدجاجة البيضاء
گارەگار: نقيق الدجاجة البيضاء
گەرمى پىوى مەكىنەى ترووكاندن: محرار ماكنة التفقيس
گرينگيدان بەھىلكە: العناية بالبيض
گزگل: الدجاج الرومي
گىروگرفتەكانى پەرەول بەختىوكردن: مشاكل تربية الدواجن
لاشە سووتاندن: حرق الجثة
لەق: البيض الفاسد
ليسك: قفص الدجاج
مارە: بيض الحضنة
مارىكە: بيض الحضنة
مالىكردن: التدجين
مامر: الدجاجة
مامرە شامى: الدجاج الرومي
مەكىنەى جووچەلە ھەلپەنن: ماكنة التفريخ، ماكنة التفقيس

مهكينهى ترووكاندن: ماكنة التفريخ، ماكنة التفقيس
مهل: الطير
مرواى: البط، البطة
مريشك: الدجاجة
مريشكه بهكر: الدجاجة الراقدة، الدجاجة الحاضنة
مريشكه رؤمى: الدجاج الرومي
مريشكه سهره: دجاجة كبيرة في العمر
مريشكه شامى: الدجاج الرومي
مريشكه كورك: الدجاجة الراقدة، الدجاجة الحاضنة
مريشك گره: ماسكة الدجاج
مريشكى جوانى: دجاج الزينة
مريشكى جووت مهبهست: دجاج ثنائي الغرض
مريشكى حهبهشه: دجاج غينيا
مريشكى سهريراو: الدجاجة المذبوحة
مريشكى عيراقى: الدجاج العراقي
مريشكى گوشت: دجاج اللحم
مريشكى هيلكه: دجاج البيض
مريشكى هيلكه كهر: الدجاجة البياضة
نهخوشىي سهرما: امراض البرد
نهخوشىي مريشك: أمراض الدجاج
نهخوشىيهكانى پهروهول: أمراض الدواجن
نيوكاسل: الطاعون الكاذب، نيوكاسل
واجهرسه: البيض المكسور في مبيض الدجاجة
وارد: الفرغ في بداية وضع البيض
واروك: الفروج

وروره: البيضة الغضبية
 ههلماندنى مهكينهه ههلهينان: تبخير ماكنة التفقيس
 ههلماندنى ههولى پهروهول: تبخير قاعة الدواجن
 هاوديركردن: العزل
 ههلهيشگه: العش، الأعشاش
 ههلهينگه: المفقس
 ههواگوركى: التهوية
 ههلهينان: التفريخ
 ههلهينانى دهستگرد: التفريخ الصناعي
 ههلهينانى سروشتي: التفريخ الطبيعي
 هه: البيض، البيضة
 ههلك: البيض، البيضة
 ههلكه: البيض، البيضة
 ههلكه بهرههههينان: إنتاج البيض
 ههلكه پاكردنههه: تنظيف البيض
 ههلكه پشكنين: فحص البيض
 ههلكه دان: المبيض
 ههلكه دانانههه: وضع البيض تحت الدجاجة الراقدة
 ههلكه دوراندن: التبييض في الأماكن الغير مخصصة للطير أو خارج البيت
 ههلكه ساردگردنههه: تبريد البيض
 ههلكه سبيگردن: سلخ البيض
 ههلكه گردن: التبييض
 ههلكه كوكردنههه: جمع البيض
 ههلكه و رۆن: البيض المقلبي
 ههلكه ههلهبژاردن: انتخاب البيض

هٲلکه هه لکرتن: خزن البٲض
هٲلکه هه لکٲر و وهرگٲرکردن: تقلٲب البٲض
هٲلکه هه لهٲٲنان: تفقٲس البٲضة
هٲلکه ٲى بچووک: البٲضة الصغٲرة
هٲلکه ٲى بٲى توٲکل: البٲضة بلا قشرة
هٲلکه ٲى بٲى توو: البٲضة الغٲر الملقحة
هٲلکه ٲى بٲى زهر دٲٲنه: البٲضة بلا صفار
هٲلکه ٲى بٲٲٲنراو: البٲضة الملقحة، البٲضة المخصبة
هٲلکه ٲى بٲس: البٲضة الفاسدة
هٲلکه ٲى بٲگه ٲشتوو: البٲضة الناضجة
هٲلکه ٲى توودار: البٲض الملقحة، البٲضة المخصبة
هٲلکه ٲى دوو توٲکل: البٲضة ذات قشرتٲن
هٲلکه ٲى دوو زهر دٲٲنه: البٲضة ذات صفارٲن
هٲلکه ٲى زل: البٲضة الضخمة
هٲلکه ٲى ژٲر مرٲشک: بٲض الحضنة
هٲلکه ٲى شل: البٲض السائل
هٲلکه ٲى کولاو: البٲض المسلوق
هٲلکه ٲى نارٲک: البٲض المشوه
هٲلکه ٲى بٲى: بٲضوى
هٲلٲى: البٲض، البٲضة

به خٲوكردنٲ ههنگ و كرمٲ ئاوريشم

تربيه النحل ودودة القز

ههنگ، ئامرازهكانٲ ههنگ به خٲوكردن، دهردهكانٲ ههنگ، كرمٲ ئاوريشم، زارارهكانٲ تر كه ٲٲوهنديان بهم بابتهوه ههيه.

ئارمووش: الحرير

ئارميش: الحرير

ئامرازهكانٲ شانته ٲشكنين: ادوات فحص الخلية

ئامرازهكانٲ ههنگهوان: ادوات النحال

ئامرازهكانٲ ههنگ ٲرينهوه: ادوات فرز العسل

ئامرازهكانٲ هٲنان و ناردنٲ شاههنگ: ادوات ادخال وتسفير الملكات

ئاوريشم: الحرير

ئهسٲٲ كوٲره: القمل الأعمى

ئهستوروكه شهمٲ: القرص الشمعي

ئهستينك: الزنبور الأصفر

ئوريشم: الحرير

به ره مٲو: الشوائب الموجودة في الخلية

به ره سنهٲ شاههنگ: حاجز الملكة

به ره سنٲٲ دار: الحاجز الخشبي

به رمٲٲ: الشمع، شمع العسل

بههيزکردنى شانہ لاوازہکان: تقوية الخلايا الضعيفة
بنہما ميؤ: اساس شمعي
بنچينه شه ميئيہکان: الأساسات الشمعية
بنچينهى شانہ: قاعدة الخلية
بنکہ: القاعدة
پارزونگی ههنگوين: مصفى العسل
پاشهوانہ: الصندوق الثاني في الخلية
پاكيژہ: العذراء
پالہهنگ: النحل السارح
پهپولهى كرمى شه ميؤ: فراشة دودة الشمع
پهچينه: الخلية المحلية
پهروان: الأطار
پهروردهکردنى كرمى ئاوريشم: تربية دودة القز
پهروردهکردنى ههنگ: تربية النحل
پهنجهوانہ: الكفوف
پلووره: خلية النحل
پووره: خلية النحل
پووره دارينهکان: الخلايا الخشبية
پوورهدان: التطريد
پوورهدانى دهستکرد: التطريد الاصطناعي
پوورهدانى سروشتى: التطريد الطبيعي
پووره ليئكدان: ضم الخلية
پوورهى لانگستروس: خلية لانگستروث
پوورهى ههنگ: خلية النحل
پيتلہ: جوزة القز

پٽوهدان: لدغ، لسع
تابلوی تیلکردنی چوارچیتوهکان: لوحة تسلیک الأطارات
تهل: السلك
تلپه‌ی هه‌نگوین: شمع العسل
جلویه‌رگی هه‌نگه‌وان: ملابس النحال
جیاکه‌ره‌وه: الفراز
چه‌سپینه‌ر: الدواسة، عجلة تثبيت الأساس
چه‌قۆی برینه‌وه: سکینة القشط
چاوه‌ش‌ه‌ش سووچه‌کانی: العیون السداسیة
جزوو: آلة اللسع، إبرة اللسع
جزی: آلة اللسع
چوارچیتوه: الأطار
چوارچیتوه هه‌لگر: حامل الأطارات
چوارچیتوه‌ی چه‌سپاندنی بنجینه‌ش‌ه‌مییه‌کان: إطار تثبيت شمع الأساس
هه‌له‌میش: خلیة النحل المحلیة
هه‌وت ره‌نگیله: أبو الخضیر
خانه‌ی شاه‌ه‌نگ: بیت الملكة
خه‌لیف: خلیة النحل
خلیف: خلیة النحل
دایکه‌ درۆزنه‌کان: الأمهات الكاذبة
ده‌رده‌کانی هه‌نگ: آفات النحل
ده‌رگای شانه: باب الخلیة
ده‌رمیو: الشمع، شمع العسل
ده‌زوله‌ ئاوریشمییه‌کان: الخیوط الحریریة
ده‌سته‌وانه: الكفوف، القفاز

دهستكيش: الكفوف، القفاز
دهمامك: القناع
دوژمنهكانى ههنگ: أعداد النحل
دووكه لكردن: التدخين
دووكه لكيش: المدخنة
پاوك: فراز
پوّه: الشوائب الموجودة في الخلية
پهنگالّه: أبو الخضير
پهواق: العسل المصفى
پژينى ئاوريشم: الغدة الحريرية
پهنگ: العسل المصفى
پنگال: العسل المصفى
زهردهوالّه: الزنبور الأصفر
زهركهته: الزنبور الأصفر
زهنگه سووره: الزنبور الأحمر
زپكيتك: الزنبور الأحمر
زوول قوتك: آلة لسع النحل
سه رچاوهكانى خواردهمهنيى ههنگ: مصادر الغذاء للنحل
سه له ميتشك: خلية النحل المحلية
سه وى: الخلية المحلية
سندووقى پهروهردّه: صندوق التربية
سندووقى گواستنهوه: صندوق النقل
سندووقى ههنگوين: الصندوق العاسلة
سيره مؤزه: الزنبور الأحمر
سيسته مى شانه دانان: نظام وضع الخلايا

شابهند: حاجز الملكة
شاخوړاك: الغذاء الملكي
شانه: الخلية
شانه پاكردنهوه: تنظيف الخلية
شانه پشكنين: فحص الخلية
شانه دابه شكردن: تقسيم الخلية
شانه كردنهوه: فتح الخلية
شانه گواستننهوه: نقل الخلية
شانه ليكدان: ضم الخلية
شانه هه لگر: حامل الخلية
شانهى خوّمالى: الخلية المحلية، الخلية البلدية
شانهى لانگسترووس: خلية لانكستروث
شانهى ههنگ: خلية النحل
شاههنگ: ملكة النحل
شاههنگ بهرهمهينان: إنتاج الملكة
شاههنگ پهروهردهكردن: تربية الملكة
شاههنگ گوزرين: تبديل الملكة
شاههنگى پيتنراو: الملكة الملقحة
شاههنگى پير: الملكة المسنة
شاههنگى كهنيشك: الملكة العذراء
شهرخه: طرد النحل
شهمى: الشمع، شمع العسل
شهمى پهرده: الغطاء الشمعي
شلخه: طرد النحل
شلخه دان: التطريد

شلخه دانی دهستکرد: التطريد الاصطناعي
شلخه دانی سروشتی: التطريد الطبيعي
شلخه گرتنه وه: مسك الطرد
شلخه نيشته جيتکردن: إسكان الطرد
شلخه ههنگ: طرد النحل
شليپانه: دودة الشمع
شيرى ميران: الغذاء الملكي
شيله: المحلول
شيله شهكر: المحلول السكري
عه فرهميش: الحرير
قانگدان: التدخين
كاركه رى ههنگ: شغالة النحل
كه ره شان: العسل الأسود نسبيا
كه رهنگ: ذكر النحل
كه ركه شان: قرص شمعي فارغ
كه نه سمه: أبو الخضير
كه نوو: خلية النحل
كرمؤله: اليرقة
كرمى ئارمووش: دودة القز، دودة الحرير
كرمى ئاوريشم: دودة القز، دودة الحرير
كرمى شان ههنگ: دودة الشمع
كرمى شه مى: دودة الشمع
كواره: ضريبة كانت يفرضها الملاك على مربى النحل
كونه شهش سووچه كان: العيون السداسية
كوورهى ههنگ: خلية النحل

كۆچ مېش: طرد النحل
گهوك: طرد النحل
گوربه: خلية النحل
گورگى ههنگ: نئب النحل
گۆك: بداية تطريد النحل
گيزهگيزى ههنگ: أزيز النحل
لههاز: عتلة
مادهى پروپوليس: مادة البروبوليس
ماك: ملكة النحل
مهسينهى شهمى: إبيريق الشمع
مژمژوك: اقراص الشمع
مگس: خلية النحل
مووم: الشمع
موومانه: الشمع المغطى يجدران الخلية
مۆم: الشمع، شمع العسل
مىزى برينهوه: منضدة القشط
ميش برينهوه: فرز العسل
ميش خورينك: أبو الخضير
ميشخور: أبو الخضير
ميش ههنگوين: النحل، النحلة
ميش هنگوؤف: النحل، النحلة
ميو: الشمع، شمع العسل
نۆزىما: مرض النوزىما
نیشانهكانى شلخهدان: علامات التطريد
نيرهههنگ: ذكر النحل

هاوريشم: الحرير
هه مگين: العسل
ههنگ: النحل، النحلة
ههنگه وان: النحال، مربى النحل
ههنگ به خيوكردن: تربية النحل
ههنگ برينه وه: فرز العسل
ههنگ پهروه رده كردن: تربية النحل
ههنگخور: أبو الخضير
ههنگ داپوشين: تغطية النحل، تشتية النحل
ههنگ راگرتن: تربية النحل
ههنگفين: العسل
ههنگ گواستنه وه: نقل النحل
ههنگون: العسل
ههنگوين: العسل
ههنگوين جياكه ره وه: فراز العسل
ههنگوين جياكردنه وه: فرز العسل
ههنگين: العسل
هه نوين: العسل
هه وره ميش: الحرير
هه وريشم: الحرير
ههنگف: العسل
ههنگفين: العسل
ههنگميتن: العسل
ههنگوف: العسل
هويه كانى شلخه دان: أسباب التطريد

شيره مهني و پيشه سازييه كاني

الألبان وصناعاتها

ثاميان: الخمرة، الخميرة

ثاميري پيوانى خهستى شير: جهاز قياس كثافة الحليب "لاكتومتر"

ثاميري خهستكر دنه وه: جهاز التثيف

ثاميرن: أنفحة الجبن

ثايس كريم: آيس كريم

ثونيشك: القشطة، القيمر

به رزه ونديي شيره مهني: مصلحة الألبان

به ره مه كاني شيره مهني: منتجات الألبان

به سته نييه شيرييه كان: المتجات اللبنيّة

به كتريا: البكتريا

بزرگان: فساد الحليب

بوهرين: الحليب الفاسد

بؤيا: القيمر المتعفن

پاستور كرنى شير: بسترة الحليب

پاككه ره وه: المنظف

پاككر دن: التنظيف

پاكزكه ره وه: المعقم

پاكزكر دن: التعقيم

پالاوتن: التصفية، الترشيح

پهسته ره ی شیر: بسترة الحليب
پهنیر: الجبن
پهنیری کوردی: الجبن الكردي
پهنیری نوي: الجبن الطازج
پروسقان: فساد الحليب
پله ی بهستنی شیر: درجة تجميد الحليب
پله ی کولانی شیر: درجة غليان الحليب
پله ی گهرمی شیر: درجة الحرارة الحليب
پیشه سازیی شیرمه نی: صناعة الألبان
پیکهینه ره کانی شیر: مكونات الحليب
تاییه تییه کانی شیر: خواص الحليب
تاییه تمه ندییه کانی شیر: خصائص الحليب
توف: الكشك
تووژ: القشطة، القیمر
تیکرای شیر به ره مهینان: معدل انتاج الحليب
چه وری شیر: دهن الحليب
چری: الكثافة
حولویسک: أنفحة الجبن
خاوه می: الخاثر الغير متخمير جيدا
خه ستردنه وه: التكتيف
خهستی: الكثافة
خوییه کانی شیر: املاح الحليب
دووشکه: الشرش المجفف
ره نه ت: أنفحة الجبن
روون: السمن، الدهن، الزيت
رؤن: السمن، الدهن، الزيت

رینک: أنفحة الجبن
ریچال: الألبان
ریتھی رۆن له شیردا: نسبة الدهن في الحليب
زهراویبویون به شیر: السمم بالحليب
زۆدبویونی به ره می شیر: زیادة انتاج الحليب
زۆکردنی به کتیریا: تکاثر البکتیریا
ژاژوو: جبن بیزا
ژاژی: جبن بیزا
ژیلاوک: أنفحة الجبن
سهرتوو: القشطة، القیمر
سهرتویژ: القشطة، القیمر
سهرچاوهکانی به ره می شیر: مصادر انتاج الحليب
سزک: الماء الرشع من الجبن
سیراج: الشرش المجفف
شهکری شیر: سکر الحليب "لاکتوز"
شیر: الحليب
شیره مهنی: الألبان
شیر به ره مهینان: انتاج الحليب
شیر جیاکردنه وه: فرز الحليب
شیری به سته نی: الحليب المجمد
شیری پاستۆرکراو: الحليب المبستر
شیری پاکۆرکراو: الحليب المعقم
شیری تۆز: الحليب المجفف
شیری جیاکراو: حليب الفرز
شیری خه سته کراو: الحليب المكثف
شیری وشککراو: الحليب المجفف

شبرى ههلبزركاو: الحليب الفاسد
شبرىث: الشرش المجفف
شيلاف: أنفحة الجبن
شيلافك: أنفحة الجبن
شيلاوو: انفحة الجبن
فرشك: انفحة الجبن
قهيماغ: القشطة، القيمر
قويا: الفاسد من اللبن الخاثر
كارگهى شيرهمنى: معمل الألبان
كهره: الزيد، الزيدة
كهره بهرهمهينان: إنتاج الزيدة
كهره سوپرکردن: تمليح الزيدة
كشك: الكشك
كهبوونهوهى بهرهمنى شير: انخفاض انتاج الحليب
كرويل: الزيدة
لاكتور: سكر الحليب "لاكتور"
لجى: الجبن غير المعصور
لور: الحليب الخاثر بخثرة الجبن
لورك: الحليب الخاثر بخثرة الجبن
ماست: اللبن الخاثر
ماستاو: الخاثر المخفف بالماء
مهياندن: التخثر
مهيين: التخثر
نقيشك: القشطة، القيمر
هويين: الخمرة، الخميرة
هويينى پهنير: أنفحة الجبن

پيشه سازييه كشتوكالبييه كان

الصناعات الزراعية

نارد: الطحين

نأفشيله: دبس يتخذ من عصير العنب قبل نضجه ليكون فيه حموضة يخرج به

الماء ويشرب

نأميان: الخميرة

نأميرى گوشين: العصارة

نأووگ: عصير

نأووگى پرتقال: عصير البرتقال

نأووگى ليمون: عصير الليمون

نأووگى ميوه: عصير الفاكهة

نأووگى هه نار: عصير الرمان

بهستان: التجميد

پاراستنى ماده خوراكبييه كان: حفظ المواد الغذائية

پاكه ره: المقشارة

پالوتن: التصفية

پالوگه: المصفى

پيشه سازييه خوارده مه نييه كان: الصناعات الغذائية

پيشه سازييه كشتوكالبييه كان: الصناعات الزراعية

پيشه سازيى نارد: صناعة الطحين

پيشه سازيى نأوجق: صناعة البيرة

پيشه‌سازي پيسكويت: صناعة البسكويت
پيشه‌سازي ترشيات: صناعة الطرشي
پيشه‌سازي خواردنه‌وه گازييه‌كان: صناعة المشروبات الغازية
پيشه‌سازي خوښاو: صناعة الشراب
پيشه‌سازي دوښاو: صناعة الدبس
پيشه‌سازي روڼي رووه‌ك: صناعة الزيوت النباتية
پيشه‌سازي سرکه: صناعة الخل
پيشه‌سازي شه‌كر: صناعة السكر
پيشه‌سازي شيرينه‌مه‌ني: صناعة الحلويات
پيشه‌سازي كاكاو: صناعة الكاكاو
پيشه‌سازي كردنه قوتوو: صناعة التعليب
ته‌ره‌ساز: حامض مصنوع من الحبيبة واللفت
ترش: حامض
ترشان: التخمر
ترشاندن: التخمير، التخمر
ترشاندنې سرکه‌يي: التخمر الخلي
ترشاندنې كحولي: التخمر الكحولي
ترشه‌مه‌نييه‌كان: المرملاد
ترشيات: المخللات، الطرشي
توانه‌وه: الذوبان
تورشې: المخللات، الطرشي
تويكل: القشرة
جه‌لي: الجلي
خوارده‌مه‌ني: الغذاء
خوراك: الغذاء

خوئى: الملح
خوئياوك: المحلول الملحي
خوشاف: عصير الزبيب
خوشاو: عصير الزبيب
دلوپاندين: التقطير
دوشاو: الدبس، المعجون
دوشاوى تهماته: معجون الطماسة
دوشاوى ترى: دبس العنب
دوشاوى خورما: دبس التمر
رهچەل: المربى
رهگهزه خوراكييهكان: العناصر الغذائية
رؤنى زهيتونون: زيت زيتون
ريچال: المربى
ساردكردنهوه: التبريد
سازگ: حامض مصنوع من الحبية واللفت
ساوار: البرغل
ساوهر: البرغل
سهمسيرد: مايبقى من الفواكه بعد العصر من القشور
سهوزه كردنه قوتوو: تعليب الخضروات
سرکه: الخل
سرکهى ترى: خل العنب
سرکهى خورما: خل التمر
سرکهى هه نار: خل الرمان
شهكر: السكر
شهكراو: المحلول السكري

شهكرى دهره: سكر الذرة "الكلوكوز"
شهكرى شير: سكر الحليب "اللاكتوز"
شهكرى قاميش: سكر القصب "سكروز"
شهكرى ميوه: سكر الفاكهة "فركتوز"
شيله: عصير العنب قبل ان يخمر
كارگه‌ى خواردهمه‌نى دروستكردن: معمل صنع الأغذية
كردنه قوتوو: التعليب
كولاندن: الطبخ
گه‌نمه‌كوتا: الحبية
ماده‌كانى بۆن: مواد الرائحة
ماده‌كانى تام: مواد الطعم
ماده‌كانى رهنگ: مواد اللون
ماكه‌پۆنى: المعكروني
مه‌نجه‌ل: القدر
مه‌نجه‌لى هه‌لم: قدر البخار
مريه‌با: المربى
ميوه كردنه قوتوو: تعليب الفواكة
ميوه گوشين: عصر الفواكه
نيشاسته: النشأ
نمه‌ك: الملح
وشككردنه‌وه: التجفيف
هه‌پشته: الشعرية
هه‌وير ترش: الخميرة
هه‌ويرك: المعجون

تاویر: الأرض الصخرية
تهپۆلکه لمیهکان: الكتلان الرملية
تهقتەق: الأرض الصخرية
تهمتم: الأرض الصخرية المتوجة
تلیش: الشقوق
تلیشی خاک: شقوق التربة
تۆزه خاکهکان: حبيبات التربة
تیشهلان: الأرض الصخرية
چاککردنهوه: الأستصلاح
چاککردنی زهویوزار: استصلاح الأراضي
چال و چۆل: الأرض المشققة الغير المتسوية
چهقین: الأرض الصلبة الصخرية
خاک: التربة
خاک پاراستن: صيانة التربة
خاک دامالین: تعرية التربة
خاک شوړین: غسل التربة
خاکی بهردهلان: التربة الصخرية
خاکی پاراو: التربة الغدقة
خاکی ترشکار: التربة الحامضية
خاکی تفت: التربة القاعدية
خاکی تفتکار: التربة القاعدية
خاکی تیر ئاو: التربة المشبعة
خاکی تیکهله: التربة المزیجیة
خاکی زیخین: التربة الرملية
خاکی سووک: التربة الخفيفة

خاكي شور: التربة الملحية
خاكي قوراوي: التربة الطينية، التربة البوغائية
خاكي قورس: التربة الثقيلة
خاكي قورين: التربة الطينية
خاكي گونجاو: التربة الملائمة
خاكي لهبار: التربة الملائمة
خاكي لماوي: التربة الرملية
خهرشوئف: الأرض غير الصالحة للزراعة
خؤل: التراب
داخوردن: التاكل
داخوران: التاكل
داشوران: التعرية
داشوراني خاك: تعرية التربة
داشور و داخور: التعرية والتاكل
دامالين: التعرية
داماليني خاك: تعرية التربة
دهرهز بردن: التشقق
دهقل: الأرض غير الصالحة للحراثة
دهنكوله: حبيبات
دهنكوله كاني خاك: حبيبات التربة
دپههي: الأرض المتشقة
درز بردن: التشقق
دهشت: السهل
دهشتايي: السهل
دؤل: الوادي

رامالين: التعرية
رهقان: الأرض الصخرية التي لاتلائم للحراثة
رهن: التربة الرملية
رهنگى خاك: لون التربة
رچ: الأرض المتبسة نتيجة البرد القارص
رووتاندنهوه: التعرية
رووتاندنهوهى خاك: تعرية التربة
زاخیر: الأرض الرملية
زهقى: الأرض
زهلكاو: المستنقع
زهمهند: الأرض التي تكثر فيها الأعشاب
زهنهك: المستنقع
زهمين: الأرض
زهوى: الأرض
زهوىى ئاودار: الأرض الرطبة
زهوىى باير: الأرض الملحية
زهوىى بهپيت: الأرض الخصبة
زهوىى بهردهلان: الأرض الصخرية
زهوىى بى بر: الأرض غير الخصبة
زهوىى بى پيت: الأرض غير الخصبة
زهوىى پر گياوگؤل: الأرض المدغلة
زهوىى تفت: الأرض القاعدية
زهوىى تتيكهله: الأرض المزيجية
زهوىى خويياوك: الأرض الملحية
زهوىى ديم: الأرض الديمة

زهويى رهقهن: الأرض الصلبة
زهويى پروتهن: الأرض الجرداء
زهويى شؤر: الأرض الملحية
زهويى فشؤل: الأرض الرخوة
زهويى قوراوى: الأرض الطينية
زهويى قورس: الأرض الطينية
زهويى كشتوكالى: الأرض الزراعية
زهويى كيتراو: الأرض المحروثة
زهويى كردؤلكهيي: الأرض المتموجة
زهويى لماوى: الأرض الرملية
زهويى ليتاوى: الأرض الطينية
زهويى نهрман: الأرض الرخوة
زهويى وشك: الأرض الجرداء
زهندؤل: الشقوق الكبيرة في الأرض
زندؤر: الشقوق الكبيرة في الأرض
زونگهّل: الأرض الرخوة
زوورگ: الأرض المتموجة
زؤنگ: المستنقع
زيخ: الرمل
زيخه لان: الأرض الرملية
سهراسيمه: الأرض غير الخصبة
سهرقهّل: الأرض غير الخصبة
سخار: الأرض التي لاتلائم للحراثة
سستهك: الأرض الراحية
سورم: الأرض الجرداء

سبّلهك: الأرض الملحية
شاوان: الأرض الصخرية
شهقاربوون: التشقق
شهقاربوونى خاك: تشقق التربة
شورهك: الأرض الملحية
شورهكات: الأرض الملحية
شيتان: الأرض الرخوة
شيكردنهوهى خاك: تحليل التربة
فشوّل: الأرض الرخوة
قليشانندن: التشقق
قليشانندنهوه: التشقق
قليشانندنى خاك: تشقق التربة
قور: طين
قوم: الرمل
قيراج: الأرض التي لاتنتبت
كارليكى خاك: تفاعل التربة
كهرسهك: كتلة ترايية صلبة
كهرستهك: كتلة ترايية صلبة
كهقر: الصخور
كهقره ناكرينييهكان: الصخور النارية
كهقره نيشتهنييهكان: الصخور الرسوبية
كهندهك: الأخدود
كلوگّل: كتلة ترايية صلبة
كونيله: مسام
كونيلهكانى خاك: مسامات التربة

كؤتان: الأرض الصلبة
كهوك: الأرض المتموجة
كلّ: التراب
كلمتك: كتلة ترابية صلبة
كوهؤر: الأرض المستوية
كؤشته زهوى: الأرض الرخوة الخالية من الأحجار
لهزهك: الأرض كثيرة الأوصال
مهخه: الأرض الرخوة المستوية
نانغير: الأرض الصالحة لزراعة الحنطة والشعير
نهрман: الأرض الرخوة
ههرد: الأرض
ههلت: الأرض المتموجة
ههلت و پهلت: الأرض المتموجة
ههكؤراندنهوهى خاك: تقليب التربة
يهكهكانى خاك: وحدات التربة

پهین و پهینکردن

الأسمدة والتسميد

پهینی نازهل، پهینی کیمیایی، نهو ماده
کیمیاییانهی که له پهین دروستکردندا بهکار دین.

نازوت: النیتروجین

ناسن: الحديد

نامونیا: الأمونیا

بهردی فوسفات: صخر الفوسفات

بهکارهیتانی پهین: استعمال السمد

بۆرۆن: البورون

پهین: السمد

پهین بهکارهیتان: استعمال السمد

پهینکردن: التسميد

پهین هه لگرتن: حزن السمد

پهینی نازوتی: السمد النیتروجینی

پهینی نازهل: السمد الحيواني

پهینی ناوتته: السمد المركب

پهینی نهدامی: السمد العضوي

پهینی پوتاسی: السمد البوتاسي

پهینی فوسفاتی: السمد الفوسفاتي

په یینی کیمیایی: السماد الکیماوی
پوتاسیوم: البوتاسیوم
پیشہ سازیی پهین: صناعة الأسمدة
ترشی فوسفوریک: حامض الفسفوریک
تیکه له پهین: السماد المركب
خاکه توخمه کان: العناصر الغذائية
رئگه کانی پهین به کارهینان: طرق استعمال الأسمدة
زبل: الدمن
زینده پهین: السماد العضوي
زینگ: الخارصين
سه رچاوه کانی خاکه توخمه کان: مصادر العناصر الغذائية
سهوزه پهین: السماد الأخضر
سوپه ر فوسفات: سوپرفوسفات
سوپه ر فوسفاتی چر: السوبرفوسفات المركزة
سوپر فوسفاتی سادہ: السوبرفوسفات العادية
سینامیدی کالسیوم: سینامید الكالسيوم
فوسفاتی ئەمونیوم: فوسفات الأمونيوم
کالسیوم: الكالسيوم
کبریتاتی ئەمونیوم: كبريتات الأمونيوم
کبریتاتی پوتاسیوم: كبريتات البوتاسيوم
کلور: الكلور
کلوریدی پوتاسیوم: كلوريد البوتاسيوم
گورد: الكبريت
مه گنیسیوم: المغنيسيوم
مه نگه نیز: المنغنيز

مس: النحاس
مۆليبدنيۆم: الموليبدنيوم
نەتەراتى ئەمۆنيۆم: نترات الأمونيوم
نەتەراتى سۆديۆم: نترات الصوديوم
نەوشاد: الأمونيا
يۆريا: اليوريا

ئابووری و ههروههزیی کشتوکال

الأقتصاد والتعاون الزراعي

ئابووری کشتوکالی، ههروههزیی کشتوکالی، رابهری
کشتوکالی، بهریوهبردنی کیلگه، دهزگا کشتوکالییهکان،
خویندنگا کشتوکالییهکان

ئابووری: الأقتصاد

ئابووریزانی: علم الأقتصاد

ئابووری بهرههمی کشتوکالی: اقتصاا الأنتاج الزراعي

ئابووری زهوی: اقتصاا الأرض

ئابووری کشتوکالی: الأقتصاد الزراعي

ئاخنین: الخزن

ئاژار: المحاصيل الزراعية

ئاوویر: التداول

ئامادهی کشتوکالی: الأعدادیة الزراعية

ئامانجه ئابووریهکان: الأهداف الأقتصاااا

ئامانجهکانی ههروههزییه کشتوکالییهکان: اهداف التعاونیات الزراعية

ئاموژگای کشتوکال: المعهد الزراعي

ئاموژگای کشتوکالیی هونهری: المعهد الزراعي الفني

ئامیرهکانی کیلگه: أدوات المزرعة

ئهنجومهنی بالای کشتوکال: المجلس الزراعي الأعلى

ئهنجومهنی بهریوهبردنی کومهله: مجلس ادارة الجمعية

ئەنجومەنى كشتوكال: المجلس الزراعي
ئەندازىياري كشتوكال: المهندس الزراعي
ئەندامى دەستەى بەرپۆهبردن: عضو الهيئة الإدارية
بازار: السوق
بازاركارى: التسويق
بازاركارىي كشتوكالى: التسويق الزراعي
بازاركارىي ھەرەوھەزى: التسويق التعاوني
باسە كشتوكالىيەكان: البحوث الزراعية
بانكى پيشەكى دانى كشتوكال: مصرف التسليف الزراعي
بانكى پيشەكى دانى ھەرەوھەزى: مصرف التسليف التعاوني
بانكى كشتوكال: المصرف الزراعي
بانكى كشتوكالى ھەرەوھەزى: المصرف الزراعي التعاوني
بايى: القيمة
بەرژەوھەندىي كشتوكال: المصلحة الزراعية
بەرنامە رابەرييەكان: البرامج الإرشادية
بەرنامە كرنى رۈونكردنەوھ كىلگەيبيەكان: برمجة الأيضاحات الحقلية
بەرۈبووم: المحصول
بەرۈبوومى كشتوكال: المحصول الزراعي
بەرھەم: الأنتاج
بەرھەمھەينەر: المنتج
بەرھەمى كشتوكالى: الأنتاج الزراعي
بەرھەمى نەتەوايەتى: الأنتاج القومي
بەرپۆه بەررايەتى راژە كشتوكالىيەكان: مديرية الخدمات الزراعية
بەرپۆه بەررايەتى كەلوپەلە كشتوكالىيەكان: مديرية التجهيزات الزراعية
بەرپۆه بەررايەتى گشتىي بەرۈبوومە كىلگەيبيەكان: مديرية المحاصيل الحقلية

العامّة

بهريّوه بهرايه تي گشتي بهيتالي: مديرة البيطرة العامة
بهريّوه بهرايه تي گشتي رهزگهري: مديرة البستنة العامة
بهريّوه بهرايه تي گشتي پاراستني كيلگهكان: مديرة وقاية المزروعات العامة
بهريّوه بهرايه تي گشتي پاوانهكان: مديرة المراعي العامة
بهريّوه بهرايه تي گشتي دارستانهكان: مديرة الغابات العامة
بهريّوه بهرايه تي گشتي رابهري كشتوكالي: مديرة الأرشاد الزراعي العامة
بهريّوه بهرايه تي گشتي ساماني نأهلي: مديرة الثروة الحيوانية العامة
بهريّوه بهرايه تي گشتي هرهوهزي كشتوكالي: مديرة التعاون الزراعي العامة
بهريّوه بهري بهرهم: مدير الإنتاج
بهريّوه بهري چاندنگه: مدير المزرعة
بهريّوه بهري فروشتن: مدير المبيعات
بهريّوه بهري كيلگه: مدير الحقل، مدير المزرعة
بهريّوه بردن و ريكخستن: الإدارة والتنظيم
بهريّوه بردني كومهله هرهوزيه كشتوكاليهكان: ادارة الجمعيات التعاونية
الزراعية

بهريّوه بردني كيلگهكان: ادارة المزارع
بهشي بوژاندنه وهي لادئ: قسم الأنعاش الريفي
بهشي پيشه كيداني نأراسته كراو: قسم التسليف الموجه
بهشي فروشته ني: قسم المبيعات
بهكارهيناني زهويوزار: استغلال الأراضي
بهها: القيمة

بنچينهكاني كاري رابهري: اسس العمل الإرشادي
بنكهكاني نأفره تي لادينشين: مراكز المرأة الريفية
بنكهكاني كومه لايه تي: المراكز الاجتماعية

په‌یمانگای کشتوکالی: المعهد الزراعي
په‌یمانگای کشتوکالی هونه‌ری: المعهد الزراعي الفني
پرۆژه کشتوکالییه‌کان: المشاريع الزراعية
پلانی کیلگه: خطة المزرعة
پیشه‌سازیه لادییه‌کان: الصناعات الريفية
پى بژاردن: التفریم
پیشه‌کیدانی ئاراسته‌کراو: التسلیف الموجه
پیشه‌کیدانی کشتوکالی: التسلیف الزراعي
پتوانه‌کانی قازانجی کیلگه: مقایس الربح في المزرعة
پتوه‌ندیکردن به‌جه‌ماوهر: الأتصال بالجماهير
پتوه‌ندییه کشتوکالییه‌کان: العلاقات الزراعية
پتویستی: الحاجة
تاقیمانیه کشتوکالییه‌کان: التجارب الزراعية
توخمه به‌ره‌مه‌پنه‌ره‌کان: العناصر الإنتاجية
تۆمارگه‌کانی کیلگه: سجلات الحقل، سجلات المزرعة
تۆمارگه‌ی ئاژه‌له‌کانی کیلگه: سجل حيوانات الحقل
تۆمارگه‌ی ئالیک: سجل العلف
تۆمارگه‌ی ئامیر و ئامرازه کشتوکالییه‌کان: سجل الآلات والأدوات الزراعية
تۆمارگه‌ی به‌روبووم: سجل المحاصيل
تۆمارگه کشتوکالییه‌کان: السجلات الزراعية
تیج‌وونی پیتزه‌یی: التكاليف النسبية
جوولانه‌وه‌ی هه‌ره‌وه‌زی: الحركة التعاونية
جووره‌کانی خاوه‌نداریتی: أنواع الملكية
چاککردنی کشتوکالی: الأصلاح الزراعي
چالاکیه ئابوورییه‌کان: النشاطات الاقتصادية

چالاكییه كشتوكالییهكان: النشاطات الزراعية
چالاكیى بازاركارى: النشاط التسويقي
چاندنگه: المزرعة
چاودیریکردنى كیلگه: الرقابة المزرعية
چاودیرى كشتوكال: المراقب الزراعي
چاودیرى ههروههزى: المراقب التعاوني
خاوهنداریهتی: الملكية
خهملاندنى قازانج: تخمین الربح
خولى كشتوكال: الدورة الزراعية
خولى مهشکردن: الدورة التدريبية
خیزانه جووتیارهكان: الأسر الفلاحية
خیزانى لادینشین: الأسرة الريفية
دابهشکردن: التوزيع
دارایی چاندنگه: مالية المزرعة
داراییکردن: التمويل
داراییکردنى كشتوكال: التمويل الزراعي
دامهزراوه بازاركاریهكان: المنشآت التسويقية
داهات: الدخل
داهاتی چاندنگه: واردات المزرعة
داهاتی سالانه: الدخل السنوي
داهاتی سالانهی نهتهوه: الدخل القومي السنوي
داهاتی نهتهوه: الدخل القومي
دهرامهت: انتاج الأرض
دهرهبهگ: الأقطاع
دهرهبهگایهتی: الأقطاعية

دهزگا بهرهمهینه رهکان: المؤسسات الإنتاجية
دهزگای گشتیی خاک و چاککردنی زهویوزار: المؤسسة العامة للتربة
واستصلاح الأراضي
دهزگای گشتیی گهشه پیدانی کشتوکال: المؤسسة العامة للتنمية الزراعية
دهزگای فیکردنی پیشهیی: مؤسسة التعليم المهني
دهستهی بهرپوهبردن: الهيئة الإدارية
دهستهی پرۆده کشتوکالییهکان: هيئة المشاريع الزراعية
دهستهی گشتیی کشتوکال و چاککردنی کشتوکال: الهيئة العامة للزراعة والأصلاح
الزراعي
دهست بهسهرداگرتن: الأستيلاء
دهستکوت: الدخل
دهلال: الوسيط
دواکهوتنی کهرتی کشتوکالی: تخلف القطاع الزراعي
دۆخی کشتوکال: الحالة الزراعية
دیارکردنی زهویوزاری: تحديد الملكية الزراعية
رابهر: المرشد
رابهری: الأرشاد
رابهری کشتوکال: المرشد الزراعي
رابهری کۆمه لایهتی: المرشد الأجماعي
رابهریی کشتوکال: الأرشاد الزراعي
رپۆرتیه رابهرییهکان: التقارير الأرشادية
رپاماریی کشتوکال: السياسة الزراعية
رژیمه ئابوورییهکان: النظم الأقتصادية
رژیمی سهرمایه داری: النظام الرأسمالي
رژیمی سؤسیالیستی: النظام الأشتراكي

رووبه‌ری کیلگه: مساحة المزرعة
روونکردنه‌وه کیلگه‌یییه‌کان: الأيضاحات الحقلية
رؤژمیری رابه‌ری: التقويم الإرشادي
رؤشنبیرکردنی جووتیاران: تثقیف الفلاحین
ریژه‌ی تیچوون: التكاليف النسبية
ریکخستن: التنظيم
ریکخستنی رابه‌ری کشتوکال: تنظيم الإرشاد الزراعي
ریگاکانی پیوه‌ندیکردن به‌جه‌ماوهر: طرق الأتصال بالجماهیر
ریگاکانی رابه‌ری کشتوکال: طرق الإرشاد الزراعي
زیادکردنی به‌ره‌هم: زیادة الأنتاج
زه‌وی: الأرض
زه‌ویداری: الملكية الزراعية
زه‌ویوزار: الأراضي
زیان: الخسارة
زیده‌بابی: فائض القيمة
زیده‌به‌ها: فائض القيمة
سه‌ره‌تاکانی رابه‌ری کشتوکال: مباديء الإرشاد الزراعي
سه‌ره‌رشتیاری رابه‌ری: المشرف الإرشادي
سه‌ره‌رشتیاری هه‌ره‌وه‌زی: المشرف التعاوني
سه‌ردانه کیلگه‌یییه‌کان: الزیارات الحقلية
سه‌رکاری هه‌ره‌وه‌زی: الناظر التعاوني
سه‌رکرده ناوچه‌یییه‌کان: القادة المحليون
سه‌رمایه: رأس المال
سه‌رمایه‌ی کیلگه: رأسمال المزرعة
سه‌رؤکایه‌تی گشتی ناوچه‌ی کشتوکالی: رئاسة المنطقة الزراعية العامة

سهروكى دهستهى بهريوهبردن: رئيس الهيئة الادارية
سهلم: بيع المحصول قبل الحصاد باقل من السعر المتداول
سندووقه مين: أمين الصندوق
سوود: المنفعة
سيسته مى به كريدان: نظام التأجير
فيراكردنى كشتوكال: التعليم الزراعي
قازانج قريساندن: تخمين الربح
قه بارهى كيلگه: حجم المزرعة
قهره بۆ: التعويض
قهره زه كانى بانك: القروض المصرفية
قوتابخانهى كشتوكالى: المدرسة الزراعية
قوناخه كانى بهرهم: مراحل الإنتاج
كاديرى كشتوكال: الكادر الزراعي
كار: العمل
كاره كانى كيلگه: اعمال المزرعة
كار ريكخستن: تنظيم العمل
كارگيرى چاندنگه: إدارة المزرعة
كارى رابه رى: العمل الإرشادي
كه رتى كشتوكال: القطاع الزراعي
كرى: الأجر، الأجور
كريكاره كشتوكال ييه كان: العمال الزراعيون
كشتوكالى پيشكه وتوو: الزراعة المتطورة
كشتوكالى دواكه وتوو: الزراعة المتأخرة
كشتوكالى هره وه زى: الزراعة التعاونية
كويونه وه رابه ريه كان: الاجتماعات الإرشادية

كۆلجى كشتوكال: كلية الزراعة
كۆمەلەى جووتياران: الجمعية الفلاحية
كۆمەلەى جووتيارانى ھەر ھەزى: الجمعية الفلاحية التعاونية
كۆمەلەى ھەر ھەزى: الجمعية التعاونية
كۆمەلەى ھەر ھەزى كشتوكال: الجمعية التعاونية الزراعية
كۆمپانىي گشتى بەرھەمھېنانى ئاژەل: الشركة العامة للأنتاج الحيواني
كۆمپانىي گشتى پەرەل: الشركة العامة للدواجن
كىلگە: الحقل، المزرعة
كىلگە بەرىنەكان: المزارع الواسعة
كىلگە بچووكەكان: المزارع الصغيرة
كىلگە تايبەتمەندىيەكان: المزارع المتخصصة
كىلگە تايبەتاييەكان: المزارع الخاصة
كىلگە تىكەلاۋەكان: المزارع المختلطة
كىلگە دامەزندان: تأسيس المزارعة
كىلگە دەرھەگىيەكان: المزارع الأقطاعية
كىلگە رىكخستن: تنظيم المزرعة
كىلگە سەرھەتاييەكان: المزارع البدائية
كىلگە فراوانەكان: المزارع الواسعة
كىلگە دەولەت: مزارع الدولة
كىلگە كانى مىرى: المزارع الحكومية
كىلگە كۆمەلئىيەكان: المزارع الجماعية
كىلگە ھەر ھەزىيەكان: المزارع التعاونية
كىلگە ھەلبۇردن: اختيار المزرعة
كىلگە ھەمچەشنەكان: المزارع المتنوعة
گەشەپىدانى رابەرايەتتى كشتوكال: تنمية الإرشاد الزراعي

گۆرپینهوه: التبادل
گیروگرفتهکانی بازاریکاری: مشاكل التسويق
لقى كشتوكالى: الفرع الزراعي
ليژنهى كشتوكالى: اللجنة الزراعية
مولكانه: واردات الملاك من انتاج الفلاحين
نهخشهى كينلگه: خارطة المزرعة
نرخ: الثمن، السعر، القيمة
نرخاندن: التسعير
نرخ دانان: التسعير
نرخى زهوى: قيمة الأرض
وهبههينان: الأستثمار
وهزى كشتوكالى: الموسم الزراعي
وهزارهتى ئاودان: وزارة الري
وزاره كشتوكال و ئاوديرى: وزارة الزراعة والري
وهزارهتى كشتوكال و چاككرنى كشتوكال: وزارة الزراعة والأصلاح الزراعي
ههروهزى: التعاون
ههروهزى كشتوكال: التعاون الزراعي
ههلسهنگاندنى پرۆژه كوشتوكالييهكان: تقييم المشاريع الزراعية
هۆيهكانى پيوهنديكردن بهجهماوهر: وسائل الأتصال بالجماهير
هۆيهكانى روونكردنهوه: وسائل الأيضاح
هۆيهكانى گهيشتن بهجهماوهر: وسائل الأتصال بالجماهير
هيزى كار: القوى العاملة
ياساى بانك: قانون المصرف
ياساى چاككردى كشتوكال: قانون الأصلاح الزراعي
يهكهى بهرهمهينان: الوحدة الأنتاجية
يهكيتيى كۆمهلانى جووتياران: إتحاد الجمعيات الفلاحية

سەرچاوهكان

- ۱- فەرهنگی مه‌هاباد، گیویی موکریانی، چاپخانه‌ی کوردستان، هه‌ولێر ۱۹۶۱
- ۲- کۆلکه‌زێرینه، گیویی موکریانی، چاپخانه‌ی کوردستان، هه‌ولێر ۱۹۶۶.
- ۳- فەرهنگی خال، جزمی یه‌که‌م، دووهم، سێیه‌م، شیخ محهمه‌دی خال، چاپخانه‌ی کامه‌ران، سلێمانی ۱۹۶۰، ۱۹۶۴، ۱۹۷۶.
- ۴- فەرهنگی کشتوکال، به‌رگی یه‌که‌م و دووهم، مه‌عروف قه‌رده‌اغی مه‌ردۆخی، چاپخانه‌ی دار السلام، به‌غدا ۱۹۷۲.
- ۵- فەرهنگی زانیاری، به‌رگی یه‌که‌م، دووهم، سێیه‌م، که‌مال جه‌لال غه‌ریب، چاپی سلێمانی و به‌غدا ۱۹۷۴، ۱۹۸۳.
- ۶- ئه‌ستیره‌گه‌شه، فازل نه‌جمه‌دین، چاپی به‌غدا ۱۹۷۷.
- ۷- فەرهنکا کوردی، هه‌ژمار ۱، ۲، جگه‌رخوین، چاپخانه‌ی ئیرشاد به‌غدا ۱۹۶۲.
- ۸- ده‌ستوور و فەرهنگی زمانی کوردی- عه‌ره‌بی- فارسی، عه‌لاه‌دین سجادی، چاپی به‌غدا ۱۹۶۱.
- ۹- قامووسی زمانی کوردی، به‌رگی دووهم ب، عه‌بدولرهمان زه‌بیجی، چاپخانه‌ی کۆری زانیاری کورد، به‌غدا ۱۹۷۹.
- ۱۰- فەرهنگی له‌ک و لور، هممیدی ئیزه‌د په‌ناه- لیدوان و به‌راوردکردنی مه‌حموود زامدار، چاپی به‌غدا ۱۹۷۸.
- ۱۱- فەرهنگی هه‌نبانه‌بۆرینه- کوردی- فارسی، هه‌ژار، چاپی تاران ۱۳۶۹.
- ۱۲- گه‌وه‌ری گه‌رمه‌سێر، به‌شی یه‌که‌م و دووهم، نيعمه‌ت عه‌لی سایه، چاپخانه‌ی (دارالحرية)، به‌غدا ۱۹۸۸.
- ۱۳- گوێ و پوهه‌که‌ جوانه‌کان له‌ ناو مائدا، موسلیح محهمه‌د سه‌عید و سامال جه‌لال عومه‌ر، چاپخانه‌ی حسام، به‌غدا ۱۹۸۸.
- ۱۴- هه‌ندیک زاراوه‌ی زانستی، جه‌مال نه‌به‌ز، چاپی سلێمانی، ۱۹۶۰.
- ۱۵- زاراوه‌ی کارگێری، کۆری زانیاری کورد، ئه‌نجوومه‌نی کۆری، چاپی به‌غدا ۱۹۷۳-۱۹۷۴.
- ۱۶- القاموس العلمي المصور، کمال جه‌لال غه‌ریب، مطبعة الأجيال، بغداد ۱۹۷۵.
- ۱۷- الهدية الحميدية في اللغة الكردية، معجم كردي- عربي، ضياء‌الدین پاشا الخالدي المقدسي، جمع وتقدیم الدكتور محمد مكري، بيروت ۱۹۷۵.

- ١٨- سه‌ره‌تای په‌روه‌رده‌ی کشتوکال، بۆ پۆلی چواره‌می سه‌ره‌تایی، چاپی یه‌که‌م
١٩٧٣.
- ١٩- سه‌ره‌تای په‌روه‌رده‌ی کشتوکال، بۆ پۆلی پینجه‌می سه‌ره‌تایی، چاپی یه‌که‌م
١٩٧٤.
- ٢٠- سه‌ره‌تای په‌روه‌رده‌ی کشتوکال، بۆ پۆلی شه‌شه‌می سه‌ره‌تایی، چاپی سییه‌م
١٩٧٧.
- ٢١- رووه‌کزان‌ی، بۆ پۆلی پینجه‌می ئاماده‌یی، چاپی هه‌وته‌م، چاپخانه‌ی جه‌میل،
به‌غدا، ١٩٨١.
- ٢٢- علم النبات الزراعي، لثانویات الزراعة المهنية، الطبعة الأولى، مطبعة وزارة التربية،
بغداد ١٩٦٦.
- ٢٣- المشتال، للصف الأول الزراعي، الطبعة الثالثة، مطبعة الحكمة، بغداد ١٩٦٧.
- ٢٤- زراعة الفاكهة في العراق، للصف الأول الزراعي، الطبعة العاشرة، بغداد ١٩٨٠.
- ٢٥- مبادئ المحاصيل الحقلية، للصف الأول الزراعي، الطبعة الثانية، مطبعة اعدادية
صناعة ١ حزيران، بغداد ١٩٨٤.
- ٢٦- المحاصيل الحقلية، للصفين الثاني والثالث الزراعي، الطبعة السابعة، مطبعة
اوقيست سرمد، بغداد ١٩٧٨.
- ٢٧- محاصيل الخضر: للصف الثاني الزراعي، الطبعة السابعة، مطبعة إشبيلية، بغداد
١٩٧٨.
- ٢٨- الحدائق ونباتات الزينة، للصف الثالث الزراعي، الطبعة الأولى، مطبعة وزارة
التربية والتعليم، بغداد ١٩٧٠.
- ٢٩- تربية الحيوان، للصف الأول الزراعي.
- ٣٠- تربية الدواجن، للصف الثاني الزراعي، الطبعة الأولى، مطبعة وزارة التربية
والتعليم، بغداد ١٩٦٩.
- ٣١- تربية النحل ودود القرز، للصف الثاني الزراعي، الطبعة الأولى، مطبعة وزارة
التربية، بغداد ١٩٦٦.
- ٣٢- استصلاح الأراضي والأسمدة والتسميد، للصف الخامس والسادس الزراعي،
الطبعة الثالثة، مطبعة الحكومة، بغداد ١٩٦٦.
- ٣٣- الصناعات الغذائية، للصف الثالث الزراعي.
- ٣٤- صناعة الألبان، للصف الثالث الزراعي، الطبعة الرابعة، مطبعة وزارة التربية رقم
٣، ١٩٨٣.

- ۳۵- وقایة المزروعات، للصف الثاني الزراعي، مطبعة سلمى الفنية الحديثة، بغداد.
- ۳۶- الآفات الزراعية، للصف الثالث الزراعي، الطبعة الأولى، مطبعة العاني، بغداد ۱۹۶۹.
- ۳۷- الأقتصاد والتعاون الزراعي، للصف الثاني الزراعي، الطبعة الرابعة المنقحة، مطبعة اوفسيت السعدون، بغداد ۱۹۷۷.
- ۳۸- الأرشاد الزراعي، للصف الثالث الزراعي، الطبعة الخامسة، مطبعة اوفسيت السعدون، بغداد ۱۹۷۸.
- ۳۹- ادارة المزارع ومسك الدفاتر، للصف الثالث الزراعي، الطبعة الأولى، دار الحرية للطباعة، بغداد ۱۹۷۹.

سوپاس و پیزانین

له كانگای دلمه وه سوپاسی ئه و مامؤستا به پیزانه ده کهم که پیش تایکردنی ئه و فرههنگه به دهستتووسه که داچوونه وه و هه ریه که بیان به چهند تیبینییه کی به سوود منه تباریان کردم:

- ۱- مامؤستا که ریم شارهزا.
- ۲- مامؤستا سه لآحه دین ره فیک سهراج.
- ۳- مامؤستا ستار عه بدولا فه تحولا
- ۴- مامؤستا عه بدولهادی رهحمان سلیمان.
- ۵- مامؤستا محمه د ئه حمه د جاسم.
- ۶- مامؤستا پولس به عقوب عه سکه ر.

شایانی باسه تیبینییه کانی مامؤستا که ریم شارهزا له رووی زمانه وانی و تیبینییه کانی مامؤستا سه لآحه دین ره فیک سهراج له رووی زانسته کشتوکالییه کانه وه فرههنگه که بیان دهوله مه ندر کرد.

حه مه سألح فه رهادی

پیرست

5	پیشه کی
10	پروه کزانی
31	کشتوکالی گشتی
41	کاره کشتوکالییه کان
47	ئامراز و ئامیره کشتوکالییه کان
52	بهروبومه کتله گه پیه کان
65	بهروبومی سهوزه
73	میوه
88	باخچه و پروه که جوانه کان
101	دارستانه کان
108	پروه که خورسکه کان
138	دهرده کشتوکالییه کان
153	ئاژه لداری
182	په رول به ختوکردن
193	به ختوکردنی ههنگ و کرمی ئاوریشم
201	شیره مهنی و پیشه سازییه کان
205	پیشه سازییه کشتوکالییه کان
209	خاک و چاککردنی زهویوزار
216	پهیین و پهیینکردن
219	ئابووری و هه ره وهزیی کشتوکالی